

ESPAÑOL



Canon CÁMARA DIGITAL PowerShot S1 IS Guía de usuario de la cámara

# Canon

# PowerShot S1 IS

DIGITAL CAMERA

## Guía de usuario de la cámara

Canon

DiGiC



- Lea atentamente la información contenida en *Lea esta sección antes de empezar* (p. 4).
- Consulte también el *Guía de iniciación al software* y la *Guía del usuario de impresión directa*.

### Aspectos legales

- A pesar de que no se han escatimado esfuerzos para garantizar que la información de esta guía sea precisa y completa, Canon no se hace responsable de los errores u omisiones que pudiera haber.
- Canon Inc. se reserva el derecho a cambiar en cualquier momento y sin previo aviso las especificaciones del hardware y software aquí descritos.
- Queda prohibida la reproducción, transmisión, transcripción, almacenamiento en sistemas de consulta y traducción a cualquier idioma, en cualquier forma y por cualquier medio, de cualquier parte de esta guía sin la previa autorización escrita de Canon Inc.
- Canon Inc. no asume ninguna responsabilidad por los daños ocasionados por datos dañados o perdidos debido a una operación errónea o a un funcionamiento incorrecto de la cámara, el software, las tarjetas Compacta Flash™ (tarjetas CF), los ordenadores o los dispositivos periféricos, o al uso de tarjetas CF que no sean de la marca Canon.

### Reconocimiento de marcas comerciales

- Canon y PowerShot son marcas comerciales de Canon.
- CompactFlash es una marca comercial de SanDisk Corporation.
- iBook e iMac son marcas comerciales de Apple Computer, Inc.
- Macintosh, PowerBook, Power Macintosh y QuickTime son marcas comerciales de Apple Computer Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.
- Microsoft, Windows y Windows NT son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en EE.UU. y otros países.
- Es posible que otros nombres y productos no mencionados anteriormente también sean marcas registradas o marcas comerciales de sus empresas respectivas.

#### Se recomienda el uso de accesorios originales Canon.

Este producto se ha diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo utilizado con accesorios originales de la marca Canon. Canon no asume ninguna responsabilidad por los daños o accidentes ocasionados a este producto, tales como incendios, etc., que se deriven del funcionamiento incorrecto de accesorios no originales Canon (por ejemplo, una filtración o la explosión de una batería). Tenga en cuenta que esta garantía no se aplica a las reparaciones relacionadas con el mal funcionamiento de accesorios no originales Canon, si bien puede solicitar dichas reparaciones mediante el pago de las mismas.

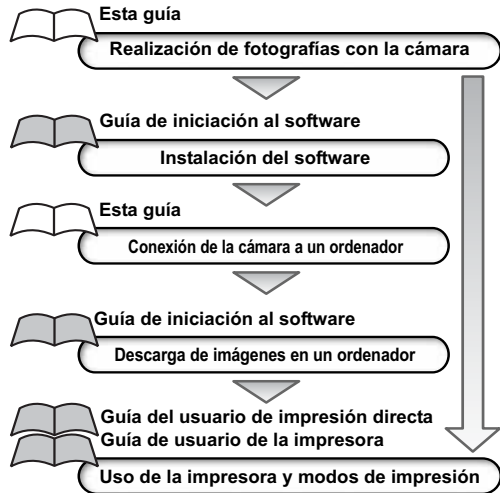
										<b>P</b>	<b>Tv</b>	<b>Av</b>	<b>M</b>	Página de referencia
Ajustes de enfoque	continuo	○*	○*	○*	○*	○	○	△*	○	○*	○*	○*	○*	p. 97
	simple	○	○	○	○	○	○	△	—	○	○	○	○	
Velocidad ISO	<b>ISO</b>	_(7)	_(7)	_(7)	_(7)	_(7)	_(7)	_(7)	_(7)	○	○	○	○ <sup>(8)</sup>	p. 81
Autorrotación	On	○*	○*	○*	○*	○*	○*	△*	—	○*	○*	○*	○*	p. 108
	Off	○	○	○	○	○	○	△	○	○	○	○	○	

\* Ajuste predeterminado ○: Selección de ajuste disponible. △: Sólo se puede seleccionar el ajuste para la primera imagen. —: Selección de ajuste no disponible.

: El ajuste permanecerá activado aunque se apague la cámara. Los valores predeterminados de todos los ajustes modificados mediante operaciones de menú y botones se pueden restaurar simultáneamente, excepto los de [Fecha/Hora], [Idioma] y [sistema vídeo] (p. 68).

- (1) Sólo se puede seleccionar con enfoque manual.
- (2) Puede establecerse después de establecer el bloqueo AE.
- (3) Únicamente disponible el bloqueo AE.
- (4) No se puede ajustar cuando Efecto Foto está establecido en [sepia] o [Blanco y Negro].
- (5) El balance de blancos está establecido en [AUTO].
- (6) El balance de blancos [Flash] no se puede establecer.
- (7) La cámara ajusta la velocidad ISO automáticamente.
- (8) ISO [AUTO] no se puede seleccionar.

## Organigrama y guías de referencia



## Símbolos utilizados



: Esta marca indica problemas que pueden afectar al funcionamiento de la cámara.



: Esta marca indica los temas adicionales que complementan a los procedimientos básicos de funcionamiento.

# Tabla de contenido

Los elementos marcados con ★ son listas o tablas que resumen las funciones o los procedimientos de la cámara.

## Lea esta sección antes de empezar

### Capítulo 1. Preparación de la cámara

Guía de componentes . . . . .	10
Controles . . . . .	12
Instalación de las baterías o pilas y la tarjeta CF . . . . .	14
Activación y desactivación de la alimentación . . . . .	19
Ajuste de fecha y hora . . . . .	21
Ajuste del idioma . . . . .	23
★ Uso del visor y del monitor LCD . . . . .	24

### Capítulo 2. Realización de fotografías: aspectos básicos

★ <b>AUTO</b> Modo automático . . . . .	27
Comprobación de una imagen justo después de disparar . . . . .	30
Modificación de la resolución y la compresión . . . . .	32
⚡ Uso del flash incorporado . . . . .	34

### Capítulo 3. Reproducción: aspectos básicos

Visualización de imágenes individuales . . . . .	39
🔍 Ampliación de imágenes . . . . .	40
Visualización de imágenes en conjuntos de nueve (Reproducción de índices) . . . . .	41
<b>JUMP</b> Salto entre imágenes . . . . .	42

### Capítulo 4. Borrado

🗑 Borrado de imágenes individuales . . . . .	43
Borrado de todas las imágenes . . . . .	44

### Capítulo 5. Funciones útiles para realización de fotografías

Uso del dial de modo (zona de imagen) . . . . .	45
👤 Retrato	
🏞 Paisaje	
🌃 Escena nocturna	
📷 Obturad. Rápido	
🐢 Velocidad lenta	
📷 Imágenes panorámicas (Ayuda de Stitch) . . . . .	47
⌚ Uso del temporizador . . . . .	49
🔍 Zoom digital . . . . .	50
📷 Disparos en serie . . . . .	52
🎞 Modo Película . . . . .	53
Visualización y edición de películas . . . . .	57

### Capítulo 6. Realización de fotografías: funciones avanzadas

★ Selección de menú y ajustes . . . . .	61
Restablecimiento de los ajustes predeterminados . . . . .	68
Registro de ajustes en el botón Acceso directo . . . . .	69
Uso del dial de modo (zona creativa) . . . . .	71
<b>P</b> Programa AE	
<b>Tv</b> Ajuste de la velocidad de obturación	
<b>Av</b> Ajuste de la apertura	
<b>M</b> Ajuste manual de la velocidad	

☰ Selección de un recuadro AF .....	75
☑ Cambio entre los modos de medición de la luz ...	76
Ajuste de la exposición .....	78
Ajuste del tono (Balance Blancos).....	79
Modificación de la Velocidad ISO .....	81
Modificación del Efecto Foto .....	82
Sub/sobrexposición automática (modo AEB) .....	84
Gama de enfoque (modo Foco-BKT).....	85
Bloqueo del ajuste de la exposición (Bloqueo AE) ...	86
Bloqueo del ajuste de la exposición con flash (Bloqueo FE) .	87
Cambio entre los ajustes del flash incorporado .....	88
Cambio del tiempo de disparo del flash.....	90
Toma de imágenes a intervalos definidos (Intervalómetro) ..	91
Situaciones problemáticas al utilizar el enfoque automático .....	93
Cambio entre los ajustes de enfoque .....	97
<b>C</b> Guardar los ajustes personalizados .....	98

## Capítulo 7. Reproducción: funciones avanzadas

Giro de imágenes en la pantalla .....	100
🎤 Adición de memos de sonido a las imágenes ...	101
Reproducción automática (Mostrar imagen) .....	102
Protección de imágenes .....	106

## Capítulo 8. Ajustes de la cámara

Ajuste de la función Ahorro energía.....	107
Ajuste de la función Autorrotación .....	108
Reajuste de los números de archivo .....	110
Personalización de la cámara (Ajustes de Mi cámara)111	

## Capítulo 9. Funciones adicionales

Descarga de imágenes en un ordenador .....	115
Descarga directa desde una tarjeta CF .....	117
Visualización de imágenes en un televisor .....	118
Acerca de la impresión .....	119
Ajustes de impresión (Ajustes de impresión DPOF) .	121
Ajustes de transferencia de imágenes (Orden de descarga DPOF) .....	126

## Apéndice

Lista de mensajes .....	128
Solución de problemas .....	130
Uso del controlador inalámbrico (no incluido) .....	135
Uso de lentes de conversión (no incluidas) .....	137
Uso de los kits de alimentación (no incluidos).....	140
Sustitución de la pila del fechador.....	144
Cuidado y mantenimiento de la cámara .....	145
Especificaciones .....	146
Información y consejos para fotografías .....	154
Índice .....	157
★ Funciones disponibles en cada modo de disparo ...	162

# Lea esta sección antes de empezar

## Lea

---

### Disparos de prueba

Antes de intentar fotografiar una imagen importante, le recomendamos que fotografíe varias imágenes de prueba para confirmar que el funcionamiento y el uso de la cámara son correctos. Canon Inc., sus subsidiarias, sus filiales y sus distribuidores no se hacen responsables de ningún daño derivado de la mala utilización de una cámara o accesorio, incluidas las tarjetas Compacta Flash™, que cause que la imagen no se grabe o lo haga en un formato ininteligible.

### Advertencia sobre el incumplimiento de la ley de derechos de autor

Las cámaras digitales de Canon son para uso personal y no deberán utilizarse de una manera que infrinja o contravenga las leyes y normativas de derechos de autor nacionales o internacionales. Recuerde que en ciertos casos, la copia de imágenes de representaciones, exhibiciones o propiedades comerciales con una cámara o cualquier otro dispositivo puede suponer una infracción de la ley de derechos de autor u otros derechos legales, incluso en el caso de que las imágenes se hayan grabado para uso personal.

### Limitaciones de la garantía

La garantía de esta cámara sólo tiene validez en el país de venta. Si experimenta algún problema con la cámara cuando esté utilizándola en el extranjero, llévala al país de compra antes de realizar una reclamación de garantía en un Servicio de asistencia al cliente de Canon.

**Para ponerse en contact con el Servicio de asistencia al cliente de Canon, consulte la Tarjeta de garantía que se incluye con la cámara.**

### **Temperatura del cuerpo de la cámara**

Si utiliza la cámara durante períodos prolongados, ésta puede llegar a calentarse. Tenga esto en cuenta y extreme las precauciones cuando utilice la cámara durante largos períodos.

### **Acerca del monitor LCD**

El monitor LCD está fabricado con técnicas de alta precisión. Más del 99,99% de los píxeles funcionan con arreglo a las especificaciones. Menos del 0,01% de los píxeles podría fallar ocasionalmente o aparecer como puntos negros o rojos. Esto no afecta en absoluto a la imagen grabada y no supone un funcionamiento incorrecto.

### **Formato de vídeo**

Establezca el formato de la señal de vídeo de la cámara en el específico de su zona geográfica antes de usarla con un monitor de televisión (pág. 67).

### **Ajustes de idioma**

Consulte la página 23 para cambiar los ajustes de idioma. Lea atentamente la información contenida en “Lea esta sección antes de empezar” (pág. 4) antes de usar la cámara.

## **Precauciones de seguridad**

- Antes de empezar a utilizar la cámara, asegúrese de que ha leído y comprendido las precauciones de seguridad descritas a continuación. Asegúrese siempre de que está utilizando la cámara correctamente.
- Las precauciones de seguridad que se mencionan en las próximas páginas tienen como objetivo enseñarle a manejar la cámara y sus accesorios de forma correcta y segura para evitar posibles daños a su persona, a terceros o daños en el equipo.
- En las próximas páginas, el término “equipo” se refiere fundamentalmente a la cámara y sus baterías o pilas, así como al cargador de batería y al alimentador de corriente (estos dos últimos, no incluidos).



## Advertencias

- **No oriente la cámara directamente al sol o a otras fuentes de luz intensa** que pudieran dañarle la vista.
- **No dispare el flash cerca de los ojos de personas o animales.** La exposición a la luz intensa que produce el flash podría dañar la vista. Para mayor seguridad, manténgase al menos a un metro (39 pulgadas) de distancia de los niños cuando vaya a utilizar el flash.
- **Guarde el equipo fuera del alcance de los niños.** Un niño puede deteriorar accidentalmente la cámara o las baterías, lo que podría traer graves consecuencias. Asimismo, si un niño se colocara la correa alrededor del cuello podría asfixiarse.
- **No intente desmontar o cambiar ninguna parte del equipo si dicha acción no se especifica en esta guía.** Desmontar o cambiar alguna pieza podría ocasionar una descarga eléctrica de alta tensión. Todas las reparaciones, modificaciones y revisiones internas deberán ser realizadas por personal cualificado debidamente autorizado por el distribuidor de la cámara o por el departamento de Servicio a clientes de Canon.
- **Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica de alto voltaje, no toque la zona del flash de la cámara si ha resultado dañada.** Del mismo modo, nunca toque las partes internas del equipo que pudieran quedar expuestas como consecuencia de cualquier daño. Existe el riesgo de descarga eléctrica de alto voltaje. Ante cualquier duda, consulte al distribuidor de su cámara o al departamento de Servicio a clientes de Canon.

- **Si observa que la cámara emite humo o gases tóxicos, deje de manipular el equipo inmediatamente.** Este tipo de avería puede ocasionar incendios o descargas eléctricas. Apague inmediatamente la cámara, extraiga las baterías o pilas y desconecte el cable de la fuente de alimentación. Compruebe que la cámara ha dejado de emitir humo o gases tóxicos. Acuda al distribuidor de la cámara o al departamento de Servicio a clientes de Canon más cercano.
- **Deje de utilizar el equipo inmediatamente si se cae o si se daña la carcasa.** Este tipo de avería puede producir incendios o descargas eléctricas. Apague inmediatamente la cámara, extraiga las baterías o pilas o desconecte el cable de la fuente de alimentación. Acuda al distribuidor de la cámara o al departamento de Servicio a clientes de Canon más cercano.
- **Tenga cuidado de no mojar o sumergir el equipo en agua u otros líquidos.** No permita que entre líquido en el interior de la cámara. La cámara no está impermeabilizada. Si el exterior de la cámara entra en contacto con líquidos o con aire salado, séquela con un paño suave y absorbente. En caso de que caiga agua o alguna otra sustancia extraña en el interior de la cámara, apáguela inmediatamente y extraiga las baterías o pilas o desconecte el cable de la fuente de alimentación. Si continúa utilizando el equipo podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. Acuda al distribuidor de la cámara o al departamento de Servicio a clientes de Canon más cercano.
- **No utilice productos que contengan alcohol, benceno, disolventes u otras sustancias inflamables para la limpieza o el mantenimiento del equipo.** Su uso podría ocasionar un incendio.



---

● **Extraiga cada cierto tiempo el cable de alimentación para limpiar el polvo y la suciedad que se hayan acumulado en el enchufe, en la parte exterior de la fuente de alimentación y en el área circundante.** En ambientes con gran cantidad de polvo, humedad o grasa, el polvo que se acumula alrededor del enchufe a lo largo del tiempo puede llegar a saturarse de humedad y producir un cortocircuito, lo que podría originar un incendio.

---

● **No corte, dañe o cambie el cable de alimentación, ni coloque objetos pesados sobre éste.** Cualquiera de estas acciones podría provocar un cortocircuito y producir un incendio o una descarga eléctrica.

---

● **No manipule el cable de alimentación con las manos húmedas.** Si lo hace, podría sufrir una descarga eléctrica. Siempre que desconecte el cable, sujételo por la parte rígida del enchufe. Si tira de la parte flexible, puede dañar el aislante y dejar el cable al descubierto, lo que sería un origen potencial de incendios o descargas eléctricas.

---

● **Utilice únicamente los accesorios de alimentación recomendados.** La utilización de fuentes de alimentación que no estén expresamente recomendadas para este equipo podría dar lugar a sobrecalentamiento, alteración del equipo, incendios, descargas eléctricas y otros problemas.

---

● **No deje las baterías o pilas cerca de una fuente de calor ni las exponga directamente a las llamas o a calor intenso.** Tampoco debe sumergirlas en agua. Esto podría dañarlas y provocar filtraciones de líquidos corrosivos, incendios, descargas eléctricas, explosiones u otros daños graves.

---

● **No intente desmontar las baterías o pilas, alterarlas de algún modo o aplicarles calor.** Si lo hace, existe un grave riesgo de lesiones por explosión. Lave inmediatamente con agua abundante cualquier parte del cuerpo, incluidos los ojos y la boca, o cualquier prenda que entre en contacto con el contenido de una batería o pila. Si la boca o los ojos entran en contacto con estas sustancias, lávelos con agua abundante y busque asistencia médica inmediatamente.

---

● **Evite que las baterías o pilas se caigan o se vean sometidas a golpes fuertes que pudieran dañar la carcasa.** Se podrían producir filtraciones y causar lesiones.

---

● **No ocasione ningún cortocircuito entre los terminales de una batería o pila con objetos metálicos, tales como llaveros.** Esto podría producir un sobrecalentamiento, quemaduras y otros daños.

---

● **Antes de desechar una batería o pila, cubra los terminales con cinta adhesiva u otro aislante para evitar que entren en contacto directo con otros objetos.** El contacto con los componentes metálicos de otros materiales en los contenedores de desecho podría dar lugar a incendios y explosiones. Deposite las baterías o las pilas en los contenedores destinados a tal efecto en su zona.

---

● **Si utiliza baterías NiMH Canon de tamaño AA, utilice el cargador recomendado para dichas baterías.** El uso de un cargador distinto puede causar un sobrecalentamiento o una deformación de las baterías, con el consiguiente riesgo de incendios, lesiones y daños al entorno.

---

● **Desconecte el cargador de batería o el alimentador de corriente tanto de la cámara como de la fuente de alimentación después de haber recargado la batería y cuando no esté utilizando la cámara,** con el fin de evitar incendios y otros peligros.

---

● **El terminal para la cámara del alimentador de corriente, no incluido, está diseñado para su uso exclusivo con la cámara.** No lo utilice con otros productos o baterías. Existe riesgo de incendio y otros peligros.

---

- 
- **Tenga cuidado al acoplar los accesorios no incluidos (convertidor granangular, convertidor tele y adaptador de lentes de conversión).** Si se aflojan, desprenden y rompen, los fragmentos de cristal podrían causar lesiones.
- 



## PRECAUCIONES

- 
- **Evite utilizar, colocar o guardar el equipo en lugares expuestos a la luz solar intensa o a altas temperaturas, por ejemplo, el salpicadero o el maletero del coche.** La exposición a la luz solar y al calor intensos puede causar filtraciones, sobrecalentamiento o explosiones de las baterías o pilas, lo cual puede dar lugar a incendios, quemaduras y otras lesiones. Las altas temperaturas también pueden hacer que se deforme la carcasa. Asegúrese de que la ventilación sea buena cuando utilice el cargador para cargar las baterías.
  - **No guarde el equipo en lugares húmedos o con polvo.** Esto podría ocasionar incendios, descargas eléctricas u otros daños.
  - **Tenga cuidado de no golpear la cámara o someterla a impactos fuertes que puedan causar lesiones o dañar el equipo cuando utilice la correa para llevarla.**
  - **Asegúrese de no tapar el flash con los dedos o con la ropa cuando vaya a disparar.** El flash puede resultar dañado y emitir humo o ruido. Tampoco toque la superficie del flash después de realizar varias fotografías en un corto espacio de tiempo. En cualquiera de los casos podría sufrir quemaduras.
  - **No utilice el flash cuando queden residuos de suciedad, polvo u otras partículas en la lente.** El recalentamiento consiguiente podría dañar el flash.
- 

- 
- **Asegúrese de que el cargador de batería o el alimentador de corriente están conectados a una fuente de alimentación de la potencia indicada, no por encima de ésta.** La clavija del cargador de batería o el alimentador de corriente cambia de un país a otro.
  - **No utilice el cargador de batería o el alimentador de corriente si el cable de alimentación está dañado o si la clavija no está bien insertada en la fuente de alimentación.**
  - **Tenga cuidado de que ningún objeto metálico, como clavijas o llaves, ni ningún tipo de suciedad entre en contacto con los terminales o la clavija del cargador.**
  - **Si utiliza la cámara durante períodos prolongados, ésta puede llegar a calentarse.** Tenga cuidado cuando utilice la cámara durante un período prolongado, ya que podría notar una sensación de calor excesivo en las manos.
-

## **Cómo prevenir un funcionamiento incorrecto**

### **Evite los campos magnéticos fuertes**

Nunca coloque la cámara cerca de motores eléctricos u otros equipos que generen campos electromagnéticos fuertes. La exposición a campos magnéticos fuertes puede causar un funcionamiento incorrecto o dañar los datos de las imágenes.

### **Evite los problemas relacionados con la condensación**

Someter el equipo a cambios bruscos de temperatura podría causar la aparición de condensación (pequeñas gotas de agua) en las superficies externas e internas.

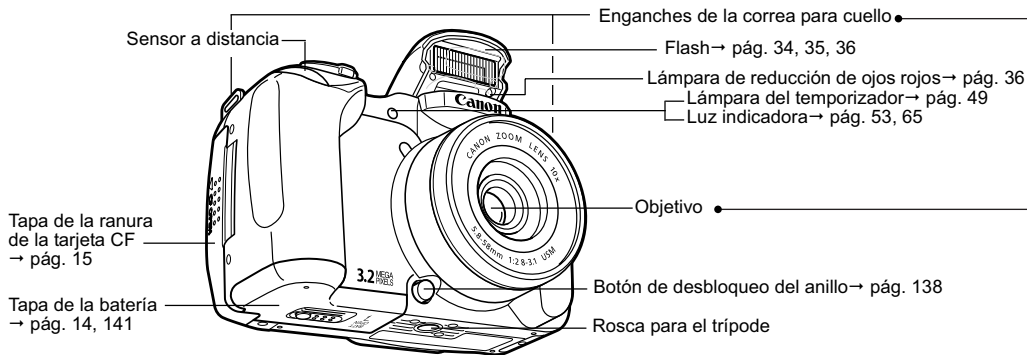
Esto se puede evitar colocando el equipo en una bolsa hermética de plástico y dejando que se adapte a los cambios de temperatura lentamente antes de extraerlo de la bolsa.

### **Si se forma condensación dentro de la cámara**

Deje de utilizar la cámara inmediatamente si detecta condensación. Si continúa utilizándola, podría estropearse. Extraiga de la cámara la tarjeta CF, las baterías o pilas o el alimentador de corriente y espere hasta que la humedad se haya evaporado por completo antes de volver a utilizar el equipo.

### **Almacenamiento durante períodos prolongados**

Cuando no vaya a utilizar la cámara durante un período de tiempo prolongado, extraiga las baterías o pilas de la cámara o del cargador y guarde el equipo en un lugar seguro. Si se guarda la cámara con las baterías o pilas instaladas durante períodos prolongados, se producirán filtraciones de las mismas y se dañará la cámara.



\* Para conectar la cámara a un ordenador o a una impresora se utilizan los cables siguientes:

**Ordenador:** Cable Interfaz IFC-400PCU (proporcionado con la cámara)

**Impresoras compatibles con la función de impresión directa (opcional):**

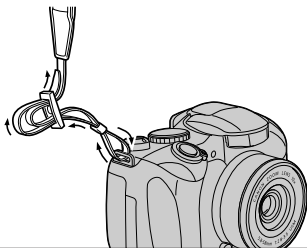
- Impresoras CP: Cable Interfaz IFC-400PCU (proporcionado con la cámara) o Cable de conexión directa DIF-100 (proporcionado con la impresora).

● Impresoras de Inyección de Burbuja

- Impresoras compatibles con *Bubble Jet Direct* [Directo por inyección de burbuja]: consulte la Guía de usuario de la Impresora de Inyección de Burbuja.
- Impresoras compatibles con *PictBridge*: Cable Interfaz IFC-400PCU (proporcionado con la cámara)
- Impresoras que no son de marca Canon compatibles con *PictBridge*: Cable Interfaz IFC-400PCU (proporcionado con la cámara)

Para obtener información sobre las impresoras compatibles con la función de impresión directa, consulte el *Diagrama del sistema* o la *Guía del usuario de impresión directa* proporcionados con la cámara.

### Montaje de la correa para cuello

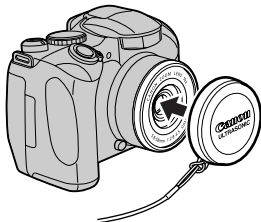


Acople la correa tal y como se muestra. Compruebe que la correa no se afloja en el enganche correspondiente al tirar de ella. Realice los mismos pasos en el otro lado de la cámara.



Procure no balancear la cámara ni engancharla en ningún sitio cuando la lleve colgada de la correa.

### Montaje de la tapa del objetivo

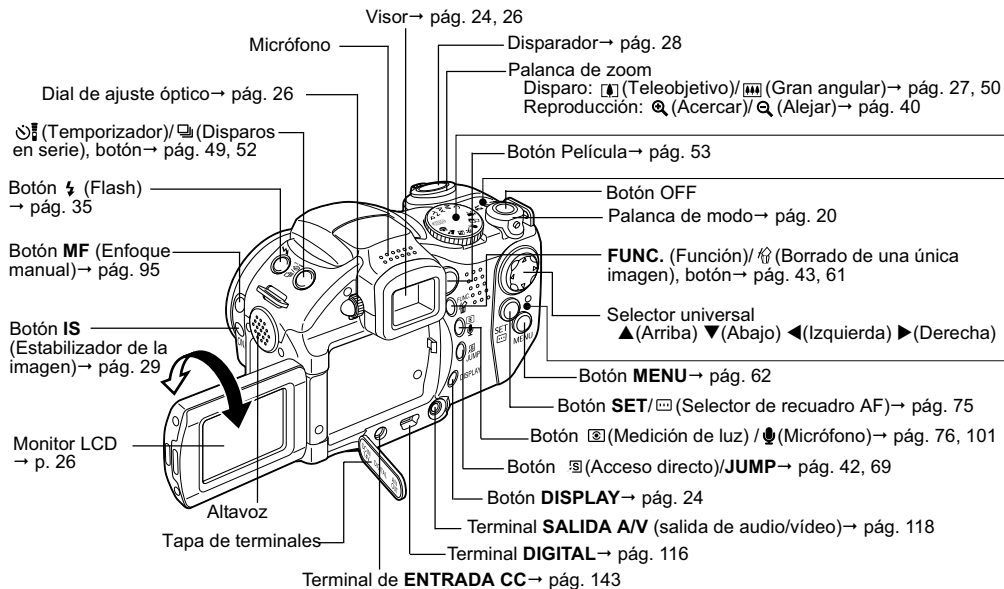


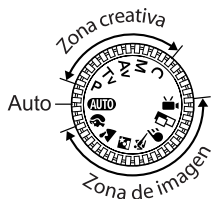
Ajuste la tapa del objetivo sobre la carcasa de éste de forma que cubra todo el objetivo. Vuelva a colocar siempre la tapa después de usar la cámara.



- ◆ Acople el cordón de la tapa del objetivo a la correa.
- ◆ Quite la tapa del objetivo antes de encender la cámara.

# Controles





### Dial de modo

Utilice el dial de modo para alternar entre los modos de disparo.

- **AUTO** : Auto→ pág. 27

La cámara selecciona los ajustes automáticamente.

- **Zona de imagen**→ pág. 45

La cámara selecciona automáticamente los ajustes según el tipo de composición de la imagen.

- : Retrato
- : Paisaje
- : Escena nocturna
- : Obturad. Rápido
- : Velocidad lenta

: Ayuda de Stitch→ pág. 47

: Película→ pág. 53

- **Zona creativa**→ pág. 71

El usuario selecciona la exposición, la apertura u otros ajustes para lograr efectos especiales.

**P** : Programa AE

**Tv** : AE con prioridad a la velocidad de obturación

**Av** : AE con prioridad a la apertura

**M** : Exposición manual

**C** : Personalizar

El indicador se enciende o parpadea cuando se presiona el disparador o mientras están en curso las siguientes operaciones:

- **Indicador de encendido/modo**

Naranja: Modo de disparo

Verde: Modo de reproducción/Conexión a la impresora

Amarillo: Conexión al ordenador

- **Indicador**

Parpadea en rojo: Grabando en la tarjeta CF/Leyendo de la tarjeta CF/Borrando de la tarjeta CF/Transmitiendo datos (durante la conexión a un ordenador)

# Instalación de las baterías o pilas y la tarjeta CF

Instale las baterías o las pilas y la tarjeta CF a fin de prepararse para realizar fotografías.

Utilice cuatro pilas alcalinas de tamaño AA o baterías de hidruro de metal de níquel (NiMH), no incluidas.



Cuando el indicador parpadea, la cámara está escribiendo, leyendo, borrando o transmitiendo una imagen a la tarjeta o desde ésta. No realice ninguna de las acciones siguientes, ya que los datos de imágenes podrían perderse o dañarse:

- No mueva la cámara.
- No apague la cámara ni abra la tapa de la ranura de la tarjeta CF o de la batería.

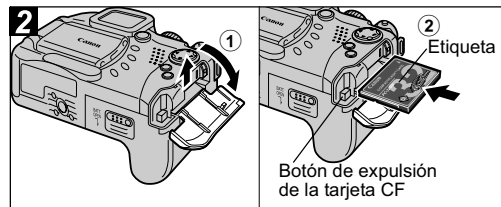


- ♦ Se recomienda utilizar el Alimentador de corriente CA-PS700, no incluido, para alimentar la cámara durante sesiones de uso intensivo (pág. 143).
- ♦ El conjunto de batería y cargador, no incluido, permite utilizar baterías NiMH recargables para alimentar la cámara (pág. 140).
- ♦ Consulte *Duración de las pilas o baterías* (pág. 150).
- ♦ Para obtener información acerca del conjunto de batería y cargador y de las baterías NiMH recargables de tamaño AA, consulte el *Diagrama del sistema* (aparte de esta guía).



- 1 **Asegúrese de que la cámara está apagada (pág. 19). Deslice el cierre de la tapa de la batería en la dirección de la flecha para abrir dicha tapa.**
- 2 **Inserte las baterías o las pilas como se muestra en la figura.**
  - La orientación de las baterías o pilas debe aparecer indicada dentro del compartimiento de éstas; compruébelo.
- 3 **Cierre la tapa de la batería.**





① **Deslice la tapa de la ranura de la tarjeta CF en la dirección de la flecha para abrir la tapa.**

② **Inserte la tarjeta CF con la etiqueta hacia arriba y, a continuación, cierre la tapa de la ranura de la tarjeta CF.**

- Inserte la tarjeta hasta que el botón de expulsión de la tarjeta CF quede totalmente expuesto. Para extraer la tarjeta CF, pulse el botón de expulsión mencionado y saque la tarjeta.



- Consulte *Tarjetas CF y capacidades estimadas (imágenes grabables)* (pág. 151).
- Se recomienda que utilice tarjetas CF que se hayan formateado en su cámara (pág. 18). La tarjeta suministrada con la cámara puede utilizarse sin necesidad de formatearla.

#### **Manejo correcto de las baterías o pilas**

- Utilice únicamente pilas alcalinas de tamaño AA o baterías NiMH Canon de tamaño AA (no incluidas). Para obtener información sobre el manejo de las baterías NiMH recargables de tamaño AA, consulte *Uso de los kits de alimentación (no incluidos)* (pág. 140).
- **El rendimiento de las pilas alcalinas puede variar dependiendo de la marca. Por esta razón, el tiempo de funcionamiento de las pilas que compre puede ser inferior al de aquellas suministradas con la cámara.**
- El tiempo de funcionamiento de la cámara puede disminuir a temperaturas bajas cuando se utilizan pilas alcalinas. Asimismo, debido a sus especificaciones, las pilas alcalinas pueden agotarse más rápido que las baterías NiMH. Si va a utilizar la cámara en zonas frías o durante un período prolongado de tiempo, recomendamos que utilice el Kit de baterías NiMH Canon de tamaño AA (un juego de cuatro unidades).

- Aunque la cámara admite pilas de níquel-cadmio de tamaño AA, el rendimiento no es fiable y, por lo tanto, se desaconseja su uso.
- **No mezcle nunca pilas o baterías nuevas con otras parcialmente usadas. Coloque siempre en la cámara cuatro pilas nuevas o cuatro baterías completamente recargadas al mismo tiempo.**
- **Asegúrese de colocar las baterías o las pilas con los terminales positivo (+) y negativo (-) en la posición correcta.**
- **No mezcle nunca baterías o pilas de diferentes tipos o distintos fabricantes. Las cuatro unidades deben ser iguales.**
- Antes de insertar las baterías o las pilas, limpie bien los terminales con un paño seco. La grasa de la piel o cualquier otro tipo de suciedad pueden disminuir significativamente el número de imágenes que se pueden grabar o reducir el tiempo de uso.
- La duración de las baterías o de las pilas disminuye a temperaturas bajas, especialmente en el caso de las pilas alcalinas. Si va a utilizar la cámara en zonas frías y las baterías o las pilas se agotan más rápido de lo normal, puede mejorar el rendimiento guardándolas en un bolsillo interior con el fin de calentarlas antes del uso. Sin embargo, debe tener cuidado de no guardar las baterías o las pilas en un bolsillo junto con un llavero u otros objetos metálicos, ya que dichos objetos pueden causar un cortocircuito de éstas.

- Si no va a utilizar la cámara durante un período de tiempo prolongado, extraiga las baterías o las pilas y guárdelas en un lugar seguro. Las baterías o las pilas pueden sufrir filtraciones y dañar la cámara si permanecen instaladas durante períodos prolongados sin uso.



## ADVERTENCIA

No utilice nunca baterías o pilas dañadas o que tengan la cubierta externa deteriorada parcial o totalmente. En esas condiciones, existe el riesgo de que se produzcan filtraciones, sobrecalentamiento o explosiones. Compruebe siempre la cubierta de las pilas o baterías compradas antes de cargarlas, ya que puede que algunas se vendan defectuosas. No utilice baterías o pilas cuya cubierta sea defectuosa.

### Nunca utilice baterías con el siguiente aspecto.



Baterías con la cubierta (revestimiento de aislamiento eléctrico) total o parcialmente pelada.




Baterías con el polo positivo (terminal +) plano.



Baterías en las que el terminal negativo tiene la forma correcta (sobresale de la base metálica), pero la cubierta no cubre el borde de dicha base.

## Indicaciones del estado de la batería

Los siguientes iconos o mensajes indican el estado de la batería en el monitor LCD (o visor).

	Queda poca carga en las baterías o las pilas. Si desea seguir utilizando la cámara, reemplace las pilas o recargue las baterías.
Cambie las pilas	Las pilas o las baterías están totalmente agotadas y la cámara ya no se puede utilizar. Debe reemplazarlas inmediatamente.

## Precauciones de manipulación para tarjetas CF

- Las tarjetas CF son dispositivos electrónicos de alta precisión. No las doble, fuerce ni someta a golpes o vibraciones.
- No intente desmontar o modificar una tarjeta CF.
- Si se somete a una tarjeta CF a cambios rápidos y extremos de temperatura, se puede producir condensación en la tarjeta, lo que podría provocar un funcionamiento incorrecto. Para impedir que se forme condensación, coloque la tarjeta CF en una bolsa de plástico cerrada herméticamente antes de llevarla a una zona con diferente temperatura y permita que se adapte lentamente a la nueva temperatura. Si se forma condensación en la tarjeta CF, no la utilice hasta que las gotas de agua se hayan evaporado por completo.
- Para su almacenamiento, introduzca la tarjeta CF en la funda suministrada.

- No utilice ni almacene tarjetas CF en las siguientes ubicaciones:
  - Ubicaciones en las que haya polvo o arena
  - Ubicaciones con mucha humedad y altas temperaturas

Las microunidades son medios de grabación con un disco duro. Destacan por tener una gran capacidad y un bajo costo por megabyte. Sin embargo, suelen ser más sensibles a las vibraciones y los golpes que las tarjetas CF, que usan memorias flash más duraderas. Por lo tanto, tenga cuidado de no someter la cámara a vibraciones o golpes cuando utilice una microunidad, especialmente durante la grabación o reproducción de imágenes.

## Formateo de una tarjeta CF

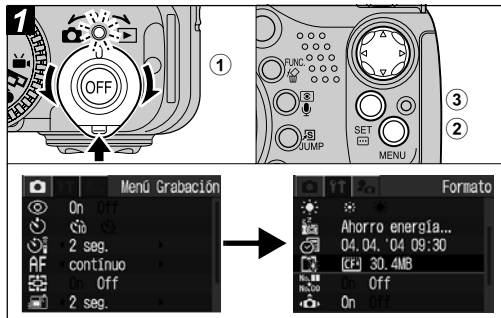
Siempre debe formatear las tarjetas CF nuevas o aquellas que desee borrar por completo.



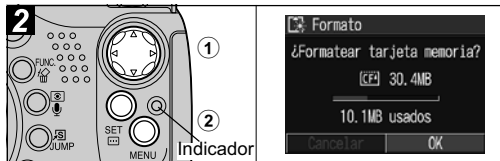
Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta CF se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas y otros tipos de archivos. Compruebe el contenido de la tarjeta CF antes de formatearla.



- Si la cámara no funciona adecuadamente, puede deberse a un funcionamiento incorrecto de la tarjeta CF insertada. Si se vuelve a formatear la tarjeta CF se puede solucionar el problema.
- Cuando una tarjeta CF que no es de la marca Canon no funciona correctamente, puede que formatear de nuevo resuelva el problema.
- Es posible que las tarjetas CF formateadas en otra cámara, ordenador o dispositivo periférico no funcionen correctamente. Cuando eso ocurra, vuelva a formatear la tarjeta CF con esta cámara.
- La capacidad que muestra la tarjeta CF después de la aplicación de formato será inferior a la capacidad nominal de dicha tarjeta. Esto no responde a un funcionamiento incorrecto de la tarjeta CF o de la cámara.



- 1 Encienda la cámara (pág. 19).
- 2 Presione el botón MENU y, a continuación, haga lo mismo con la flecha ► del selector universal.  
Aparece el menú [M] (Configuración).
- 3 Seleccione [Formato] con la flecha ▲ o ▼ del selector universal y, a continuación, presione el botón SET.



### ① Seleccione [OK] con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y, después, presione el botón SET.

El indicador parpadea en rojo y se comienza a formatear la imagen. Espere hasta que se apague el indicador.

- Para cancelar en lugar de borrar, seleccione [Cancelar] y presione el botón SET.

### ② Presione el botón MENU.

El indicador de encendido/modo permanece encendido mientras la cámara recibe alimentación. Dicho indicador informa del estado de la cámara de la forma siguiente:

Naranja: Modo de disparo

Verde: Modo de reproducción/Modo Conexión a la impresora\*

Amarillo: Modo Conexión al ordenador\*


Apagado: La cámara está apagada.

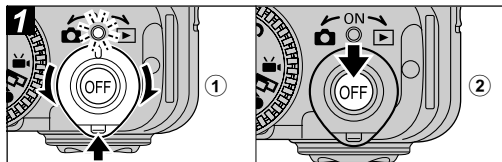
\* Para obtener información sobre el modo de conexión a la impresora, consulte la *Guía del usuario de impresión directa*. Para obtener información sobre el modo de conexión al ordenador, consulte *Guía de iniciación al software*.





- ♦ Cuando se conecte la alimentación, se oirá un sonido de inicio y se verá la imagen de inicio (pág. 111).
- ♦ La imagen de inicio no aparece cuando la pantalla del visor está conectada en modo de disparo o cuando el terminal de salida A/V está conectado a un televisor.
- ♦ Tenga cuidado de no tocar el objetivo al disparar. Evite también forzar el objetivo con los dedos o cualquier otro objeto. Podría provocar un funcionamiento incorrecto o dañar la cámara. En caso de que esto ocurra, apague la cámara y vuelva a encenderla.

## Encendido de la cámara sin sonido ni imagen de inicio

Mantenga presionado el botón  y, a continuación, encienda la cámara. También puede encender la cámara con el monitor LCD cerrado.



- 1 Coloque la palanca de modo en la posición  (Disparo) o  (Reproducción) a la vez que presiona el botón de desbloqueo.


El indicador de encendido/modo se ilumina en naranja o verde.


- 2 Presione el botón OFF para apagar la cámara.

## Cambio entre los modos de disparo y reproducción

Puede cambiar de forma rápida entre el modo de disparo y el modo de reproducción. Esto resulta conveniente cuando se desea volver a disparar tras comprobar o eliminar una imagen inmediatamente después de haberla fotografiado.


### Modo de disparo ➡ Modo de reproducción

Coloque la palanca de modo en la posición  (Reproducción) a la vez que presiona el botón de desbloqueo (pág. 39).

- La cámara cambia al modo de reproducción, pero el objetivo no se retrae (si la palanca de modo se vuelve a colocar en la posición  (Reproducción), se retraerá el objetivo).

### Modo de reproducción ➡ Modo de disparo

Quite la tapa del objetivo y presione el disparador hasta la mitad.

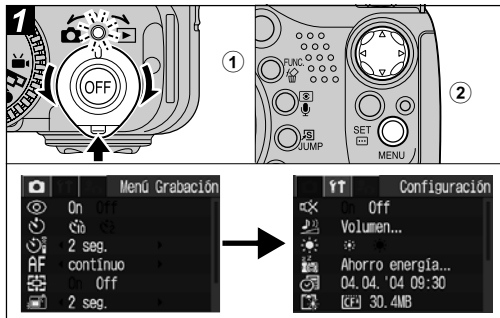
También puede colocar la palanca de modo en la posición  (Disparo) a la vez que presiona el botón de desbloqueo (pág. 27).

# Ajuste de fecha y hora

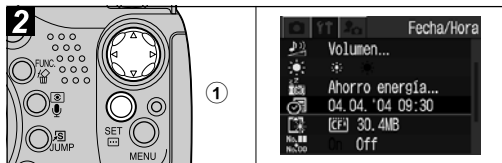
La primera vez que se encienda la cámara o siempre que la carga de la pila de litio esté baja, empiece a partir del paso **3**.



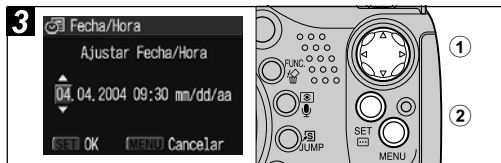
- ♦ El establecimiento de los ajustes de fecha y hora no hace que la marca de fecha y hora aparezca en las imágenes. Para que la fecha aparezca impresa en las imágenes, consulte la *Guía del usuario de impresión directa* o *Guía de iniciación al software*.
- ♦ Consulte *Sustitución de la pila del fechador* (pág. 144).



- 1 Encienda la cámara (pág. 19).
- 2 Presione el botón **MENU** y, a continuación, haga lo mismo con la flecha **▶** del selector universal.  
Aparece el menú [**11**] (Configuración).



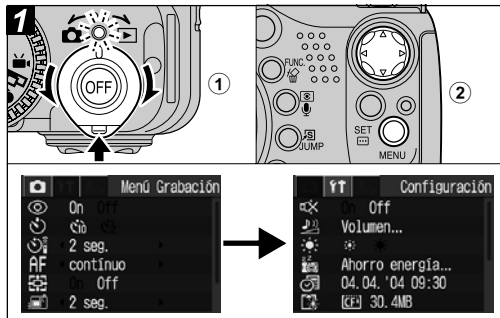
- ② Seleccione [Fecha/Hora] con la flecha ▲ o ▼ del selector universal y, a continuación, presione el botón SET.**



- ① Ajuste la fecha y la hora.**
- Seleccione el elemento que desee ajustar utilizando las flechas ◀ o ▶ y establezca su valor con las flechas ▲ o ▼ del selector universal.
- ② Compruebe que la fecha y la hora se muestran correctamente, presione el botón SET y, después, el botón MENU.**
- La fecha puede ajustarse hasta el año 2037.



# Ajuste del idioma



- 1 Encienda la cámara (pág. 19).
- 2 Presione el botón MENU y, a continuación, haga lo mismo con la flecha ► del selector universal.

Aparece el menú [F1] (Configuración).

- En el modo de reproducción, puede cambiar el idioma si mantiene presionado el botón SET mientras presiona el botón JUMP. Esta función no se puede utilizar durante la reproducción de películas o cuando haya conectada una impresora.

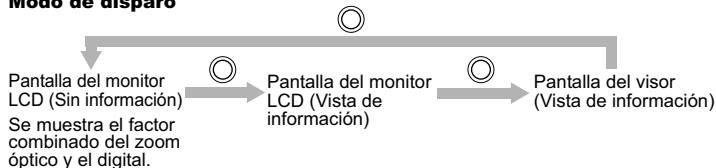


- 1 Seleccione la opción [Idioma] con la flecha ▲ o ▼ del selector universal y, a continuación, presione el botón SET.
- 2 Seleccione un idioma utilizando las flechas ▲, ▼, ◀ o ▶ del selector universal y presione el botón SET.
- 3 Presione el botón MENU.

# Uso del visor y del monitor LCD

Al presionar el botón **DISPLAY** cambia el modo de presentación del monitor LCD. Además, al cerrar el monitor LCD las imágenes se verán en el visor.

## Modo de disparo

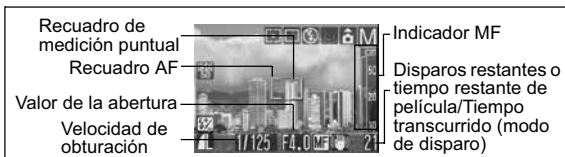


⊙: Presionar el botón **DISPLAY**



Recuadro AF

Recuadro de medición puntual



Acerca del recuadro AF  
Verde: Enfoque completo  
Amarillo: Dificultad para enfocar

\*El recuadro AF no aparece cuando está establecido en Auto o durante la función de Display girado.

## Modo de reproducción



→ Reproducción de una única imagen  
→ Reproducción de índices

Histograma (pág. 154)

## Contenido de la pantalla

Función	Icono	Modo de disparo		Modo de reproducción		Página de referencia
		Vista de información	Sin información	Presentación detallada	Presentación estándar	
Modos de disparo		○	— <sup>*1</sup>	○ <sup>*2</sup>	—	pág. 45, 71
Compensación de la exposición:		○	—	○ <sup>*3</sup>	—	pág. 78
Bloqueo AE/ Bloqueo FE		○	○	—	—	pág. 86, 87
Modo Med. de luz		○	—	○	—	pág. 76
Balance Blancos (WB) <sup>*4</sup>		○	—	○	—	pág. 79
Modo disparo		○	—	—	—	pág. 49, 52
Velocidad ISO		○	—	○	—	pág. 81
Efecto Foto		○	—	○	—	pág. 82
Rango		○	—	—	—	pág. 84
Flash		○	—	—	—	pág. 34
Reducción de ojos rojos		○	—	—	—	pág. 36
Compensación de la exposición con flash		○	—	○ <sup>*3</sup>	—	pág. 89

Salida Flash		○	—	—	—	pág. 89
Compresión		○	—	○	○	pág. 32
Resolución	<b>L M1 M2 S</b>	○	—	○	○	pág. 32
Resolución (Películas)		○	—	○	—	pág. 32
Tasa de imagen (Películas)		○	—	○	—	pág. 32
Zoom Digital <sup>*5</sup>	10x 13x 16x 20x 25x 32x	○	○	—	—	pág. 50
Batería baja		○	○	○	○	pág. 17
Autorrotación		○	—	—	—	pág. 108
Aviso de que la cámara se ha movido		○	○	—	—	pág. 26
Enfoque manual	<b>MF</b>	○	○	—	—	pág. 95
Estabilizador de la imagen		○	—	—	—	pág. 29
Grabación de videoclips	● (rojo)	○	○	—	—	pág. 53
Memo de Sonido (archivo WAVE)		—	—	○	○	pág. 101
Película	<b>AVI</b>	—	—	○	○	pág. 57
Estado de protección		—	—	○	○	pág. 106

<sup>\*1</sup> (Película) aparece incluso en el modo de presentación Sin información.


<sup>\*2</sup> (Personalizar) no aparece.

<sup>\*3</sup> También aparece el valor de cada contenido.

<sup>\*4</sup> El icono no aparece en el modo de reproducción.

<sup>\*5</sup> Los valores de zoom muestran los efectos combinados del zoom digital y el óptico. "10x" es el ajuste de teleobjetivo máximo del zoom óptico.



- Incluso hasta en el modo de presentación sin información se muestra la información de disparo durante aproximadamente 6 segundos (puede que esta información no aparezca dependiendo del ajuste de la cámara en ese momento).
- El icono de aviso de que la cámara se ha movido  aparecerá en el monitor LCD (o visor) si no hay suficiente luz mientras la cámara se prepara para disparar. Cuando aparezca este icono, utilice uno de los siguientes métodos de disparo:
  - Establezca el flash en On o Auto.
  - Establezca la función de estabilizador de la imagen en On (pág. 29)
  - Fije la cámara en un trípode
- Tenga en cuenta que la información de imágenes grabada con esta cámara podría no mostrarse correctamente en otras cámaras, y viceversa.

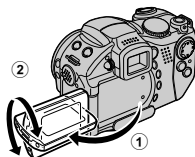
### Advertencia de sobreexposición

Las partes sobreexpuestas de la imagen parpadean. La advertencia de sobreexposición aparece en las siguientes ocasiones:

- Al comprobar una imagen justo después de disparar en el monitor LCD (vista de información) o en el visor
- En el modo de presentación detallada del modo de reproducción

### Uso del monitor LCD

El monitor LCD puede abrirse en la siguiente variedad de posiciones:



Abierto 180 grados de derecha a izquierda. Inclinado 180 grados hacia delante en dirección al objetivo o 90 grados hacia atrás.

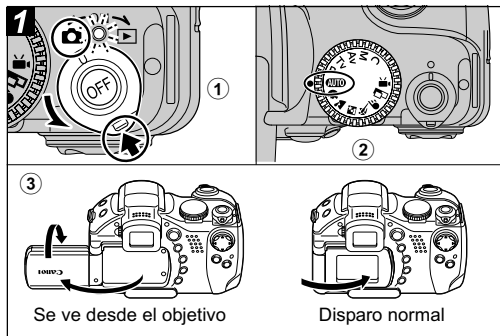
- Cuando el monitor LCD se abre hacia la izquierda 180 grados y se inclina 180 grados hacia el objetivo, la imagen que se muestra se voltea y se invierte de forma automática (función Display girado) para que aparezca correctamente delante del objetivo. Vuelva a plegar el monitor LCD contra el cuerpo de la cámara hasta que se encaje.



- Si no está totalmente cerrado, la imagen aparecerá invertida. Mantenga siempre cerrado el monitor LCD cuando no utilice la cámara para protegerlo.

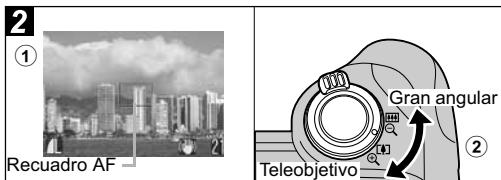
### Uso del visor

Si el entorno es demasiado luminoso (por ejemplo, cuando realice fotografías en exteriores) y las imágenes que aparecen en el monitor LCD no se ven con claridad, utilice el visor para realizar fotografías. Ajuste el enfoque del visor con el dial de ajuste óptico (pág. 12) para que la información mostrada (pág. 24) aparezca de forma nítida.



- 1 Coloque la palanca de modo en la posición (Disparo).
- 2 Establezca el dial de modo en la posición **AUTO**.
- 3 Si está utilizando el monitor LCD, ábralo.

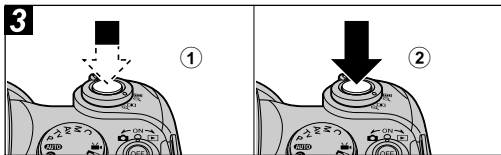
- El monitor LCD también se puede girar. Cuando el monitor LCD se inclina 180 grados, la imagen que se muestra se voltea y se invierte de forma automática (función Display girado) para que aparezca correctamente delante del objetivo (la función Display girado se puede desactivar (pág. 65)).



- 1 Oriente la cámara hacia el motivo.
- 2 Utilice el zoom para obtener la composición que desee en el monitor LCD (o en el visor).

- Si se gira la palanca del zoom hacia se amplía el motivo (teleobjetivo). Si se gira la palanca del zoom hacia se reduce el tamaño del motivo (gran angular). La velocidad a la que cambia el aumento está determinada por la forma en que se gira la palanca del zoom. Si dicha palanca se gira completamente con un movimiento rápido hacia la derecha o izquierda, se activa una aplicación rápida del zoom. Para velocidades inferiores de éste, gire lentamente la palanca del zoom hasta la mitad.
- El ángulo de visión se puede ajustar dentro del rango de 38 a 380 mm, en el equivalente en película de 35 mm.

- El uso combinado del zoom digital y el zoom óptico permite la realización de fotografías ampliadas hasta 32x aproximadamente (pág. 50). El zoom digital no se puede utilizar con algunos modos de disparo (pág. 162). La calidad de las imágenes será inferior cuanto mayor sea el valor de zoom digital que se aplique.



### ① Presione ligeramente el disparador hasta la mitad para enfocar.

Cuando la cámara haya terminado de enfocar se emitirán dos zumbidos y el recuadro AF aparecerá en verde.

- Si resulta difícil enfocar el motivo, el recuadro AF aparecerá en amarillo y se emitirá un zumbido. Si el recuadro AF está establecido en Auto, no aparecerá.
- La velocidad de obturación y el valor de la apertura se determinan de forma automática y se muestran en el monitor LCD (o el visor). La compensación de la exposición (pág. 78) y el enfoque (pág. 95) también se establecen de forma automática.

### ② Presione totalmente el disparador.

Al finalizar el disparo se escuchará el sonido del obturador. No mueva la cámara hasta que oiga este sonido. La imagen aparece durante dos segundos.




- ◆ Consulte la página 162 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- ◆ Tanto el monitor LCD como el visor tienen un campo de visión aproximado del 100% de la imagen que se va a fotografiar.
- ◆ Las imágenes se guardan en la memoria interna de la cámara antes de grabarse en la tarjeta CF, lo que permite fotografiar inmediatamente las imágenes siguientes siempre que haya suficiente espacio disponible en la memoria interna.
- ◆ El indicador parpadea en rojo mientras los datos se graban en la tarjeta CF.
- ◆ El zumbido y el sonido del obturador pueden activarse o desactivarse utilizando el menú correspondiente (pág. 66).
- ◆ Si el sonido del obturador está establecido en [Off] y la opción Mute también en [Off], la cámara emitirá un zumbido cuando se presione totalmente el disparador.
- ◆ No se pueden realizar fotografías mientras el flash se está cargando.


- ♦ Puede cambiar la cantidad de tiempo que las imágenes aparecen en el monitor LCD después de realizar la fotografía o ajustar la cámara de manera que no aparezcan (pág. 31).

## **Función de estabilizador de la imagen**


La función de estabilizador de la imagen permite minimizar el efecto de movimiento de la cámara (imágenes desenfocadas) al fotografiar motivos lejanos que se hayan ampliado o al realizar fotografías en lugares oscuros. El ajuste predeterminado de esta función es [On].

- Presione el botón **IS** para activar y desactivar esta función. Cuando está activada, aparece .
- Si mantiene presionado el botón **IS** podrá seleccionar el modo del estabilizador de la imagen. Aparecen los siguientes iconos. Seleccione un ajuste con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y presione el botón **IS**.

 (Estándar): Disparo normal

 (Con lente teleconversora):

Selecciónelo cuando esté instalada la lente teleconversora, no incluida, (pág. 137).

 (Con lente de gran angular):

Selecciónelo cuando esté instalada la lente de gran angular, no incluida, (pág. 137).



- Puede que el movimiento de la cámara no se corrija totalmente cuando se realicen fotografías con velocidades de obturación lentas de escenas tales como un atardecer, por ejemplo. En este caso, fije la cámara en un trípode.
- Si el movimiento de la cámara es muy intenso, puede que no se corrija totalmente.

## Comprobación de una imagen justo después de disparar

### Dial de modo



Después de realizar una fotografía, la imagen aparece durante dos segundos (para cambiar este ajuste, consulte la página 31). Hay dos formas de visualizar imágenes durante más tiempo.

- **Mantener presionado el disparador**
- **Presionar el botón SET mientras se muestra la imagen**

Presione de nuevo el disparador hasta la mitad para dejar de visualizarla y realizar una fotografía.

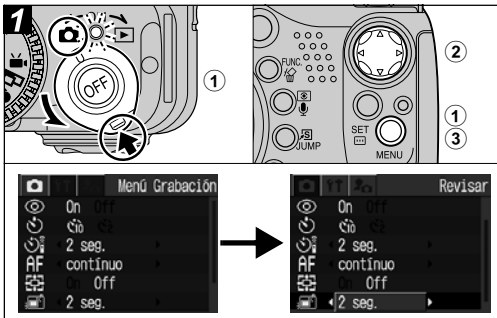


Mientras se muestran las imágenes, puede realizar las acciones siguientes:

- ◆ Visualizar imágenes en el modo de presentación detallada (pág. 26)
- ◆ Ampliar imágenes (pág. 40)
- ◆ Borrar imágenes individualmente (pág. 43)
- ◆ Adjuntar memos de sonido (pág. 101)



## Modificación del tiempo de visualización de la imagen



**1 Encienda la cámara (pág. 19) y presione el botón MENU.**

Aparece el menú [ (Grabación)].

**2 Seleccione [Revisar] con la flecha ▲ o ▼ del selector universal y seleccione un ajuste de duración con la flecha ◀ o ▶ del selector mencionado.**

**Off:** las imágenes no se visualizan

**De 2 seg. a 10 seg.:** las imágenes aparecen durante el tiempo seleccionado aunque se suelte el disparador.

**3 Presione el botón MENU.**

- Puede continuar visualizando la imagen siempre que mantenga totalmente presionado el disparador, independientemente del ajuste seleccionado en Revisar.
- Se puede fotografiar otra imagen aunque esté visualizando la última que tomó.

# Modificación de la resolución y la compresión

## Dial de modo



Puede cambiar los ajustes de resolución, compresión (imágenes fijas) y tasa de imagen (películas, pág. 56) para que se ajusten a los propósitos de la imagen que va a fotografiar.

## Imágenes fijas

Resolución		Propósito
Pantalla	Píxeles	
L (Grande)	2048 x 1536	Alta ↑ ● Imprimir imágenes en tamaño A4 * 210 x 297 mm (8,3 x 11,7 pulgadas) ● Imprimir imágenes en tamaño Carta* 216 x 279 mm (8,5 x 11 pulgadas) ● Imprimir imágenes en tamaño postal 148 x 100 mm (6 x 4 pulgadas) ● Imprimir imágenes en tamaño L 119 x 89 mm (4,7 x 3,5 pulgadas) Imprimir imágenes en tamaño tarjeta de crédito 86 x 54 mm (3,4 x 2,1 pulgadas) ● Enviar imágenes como adjuntos de correo electrónico ● Fotografiar más imágenes ↓ Baja
M1 (Media 1)	1600 x 1200	
M2 (Media 2)	1024 x 768	
S (Pequeña)	640 x 480	

\* Los tamaños de papel varían de un país a otro

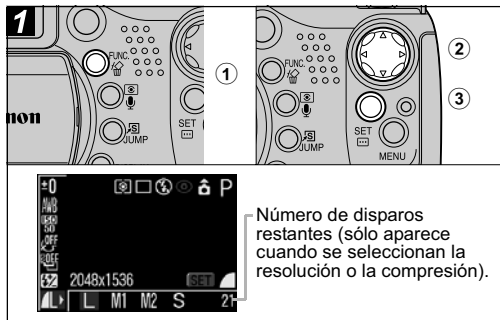
Compresión		Propósito
Superfina	Calidad alta ↑ ↓	Fotografiar imágenes de calidad superior
Fina		Fotografiar imágenes de calidad normal
Normal	Normal	Fotografiar más imágenes


## Películas

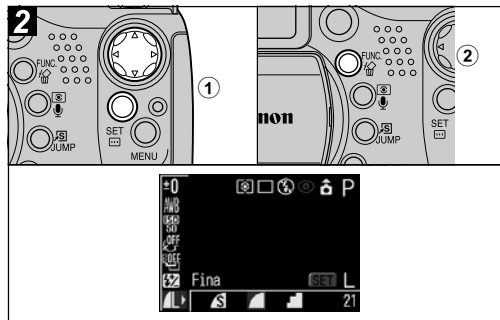
Resolución	Calidad de imagen	Tiempo de grabación	Propósito
640 x 480 píxeles (Fina)*	Alta ↑ ↓	Corto ↑ ↓	Grabar películas de calidad superior
640 x 480 píxeles*			Grabar películas de calidad normal
320 x 240 píxeles*	Normal	Largo	Grabar películas de mayor duración

\* La razón de compresión para es Fina. La razón de compresión para y es Normal.

Tasa de imagen	Calidad	Tiempo de grabación	Propósito
30 fotogramas/seg. aprox.	Total movimiento	Corto	Grabación con prioridad de calidad
15 fotogramas/seg. aprox.	Normal	Largo	Grabación con prioridad de tiempo



- ① Presione el botón FUNC.
- ② Seleccione  \* (2048 x 1536) con la flecha ▲ o ▼ del selector universal.  
\* Se muestra el ajuste actual.
- ③ Seleccione la resolución que desee establecer con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y, a continuación, presione el botón SET.



- ① Seleccione la compresión que desee establecer con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y, a continuación, presione el botón SET.
  - Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. Esta pantalla aparecerá nuevamente cuando haya fotografiado la imagen.
  - En el caso de las secuencias de película, aparece el tiempo de disparo restante (en segundos).
  - Consulte *Tamaños de archivos de imágenes (estimados)* (pág. 152).

## Uso del flash incorporado






- Tipos de tarjetas CF y número de disparos restantes (pág. 151).

### ② Presione el botón FUNC. y fotografíe la imagen.

#### Dial de modo

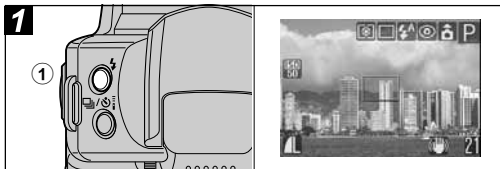
**AUTO**       **P Tv Av M**

Utilice el flash de acuerdo con las siguientes directrices. El flash funciona como se muestra a continuación cuando la opción Levantar Flash (pág. 64) está establecida en [Auto].

	Auto con reducción de ojos rojos	El flash se dispara automáticamente cuando el nivel de iluminación así lo requiera y la lámpara de reducción de ojos rojos se activará cada vez que se dispare el flash principal.
	Auto	El flash se dispara automáticamente cuando el nivel de iluminación así lo requiera.
	Flash conectado con reducción de ojos rojos	La lámpara de reducción de ojos rojos y el flash siempre se disparan.
	Flash conectado	El flash siempre se dispara.
	Flash desconectado	El flash no se dispara.




Puede que la cámara tarde más tiempo en enfocar automáticamente tras levantar el flash.



### ① Presione el botón para cambiar entre los modos de flash y fotografiar la imagen.

El modo de flash seleccionado aparece en el monitor LCD (o en el visor).

- Para cambiar entre los diversos ajustes, presione el botón . Puede que el ajuste del flash no se cambie con determinados modos de disparo.

Cuando la función de reducción de ojos rojos está activada (pág. 36)



Cuando la función de reducción de ojos rojos está desactivada





- Asegúrese de cerrar el flash después de su uso.

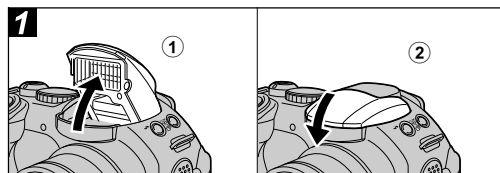
Cuando la función Levantar Flash está establecida en [Off]

Dial de modo

**P Tv Av M**

Puede ajustar el flash manualmente cuando la opción Levantar Flash está establecida en [Off].

El flash está abierto (  )	El flash siempre se dispara.
El flash está cerrado (  )	El flash no se dispara.



① Para levantar el flash, presione el botón  y fotografíe la imagen.

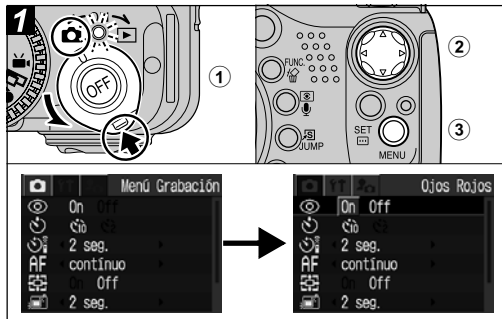
② Cuando no esté utilizando el flash, presiónelo hacia abajo hasta que se encaje.

## Ajuste de la función de reducción de ojos rojos

### Dial de modo



La lámpara de reducción de ojos rojos se dispara cuando se utiliza el flash en zonas oscuras. Esto reduce el reflejo de la luz en los ojos que hace que éstos aparezcan rojos.



- 1 Encienda la cámara en el modo (Disparo) (pág. 19) y presione el botón MENU.

Aparece el menú [] (Grabación)].

- 2 Seleccione [Ojos Rojos] con la flecha o del selector universal.

- 3 Seleccione [On] con la flecha o del selector universal y presione el botón MENU.

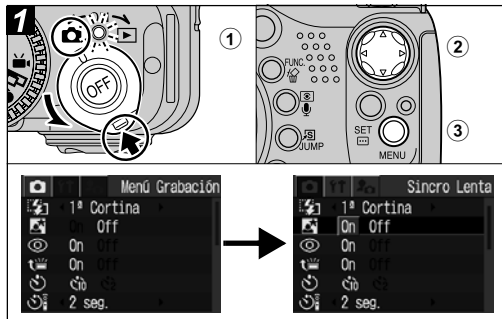
- Aparece en el monitor LCD (o en el visor) si está establecida la presentación de Vista de información.
- Cuando se realicen fotografías con la función de reducción de ojos rojos, es necesario que las personas miren hacia la lámpara de reducción de ojos rojos para que este modo sea efectivo. En estos casos, pida siempre que miren directamente a la lámpara. Obtendrá aún mejores resultados si realiza las fotografías con el objetivo ajustado en gran angular, aumenta la iluminación en interiores o se acerca al sujeto.


## Ajuste de la función de sincronización lenta


### Dial de modo



Puede fotografiar imágenes con flash cuando use una velocidad de obturación lenta. Esto ayuda a hacer más brillantes los fondos oscuros cuando se realizan fotografías de escenas nocturnas o con iluminación de interior.




① Encienda la cámara en el modo  (Disparo) (pág. 19) y presione el botón MENU.

Aparece el menú [ (Grabación)].

② Seleccione [Sincro Lenta] con la flecha ▲ o ▼ del selector universal.

③ Seleccione [On] con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y presione el botón MENU.

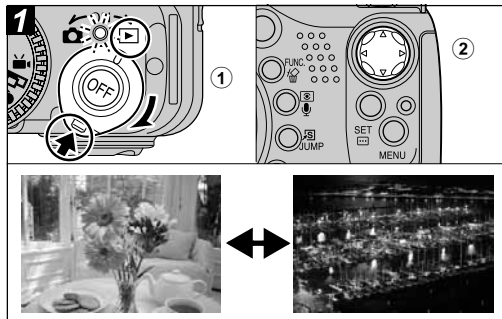
 Cuando se realiza una fotografía con una sensibilidad ISO alta y con el flash incorporado, la probabilidad de que se produzca una sobreexposición aumenta cuanto más cerca se está del objeto.



- El flash se dispara con ajustes automáticos cuando [Ajuste Flash] está establecido en [Auto] en el menú Grabación. Cuando se realizan fotografías en modo **M** o con [Ajuste Flash] establecido en [Manual], el flash se dispara con los ajustes establecidos manualmente.
- Cuando [Ajuste Flash] está establecido en [Auto], el flash se dispara dos veces. Primero se realizará un disparo previo del flash seguido del flash principal. La cámara utiliza el disparo previo del flash para obtener los datos de exposición del objeto, de manera que el flash principal pueda ajustarse a la intensidad óptima para la fotografía.
- La velocidad de obturación máxima para la sincronización con el flash es de 1/250 segundos. La cámara reajusta automáticamente la velocidad de obturación a 1/250 segundos si se selecciona una velocidad más alta.
- No se pueden realizar fotografías mientras el flash se está cargando.

- ♦ El flash puede tardar aproximadamente 10 segundos en cargarse en algunos casos. El tiempo real variará en función del uso y la carga de las baterías o pilas.
- ♦ Los ajustes de exposición y salida del flash se pueden modificar (pág. 89).
- ♦ Al realizar fotografías con el ajuste [Sincro Lenta] establecido en [On], el movimiento de la cámara puede ser un factor a tener en cuenta. Se recomienda el uso de un trípode.
- ♦ El ajuste del flash se guarda al apagar la cámara en los modos de disparo **P**, **Tv**, **Av** y **M**.






### ① Gire la palanca de modo hacia la derecha para establecer la cámara en el modo de reproducción.

Aparece en el monitor LCD (o en el visor) la última imagen grabada.

### ② Pase de una imagen a otra con la flecha ◀ o ▶ del selector universal.

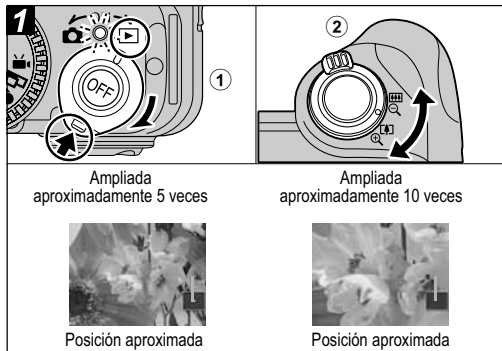
- Utilice ◀ para ir a la imagen anterior y ▶ para ir a la imagen siguiente. Si mantiene presionado ◀ o ▶ podrá moverse rápidamente de una imagen a otra, pero la reproducción de las imágenes no será tan clara.

- Cuando se presiona la flecha ◀ o ▶ del selector universal después de haber presionado el botón **JUMP**, la cámara salta 10 imágenes hacia atrás o hacia delante. Si presiona el botón **JUMP** una vez más, la cámara volverá a la pantalla de reproducción de una única imagen.
- Presione el botón **DISPLAY** para mostrar los datos de la imagen visualizada (pág. 24).
- Presione el botón  para borrar rápidamente la imagen visualizada (pág. 43).



Es posible que no se puedan reproducir imágenes fotografiadas con otra cámara o editadas en un ordenador con otras aplicaciones de software.

## + Ampliación de imágenes



① Gire la palanca de modo hacia la derecha para establecer la cámara en el modo de reproducción.

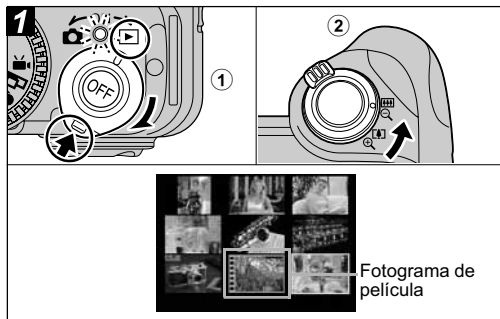
② Gire la palanca de zoom hacia + para ampliar la imagen y hacia - para cancelar la visualización ampliada.


- En el modo de reproducción de una única imagen, las imágenes se pueden ampliar hasta 10 veces. Mantenga presionado el botón **SET** y gire la palanca del zoom hacia + para desplazarse por cada ajuste,

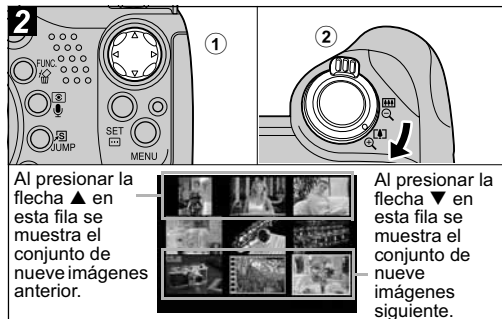
desde aproximadamente 2,5 veces hasta aproximadamente 5 y 10 veces.


- Puede moverse por la imagen ampliada utilizando las flechas ◀, ▶, ▲ o ▼ del selector universal.
- Los fotogramas de película y las imágenes de reproducción de índices no se pueden ampliar.
- Puede ampliar una imagen mientras se muestra en el monitor LCD (o en el visor) inmediatamente después de haberla fotografiado (pág. 31).

## Visualización de imágenes en conjuntos de nueve (Reproducción de índices)

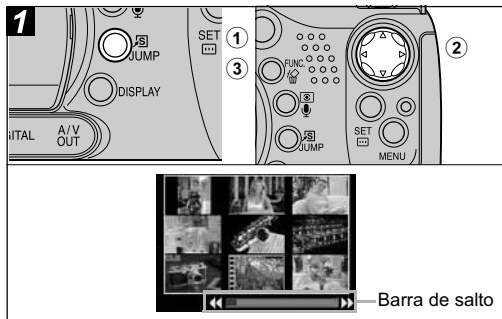


- 1 Gire la palanca de modo hacia la derecha para establecer la cámara en el modo de reproducción.
- 2 Gire la palanca del zoom hacia .
  - Aparecen nueve imágenes al mismo tiempo (reproducción de índices).



- 1 Cambie la selección de imagen con la flecha ◀, ▶, ▲ o ▼ del selector universal.
  - Presione el botón **DISPLAY** para mostrar los datos de la imagen visualizada (pág. 24).
- 2 Gire la palanca del zoom hacia .
  - La reproducción de índices se cancela y la pantalla vuelve al modo de reproducción de una única imagen.

# JUMP Salto entre imágenes



## ③ Presione el botón JUMP.

La barra de salto desaparece y la cámara vuelve al modo de reproducción de una única imagen o al modo de reproducción de índices.

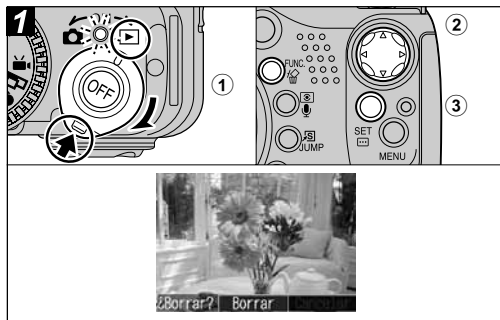
- ① Presione el botón JUMP mientras esté en el modo de reproducción de una única imagen (pág. 39) o en el modo de reproducción de índices (pág. 41).

Aparecerá la barra de salto.

- ② Cambie la selección de imagen con la flecha ◀ o ▶ del selector universal.


- **Reproducción de una única imagen:** se muestra la décima imagen anterior o posterior.
- **Reproducción de índices:** se muestran las 9 imágenes anteriores o posteriores.

Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar un archivo.



- ① Gire la palanca de modo hacia la derecha para establecer la cámara en el modo de reproducción.

Aparece en el monitor LCD (o en el visor) la última imagen grabada.

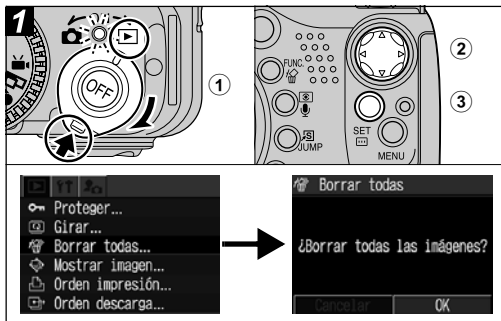
- ② Seleccione la imagen que desea borrar con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y presione .

- ③ Seleccione [Borrar] con la flecha ◀ o ▶ del selector mencionado.

- Para cancelar en lugar de borrar, seleccione [Cancelar].
- Las imágenes protegidas no se pueden borrar con la función de borrado (pág. 106).

## Borrado de todas las imágenes

Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar un archivo.



- 1 Gire la palanca de modo hacia la derecha para establecer la cámara en el modo de reproducción.**

Aparece el menú [  (Play)].

- 2 Seleccione [Borrar todas] con la flecha ▲ o ▼ del selector universal.**

- 3 Seleccione [OK] con la flecha ◀ o ▶ del selector mencionado.**

- Para cancelar en lugar de borrar, seleccione [Cancelar].
- Las imágenes protegidas no se pueden borrar con la función de borrado (pág. 106).



La función [Borrar todas] borra todos los datos de imagen grabados en la tarjeta CF. Cuando además de los datos de imagen desee borrar todos los datos contenidos en la tarjeta CF, deberá formatearla (pág. 18).

# Uso del dial de modo (zona de imagen)

## 5. Funciones útiles para realización de fotografías

Los ajustes adecuados para las condiciones de realización de fotografías de un motivo determinado se pueden establecer fácilmente con el dial de modo.

### Paisaje



Utilice este modo para fotografiar escenas de paisajes extensos.

### Retrato



Utilice este modo cuando desee que el sujeto aparezca nítido y el fondo desenfocado.

### Película (pág. 53)

Utilice este modo para realizar películas. El sonido también se graba simultáneamente.

### Ayuda de Stitch (pág. 47)



Utilice este modo cuando realice fotografías que desea fusionar en una imagen panorámica.

### Escena nocturna



Utilice este modo para retratar personas con un fondo de un cielo de atardecer o una escena nocturna. La persona se ilumina con la luz que proviene del flash, mientras que el fondo se fotografía a una velocidad de obturación baja.

### Obturad. Rápido



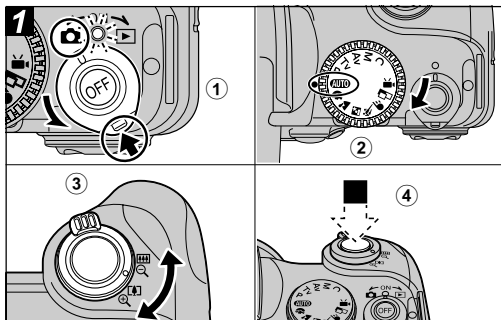
Utilice este modo para fotografiar objetos que se mueven rápidamente.

### Velocidad lenta



Utilice este modo para fotografiar objetos en movimiento de manera que aparezcan desenfocados, como los rápidos de un río.





- ① Gire la palanca de modo hacia la izquierda para establecer la cámara en el modo de disparo.
- ② Gire el dial de modo y establézcalo en la función deseada como se muestra en la figura superior.
- ③ Utilice la palanca del zoom para obtener la composición que desee (en relación con el tamaño del objeto).
- ④ Presione el disparador hasta la mitad para bloquear el enfoque y, a continuación, presiónelo totalmente para fotografiar la imagen.

- Los procedimientos de realización de fotografías son los mismos que en el caso del modo **AUTO** (pág. 27).



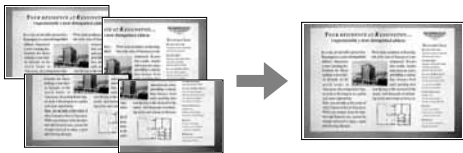
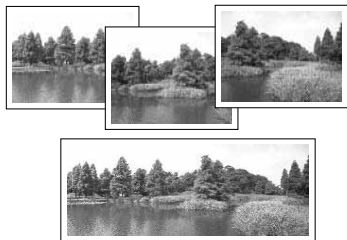
- ◆ Consulte la página 162 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- ◆ Utilice los siguientes procedimientos de realización de fotografías de acuerdo con la función seleccionada:

	Para lograr mejor el efecto de desenfocado del fondo, asegúrese de que la mitad superior del cuerpo del sujeto ocupe todo el monitor LCD (o el visor).
	Podrá mejorar aún más el efecto de desenfocado del fondo si establece el objetivo en el ajuste de teleobjetivo máximo.
	Puede que el icono de aviso de que la cámara se ha movido  aparezca en el monitor LCD (o en el visor) debido a que en este modo se utilizan frecuentemente velocidades de obturación bajas. Si esto ocurre, fije la cámara en un trípode.
	La velocidad de obturación se reduce. Aunque utilice el flash, pida a las personas que no se muevan durante unos segundos.
	Si se utiliza el modo de escena nocturna para realizar fotografías con la luz del día, se puede obtener el mismo efecto que con el modo <b>AUTO</b> .
	La opción de sincronización lenta se activa automáticamente.
	El ruido de la imagen puede ser más evidente si se fotografian motivos oscuros.
	Utilice siempre un trípode para evitar el movimiento de la cámara.



# Imágenes panorámicas (Ayuda de Stitch)

Utilice este modo para fotografiar series de fotogramas solapados a fin de fusionarlos (ensamblarlos) en una imagen panorámica de gran tamaño con un ordenador.



Utilice el programa PhotoStitch incluido para fusionar las imágenes en un ordenador.

## Encuadre de objetos

El programa PhotoStitch detecta las zonas de solapamiento de imágenes colindantes y las fusiona. Cuando encuadre fotografías, trate de incluir elementos distintivos (puntos de referencia, etc.) en las zonas de solapamiento.








- ♦ Encuadre cada fotograma de manera que solape del 30% al 50% de la imagen adyacente. Trate de mantener la desalineación vertical dentro de un 10% de la altura de la imagen.
- ♦ No incluya elementos en movimiento en el solapamiento.
- ♦ No intente ensamblar imágenes que incluyan simultáneamente elementos cercanos y distantes. Los objetos pueden aparecer distorsionados o doblados.
- ♦ Haga que la luminosidad de cada imagen sea consistente. La imagen final resultará artificial si la diferencia de luminosidad es demasiado grande.
- ♦ Para obtener buenos resultados, modifique la posición de la cámara (gírela) para realizar fotografías consecutivas.


- ♦ Para fotografiar primeros planos, deslice la cámara sobre el motivo, manteniéndola paralela mientras se mueve.

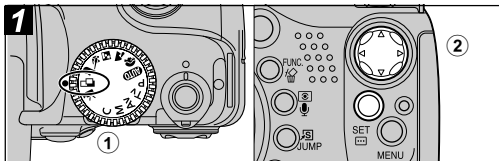
## Realización de fotografías


En el modo Ayuda de Stitch, las imágenes se pueden fotografiar en las 5 secuencias siguientes:

	Horizontalmente, de izquierda a derecha
	Horizontalmente, de derecha a izquierda
	Verticalmente, de abajo a arriba
	Verticalmente, de arriba a abajo
	En el sentido de las agujas del reloj, empezando por la parte superior izquierda

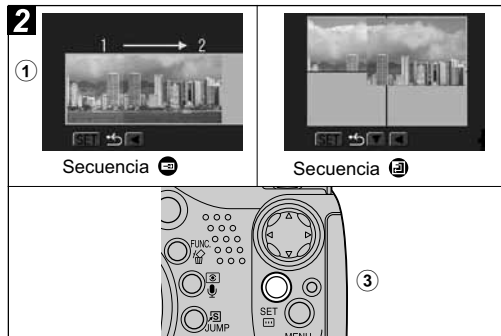


- ♦ Consulte la página 162 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- ♦ El ajuste de balance de blancos personalizado (pág. 79) no se puede establecer en el modo . Para utilizar un ajuste del balance de blancos personalizado, establézcalo en primer lugar en otro modo de disparo.
- ♦ Los ajustes seleccionados para la primera imagen se bloquean y no se pueden cambiar en los disparos siguientes.
- ♦ No se puede utilizar un televisor como monitor para realizar fotografías en este modo.



- 1 Coloque el dial de modo en la posición .**
- 2 Seleccione la secuencia de disparo con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y, a continuación, presione el botón SET.**  
Se establece la secuencia de disparo.
  - También puede presionar directamente el disparador para realizar una fotografía sin presionar el botón SET.
- 3 Fotografié la primera imagen.**
  - Los ajustes de exposición y balance de blancos se establecen y se fijan con la primera imagen.

## Uso del temporizador



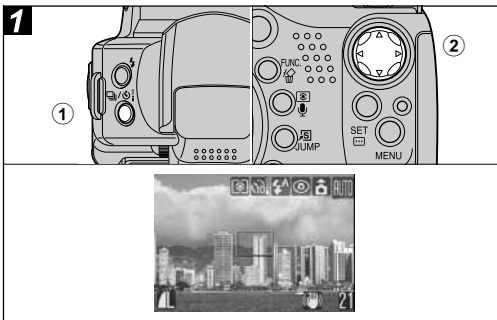
### 1 Encuadre y fotografíe la segunda imagen de manera que se solape con la primera.

- Las pequeñas discordancias en el solapamiento se pueden corregir con el software.
- Es posible volver a fotografiar una imagen. Presione la flecha ◀, ▶, ▲ o ▼ del selector universal para volver a ese fotograma.
- Se puede grabar un máximo de 26 imágenes en posición horizontal o vertical.

### 2 Siga los mismos procedimientos para realizar los fotogramas restantes.



### 3 Presione el botón SET después del último disparo.

### Dial de modo



### 1 Presione el botón / .

Se muestra el ajuste actual.

- Al presionar el botón  /  se cambia entre los ajustes.





## Zoom digital






### Dial de modo






Las imágenes se pueden ajustar de la siguiente forma con las funciones combinadas del zoom digital y el óptico: 13x, 16x, 20x, 25x y 32x.

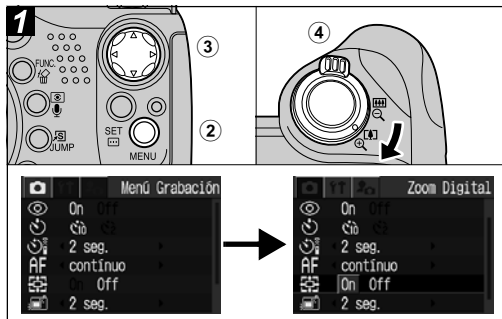






- La calidad de las imágenes será inferior cuanto mayor sea el valor de zoom digital que se aplique.
- El objetivo se ajustará al valor máximo de teleobjetivo óptico y se detendrá. Para ampliar más la imagen digitalmente, gire la palanca del zoom hacia  una vez más.
- Para alejarse, gire la palanca del zoom hacia .

- Puede cambiar entre las opciones  y  mediante el menú [ (Grabación)] (pág. 64).
- Cuando el temporizador se establece en  () , el obturador se activa 10 (2) segundos después de presionar totalmente el disparador.

### ② Compruebe que aparezca o y fotografíe la imagen.

- Si se ha seleccionado  y se presiona totalmente el disparador, el temporizador emite un sonido y la lámpara de éste comienza a parpadear. El sonido del temporizador y el parpadeo se aceleran dos segundos antes de que se active el obturador.
- Si se ha seleccionado , la lámpara del temporizador parpadea rápido desde el principio. El obturador se activa en dos segundos.
- El sonido del temporizador se puede cambiar si se modifican los ajustes de [Sonido Temp.] en el menú [ (Mi cámara)] (pág. 67).



- ① Coloque el dial de modo en cualquier modo de disparo excepto  o .
- ② Presione el botón MENU para ver el menú [ (Grabación)].
- ③ Seleccione [Zoom Digital] con la flecha ▲ o ▼ y después [On] con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y presione el botón MENU.
- ④ Gire la palanca del zoom hacia  y fotografíe la imagen.

# Disparos en serie

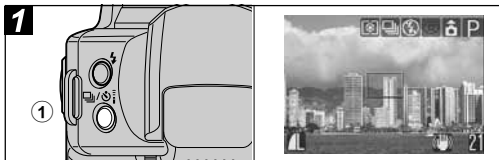
## Dial de modo



Utilice este modo para disparar fotogramas consecutivos mientras el disparador se presiona por completo.





- ♦ El intervalo entre fotogramas puede aumentar ligeramente cuando se llena la memoria interna.
- ♦ Puede utilizarse el flash, pero el intervalo entre las imágenes aumentará para ajustarse al tiempo de recarga del flash.



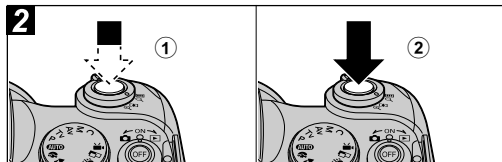
## ① Presione el botón / .

Se muestra el ajuste actual.

- Al presionar el botón /  se cambia entre los ajustes.



## ② Seleccione .

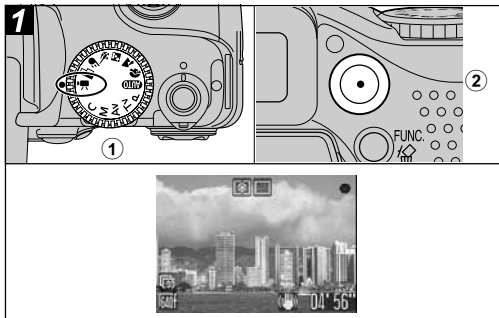



- ① Presione el disparador hasta la mitad para bloquear el enfoque.
- ② Presione totalmente el disparador para realizar fotografías.

- La realización de fotografías se detiene cuando se suelta el disparador.
- La velocidad de los disparos es de 1,7 disparos/segundo.\*

\* Grande/Fina (Estas cifras reflejan los métodos de comprobación estándar de Canon. Las cifras reales pueden variar en función de los ajustes y las condiciones de disparo.)

## Modo Película



- ① Coloque el dial de modo en la posición .

Aparece el tiempo máximo de grabación (en segundos).

- ② Presione el botón Película.

La cámara emite un zumbido y comienza la toma. El sonido se graba simultáneamente.

- Al presionar de nuevo el botón Película, la cámara emite dos zumbidos y la toma se detiene.
- La luz indicadora de grabación parpadea en rojo durante la grabación de la película y se apaga cuando termina la sesión de grabación.



Si la opción [Luz indicadora] está establecida en [Off] en el menú Grabación, la lámpara no parpadea (pág. 65).

- El tiempo máximo grabable de película en una grabación de este tipo es de aproximadamente 1 hora y la capacidad máxima de grabación es de 1 GB. Estas cifras variarán dependiendo de los tipos de tarjeta CF y de su capacidad.

Si el tiempo de grabación llega a 1 hora, la tarjeta CF está a punto de llenarse o el tamaño de archivo se aproxima a 1 GB, el tiempo de disparo restante que se muestra en la esquina inferior derecha del monitor LCD (o visor) comenzará a parpadear en rojo y la grabación se detendrá de forma automática aproximadamente 10 segundos más tarde.

- El tiempo y la capacidad de grabación pueden variar en función del uso de la cámara (condiciones de disparo, condiciones exteriores, etc.) y de la capacidad de la tarjeta CF. Cuando la memoria interna disponible en la cámara es baja, aparece la marca ! en la esquina inferior derecha del monitor LCD (o el visor). Esto indica que la grabación finalizará pronto de forma automática, independientemente del tiempo de disparo y de la capacidad de grabación restantes.

Si la marca ! aparece con frecuencia, pruebe los métodos siguientes para solucionar el problema:

- Formatee la tarjeta CF antes de grabar (pág. 18).
- Evite el uso del zoom durante la toma.
- Establezca la resolución en  (320 x 240) o establezca la tasa de imagen en  (15fps).
- Utilice una tarjeta CF de alta velocidad (por ejemplo, la tarjeta CF-512MSH).






● Puede que el tiempo de grabación no se muestre adecuadamente durante la toma o que la grabación se detenga de forma inesperada con los siguientes tipos de tarjeta CF:

- Tarjetas de grabación lenta
- Tarjetas formateadas en otra cámara o en un ordenador
- Tarjetas en las que se han grabado y borrado imágenes repetidamente

Si bien es posible que el tiempo de grabación no se muestre adecuadamente durante la toma, la película se grabará correctamente en la tarjeta CF. El tiempo de grabación se mostrará correctamente si formatea la tarjeta CF en esta cámara (a excepción de las tarjetas CF de grabación lenta).

- Tenga cuidado de no tocar el micrófono mientras esté grabando.
- Si el indicador parpadea después de disparar significa que la película se está escribiendo en la tarjeta CF. No podrá volver a disparar hasta que éste deje de parpadear.

- Cuando aumenta la temperatura interna de la cámara, aparece  en rojo en la esquina inferior izquierda del monitor LCD (o el visor). Si la temperatura sigue aumentando, la grabación finaliza automáticamente para proteger a la tarjeta CF o la microunidad de un sobrecalentamiento, aparece el mensaje [Apagado por sobrecalent.] y la cámara se apaga. Si esto ocurre, guarde la cámara durante aproximadamente 30 minutos y espere hasta que se haya enfriado por completo antes de volver a utilizarla. La tarjeta CF o la microunidad pueden sobrecalentarse, pero esto no supone un funcionamiento incorrecto. No obstante, para fotografiar imágenes fijas, no es necesario esperar 30 minutos antes de volver a utilizar el equipo.

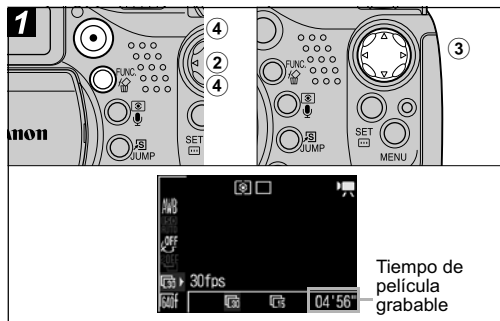


- ◆ Consulte la página 162 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- ◆ Consulte la página 32 para ver la información sobre resolución y tasa de imagen.
- ◆ El sonido se graba en modo monofónico.
- ◆ En el modo Película, el obturador no produce ningún sonido.

- ♦ Para reproducir archivos de película (AVI o Motion JPEG) en un ordenador se requiere QuickTime 3.0 o posterior. (QuickTime (para Windows) se incluye en el CD-ROM Digital Camera Solution Disk suministrado. En la plataforma Macintosh, QuickTime 3.0 o posterior se incluye generalmente con el sistema operativo Mac OS 8.5 o posterior.)
- ♦ Durante la grabación de películas están disponibles las siguientes operaciones:
  - Uso del zoom (excepto el zoom digital)
  - Bloqueo AF: presione el botón **MF**. Aparece **MF** en el monitor LCD (o en el visor). Para cancelar Bloqueo AF, vuelva a presionar el botón **MF**.
  - Bloqueo AE, compensación de la exposición: presione el botón **AE**. Aparece la barra de compensación de la exposición en el monitor LCD (o en el visor). Puede cambiar la exposición con la flecha ◀ o ▶. Para cancelar Bloqueo AE, vuelva a presionar el botón **AE**.
  - Estabilizador de la imagen: presione el botón **IS** para activarlo o desactivarlo.

## Modificación de la tasa de imagen

Es posible seleccionar el número de fotogramas grabados por segundo al grabar una película.



- 1 Coloque el dial de modo en la posición **REC**.
- 2 Presione el botón **FUNC**.
- 3 Seleccione **30** \* (30fps) con la flecha ▲ o ▼ del selector universal y elija la tasa de imagen que desea establecer con la flecha ◀ o ▶.

\* Se muestra el ajuste actual.

: Dispara 30 fotogramas por segundo

: Dispara 15 fotogramas por segundo

- El número de fotogramas que se pueden grabar por segundo varía dependiendo de los ajustes de resolución seleccionados (pág. 151).
- Puede grabar la película justo después de seleccionar los ajustes si presiona el botón Película. Esta pantalla aparecerá nuevamente cuando haya grabado la película.

### ④ Presione el botón FUNC. y, a continuación, presione el botón Película para iniciar la grabación.

Puede reproducir películas grabadas en el modo Película y eliminar partes no deseadas del principio o final de las secuencias de película.

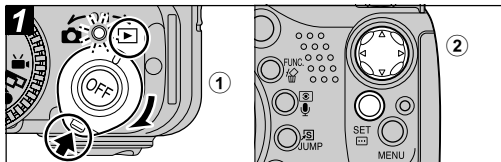


- Las películas protegidas no se pueden editar (pág. 106).
- Guardar una película editada como archivo nuevo es un proceso que puede tardar, dependiendo del tamaño del archivo. Si las baterías o las pilas se agotan durante el proceso, las secuencias de película editadas no podrán guardarse. Al editar películas, utilice baterías NiMH tamaño AA totalmente cargadas o el Alimentador de corriente CA-PS700 (no incluidos).



Es posible que se produzcan saltos de fotogramas si está utilizando una tarjeta CF de lectura lenta y los ajustes de resolución de grabación y tasa de imagen están establecidos en los siguientes valores:

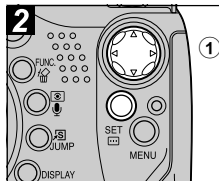
- (640 x 480 Fina) para resolución
- (640 x 480) para resolución y (30fps) para tasa de imagen



Esta marca aparece en los archivos de película



- ① Gire la palanca de modo hacia la derecha para establecer la cámara en el modo de reproducción.
- ② Seleccione una película con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y, a continuación, presione el botón SET.



Panel de reproducción de películas

- ① Seleccione un botón del panel de reproducción de películas con la flecha ◀ o ▶ del selector universal y, después, presione el botón SET.

#### Panel de reproducción de películas

- (Salir): Vuelve a la pantalla del paso ①
- (Visualizar): Reproduce las imágenes y los sonidos de la película
- (Primer Fotograma): Muestra el primer fotograma
- (Anterior : Fotograma) : Rebobina si se mantiene presionado el botón SET
- (Siguiente : Fotograma) : Avanza rápidamente si se mantiene presionado el botón SET
- (Último Fotograma): Muestra el último fotograma
- (Editar): Edita la película → Paso ③

## Operaciones de reproducción

▲▼: ajusta el volumen durante la reproducción

SET: pausa la reproducción. Vuelva a presionarlo para reanudarla.

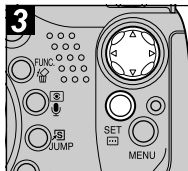
## Cuando finaliza la reproducción

El último fotograma permanece en la pantalla cuando termina la reproducción.

SET: muestra el panel de reproducción de películas.

Presione este botón de nuevo para volver a reproducir la película desde el primer fotograma.

- Es posible que se produzcan saltos de fotogramas y cortes de sonido al reproducir una película en un ordenador con recursos de sistema insuficientes.
- El volumen con el que se reproducen las películas también se puede ajustar en el menú Play.
- Cuando visualice archivos de películas en un televisor, ajuste el nivel de sonido de éste.
- Si no va a editar la película, las operaciones finalizan aquí.



Panel de edición de películas




## ① Seleccione un botón del panel de edición de películas con la flecha ▲ o ▼ del selector universal y, después, presione el botón SET.

- ▶ (Comienzo Corte): Elimina fotogramas en la primera mitad de la película
- ▶ (Fin Corte): Elimina fotogramas en la segunda mitad de la película
- ▶ (Visualizar): Reproduce la película editada temporalmente
- ▶ (Salvar): Guarda la película
- ▶ (Salir): Cancela la edición de la película y vuelve a la pantalla del paso ②


- Las películas con una duración original de 1 segundo o más se pueden editar en unidades de 1 fotograma.


② **Seleccione el intervalo que desee editar con la flecha ◀ o ▶.**

③ **Seleccione  (Visualizar) con la flecha ▲ o ▼ y presione el botón SET.**

La película editada temporalmente comenzará a reproducirse.

- La película se detendrá si presiona el botón **SET** durante la reproducción.

④ **Seleccione  (Salvar) con la flecha ▲ o ▼ y presione el botón SET.**

- Al seleccionar  (Salir), la película editada no se guarda y la cámara vuelve a la pantalla del paso **2**.

⑤ **Seleccione [Sobrescribir] o [Archivo Nuevo] con la flecha ◀ o ▶ y presione el botón SET.**

**[Sobrescribir]:** Guarda la película editada con el mismo nombre de archivo que la película original. Los datos originales se eliminan.

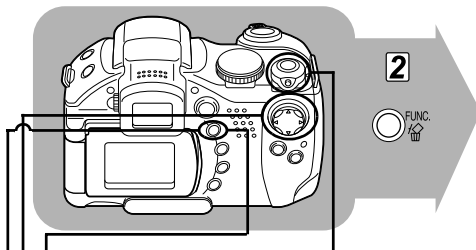
**[Archivo Nuevo]:** Guarda la película editada con un nuevo nombre de archivo. Los datos originales no se eliminan.

- Cuando no queda espacio suficiente en la tarjeta CF, sólo está disponible la función Sobrescribir. En ese caso, aparece ▲ en el contador de la barra de edición de películas.

# Selección de menús y ajustes

## 6. Realización de fotografías: funciones avanzadas

Selección de ajustes con el botón FUNC. (sólo en modo de disparo)



1 Coloque la palanca de modo en la posición

2 Presione el botón **FUNC.**

3 Presione la flecha o para seleccionar un elemento de función.

4 Presione la flecha o para seleccionar el contenido del ajuste.

5 Presione el botón **FUNC.**

6 Fotografié la imagen.

3 Seleccione un elemento de función utilizando o

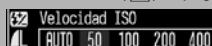
Compensación de la exposición ( $\pm 0$ ) → pág. 78



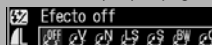
Balance Blancos (**AWB**) → pág. 79



Velocidad ISO (**ISO**) → pág. 81



Efecto Foto (**CFE**) → pág. 82



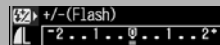
Rango (**OFF**) → pág. 84



( ) Los elementos entre paréntesis son los valores predeterminados.

4 Seleccione el contenido del ajuste utilizando o

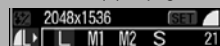
Ajuste Flash ( $\pm 0$ ) → pág. 89



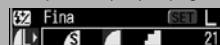
Salida Flash → pág. 89



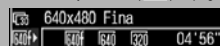
Resolución (L) → pág. 32



Compresión () → pág. 32



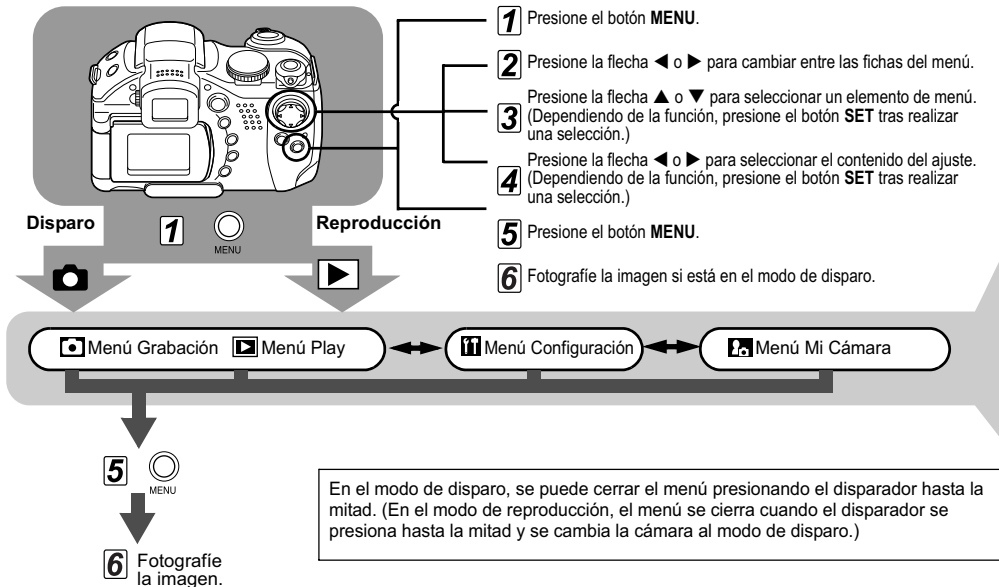
Resolución y Película (**640**) → pág. 32



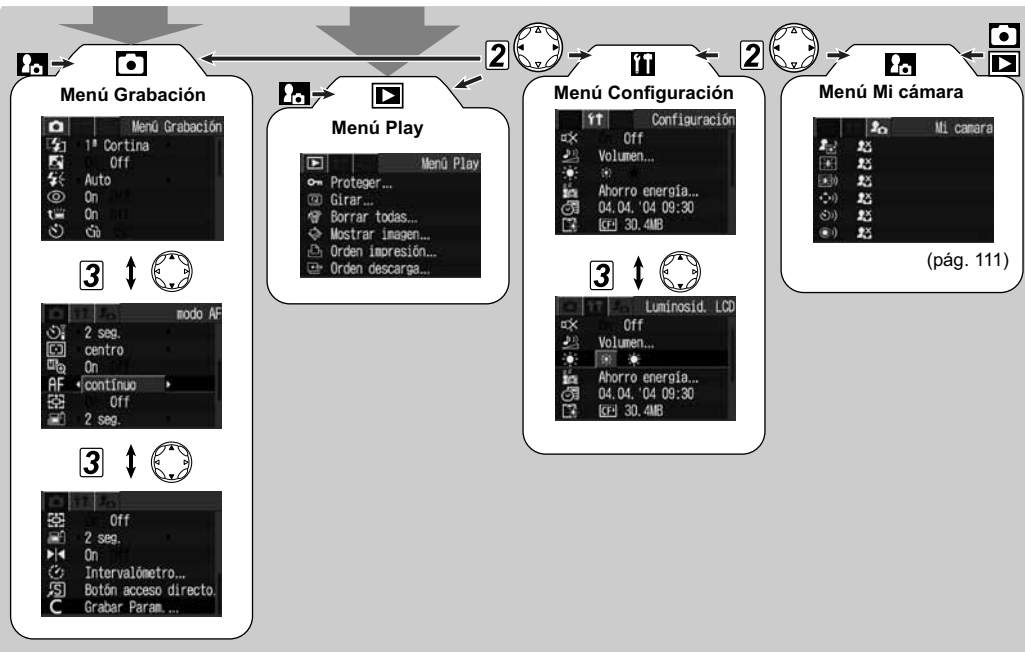
Tasa de imagen (**30**) → pág. 56



## Selección de ajustes con el botón MENU











(pág. 111)




- ♦ Puede que algunos elementos de menú no estén disponibles para seleccionarlos según el modo de disparo (pág. 162).
- ♦ Puede aplicar la imagen y el sonido que desee a  y  en el menú Mi Cámara. Para obtener información detallada, consulte *Registro de los ajustes de Mi Cámara* (pág. 111) o *Guía de iniciación al software*.
- ♦ Los ajustes de la cámara se pueden restablecer a sus valores predeterminados (pág. 68).

## Menú Grabación

Elemento de menú	Contenido del ajuste	Página de referencia
Sinc. de Flash	Establece el tiempo de disparo del flash. 1ª Cortina*/2ª Cortina	pág. 90
Sincro Lenta	Establece si el flash se disparará o no con una velocidad de obturación lenta. On/Off*	pág. 36
Ajuste Flash	Establece si el flash se ajusta o no automáticamente. Auto*/Manual	pág. 89
Ojos Rojos	Establece si la lámpara de reducción de ojos rojos se activa cuando se dispara el flash. On*/Off	pág. 35
Levantar Flash	Establece si el flash se levanta automáticamente o no. On*/Off Si está establecido en [Off] el flash no se disparará de forma automática.	pág. 34
Temporizador	Establece la duración antes de que el temporizador libere el obturador una vez que se presiona el disparador.  10 seg.* /  2 seg.	pág. 49
Temp sin Cable	Establece la duración antes de que el temporizador libere el obturador una vez que se presiona el disparador del mando a distancia. 0 seg./2 seg.* / 10 seg.	pág. 136

Elemento de menú	Contenido del ajuste	Página de referencia
Med. puntual AE	Establece la opción [Med. puntual AE] (uno de los métodos de medición de luz) en centro (el punto AE se fija en el centro) o Punto AF (el punto AE se corresponde con el punto AF). <b>centro*/Punto AF</b>	pág. 76
MF-Punto Zoom	Establece si el punto de enfoque se amplía o no cuando se utiliza el enfoque manual. <b>On*/Off</b>	pág. 95
modo AF	Establece la frecuencia de activación del enfoque automático. <b>continuo*/simple</b>	pág. 97
Luz indicadora	Establece si la luz indicadora parpadea o no durante la grabación de películas. <b>On*/Off</b>	pág. 53
Zoom Digital	Establece si el zoom digital se combina o no con el zoom óptico para ampliar las imágenes. <b>On/Off*</b>	pág. 50
Revisar	Establece la duración de visualización de las imágenes en el monitor LCD (o en el visor) después de liberar el disparador. <b>Off/2 seg.* a 10 seg.</b>	pág. 31
Display girado	Establece si la imagen se invierte o no cuando el monitor LCD se inclina 180 grados hacia el objetivo. <b>On*/Off</b>	pág. 26

Elemento de menú	Contenido del ajuste	Página de referencia
Intervalómetro	Dispara automáticamente a intervalos definidos. De 2* a 100 disparos De 1* a 60 min.	pág. 91
Botón acceso directo	Selecciona las funciones que se van a registrar en el botón  (Acceso directo).	pág. 69
Grabar Param.	Guarda los ajustes seleccionados en el menú Grabación y Función en el modo <b>C</b> del dial de modo.	pág. 98

\* Ajuste predeterminado




## Menú Play

Elemento de menú	Contenido del ajuste	Página de referencia
Proteger	Protege las imágenes para que no se borren accidentalmente.	pág. 106
Girar	Gira la imagen 90 ó 270 grados en sentido de las agujas del reloj en la pantalla.	pág. 100
Borrar todas	Borra todas las imágenes de una tarjeta CF (excepto las imágenes protegidas).	pág. 44
Mostrar imagen	Reproduce las imágenes en una proyección continua de imágenes automática.	pág. 102
Orden impresión	Especifica las imágenes que se van a imprimir en una impresora compatible con la función de impresión directa o en un servicio de laboratorio fotográfico, el número de copias y otros parámetros.	pág. 121

Elemento de menú	Contenido del ajuste	Página de referencia
Orden descarga	Especifica las imágenes antes de descargarlas en un ordenador.	pág. 126

## Menú Configuración

Elemento de menú	Contenido del ajuste	Página de referencia
Mute	<p>Establezca esta opción en [On] para silenciar simultáneamente el sonido de inicio, de operación, del temporizador y del obturador.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Si se establece [Mute] en [On] no se oír ningún sonido, incluso cuando algún elemento de sonido del menú Mi cámara esté establecido en <b>1</b>, <b>2</b> o <b>3</b> (On).</li> <li>● Tenga en cuenta que la señal de aviso de error suena incluso cuando el ajuste Mute está establecido en [On].</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>On/Off*</b></p>	-
Volumen	Ajusta el volumen de las operaciones de la cámara.	-
① Vol. Comienzo.	Ajusta el volumen del sonido de inicio al encender la cámara.	pág. 19
② Vol. Operación	Ajusta el volumen del sonido de operación de los botones de funcionamiento distintos del disparador.	-
③ Vol. Autodisp.	Ajusta el volumen del sonido del temporizador que le informa de que la fotografía se realizará en 2 segundos.	pág. 49

Elemento de menú	Contenido del ajuste	Página de referencia
④ Sonido foto	Ajusta el volumen del sonido del obturador cuando se presiona totalmente el disparador. En el modo Película, el obturador no produce ningún sonido.	pág. 28
⑤ Nivel sonido	Ajusta el volumen del sonido cuando se reproduce una memo de sonido o una película.	pág. 57, 101
Ajustes de los elementos anteriores (① - ⑤)		-
Luminosid. LCD	<p>Ajusta el nivel de luminosidad del monitor LCD.</p> <p> (Normal)* /  (Luminoso)</p>	-
Ahorro energía	<p>Establece si la cámara y el monitor LCD (o el visor) se apagan automáticamente o no después de que transcurra un período de tiempo especificado en el que la cámara no se utilice.</p> <p>Autodesconexión</p> <p style="text-align: center;"><b>On*/Off</b></p> <p>Pantalla apagada (Off)  <b>10 seg./20 seg./30 seg./1 min.*2 min./3 min.</b></p>	pág. 107
Fecha/Hora	Ajusta la fecha, la hora y el formato de fecha.	pág. 21
Formato	Formatea (inicializa) una tarjeta CF.	pág. 18
Reset archiv.	<p>Establece la manera en que se asignan números de archivo a las imágenes cuando se insertan tarjetas CF nuevas.</p> <p style="text-align: center;"><b>On/Off*</b></p>	pág. 110




Elemento de menú	Contenido del ajuste	Página de referencia
Autorrotación	Establece si las imágenes fotografiadas con la cámara en posición vertical se giran automáticamente en la pantalla. <b>On/Off*</b>	pág. 108
Unid Distancia	Establece el formato de las unidades de distancia mostradas en el indicador MF. <b>m/cm* o pies/pdas.</b>	pág. 96
Idioma	Establece el idioma utilizado en los menús y los mensajes del monitor LCD (o del visor). <b>English*/Deutsch/Français/ Nederlands/Dansk/Suomi/Italiano/ Norsk/Svenska/Español/Chino/ Japonés</b> Puede cambiar de idioma durante la reproducción de imágenes si mantiene presionado el botón <b>SET</b> y presiona el botón <b>JUMP</b> . (Excepto cuando la cámara está conectada a una impresora.)	pág. 23
Sistema vídeo	Ajusta la norma de la señal de salida de vídeo. <b>NTSC/PAL</b>	pág. 118

\* Ajuste predeterminado

## Menú Mi cámara

Puede seleccionar los ajustes de Tema, Imagen Inicio, Sonido Inicio, Sonido obturad., sonido oper. y Sonido Temp. utilizados en la cámara. Todos ellos se conocen como los ajustes de Mi cámara. También puede personalizar las opciones **L2** y **L3** para cada elemento con imágenes grabadas en la tarjeta CF, con sonidos grabados recientemente o mediante el software suministrado. Para obtener información detallada, consulte *Guía de iniciación al software*.

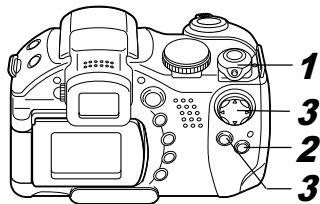
Elemento de menú	Contenido del ajuste	Página de referencia
Tema	Selecciona un tema común para cada uno de los elementos de ajuste de Mi cámara.	pág. 111
Imagen Inicio	Establece la imagen de inicio que aparecerá al encender la cámara.	pág. 111
Sonido Inicio	Establece el sonido de inicio que se oír al encender la cámara.	pág. 111
Sonido oper.	Establece el sonido que se oír al utilizar el selector universal o cualquier botón distinto del disparador.	pág. 111
Sonido Temp.	Establece el sonido que le informa de que la fotografía se realizará en 2 segundos.	pág. 111
Sonido obturad.	Establece el sonido que se oír al presionar el disparador. Cuando se graba una película no se oye el sonido del obturador.	pág. 111



Elemento de menú	Contenido del ajuste	Página de referencia
Contenido de los ajustes del menú Mi cámara	 (Off) / <b>1</b> * /  / 	-

\* Ajuste predeterminado

## Restablecimiento de los ajustes predeterminados

Todos los ajustes de operación de menús y botones se pueden restablecer a sus valores predeterminados.





**1** Coloque la palanca de modo en la posición  o  para encender la cámara.

**2** Presione el botón MENU durante más de 5 segundos.

Aparece el mensaje “Establecer conf. Predeter.” en el monitor LCD (o en el visor).




**3** Seleccione [OK] con la flecha  o  del selector universal y, después, presione el botón SET.

Se inicia el restablecimiento.

- La pantalla normal vuelve aparecer cuando se han restablecido los ajustes.


- Para cancelar el restablecimiento de los ajustes, seleccione [Cancelar] en lugar de [OK].



- Los ajustes siguientes no se pueden restablecer a sus valores predeterminados:
  - Opciones [Fecha/Hora], [Idioma] y [sistema vídeo] del menú [ (Configuración)] (pág. 66, 67)
  - Información de balance de blancos establecida con la función de balance de blancos personalizada (pág. 79)
  - Ajustes de Mi cámara registrados recientemente
- Cuando la cámara está conectada a un ordenador o a una impresora no se pueden restablecer los ajustes.



Cuando la cámara está en modo de disparo y el dial de modo se establece en **C**, sólo los ajustes del modo **C** se revertirán a sus valores predeterminados.

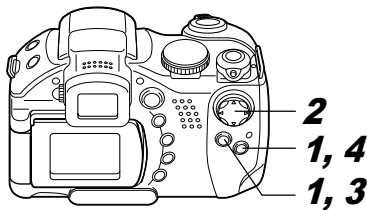
Las funciones de uso frecuente se pueden registrar en el botón  (Acceso directo).

Se pueden registrar las siguientes funciones:

- Resolución (sólo imágenes fijas)\*
- Balance Blancos
- Calidad de la imagen (sólo películas)
- Pantalla apagada (Off)
- Velocidad ISO (sólo imágenes fijas)
- Tasa de imagen (sólo películas)
- Efecto Foto
- Bloqueo AF (sólo imágenes fijas)
- Bloqueo AE (sólo imágenes fijas)

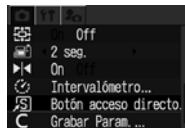
\* Ajuste predeterminado

## Registro de funciones



### 1 Seleccione [Botón acceso directo] en el menú [ ] (Grabación) y presione el botón SET.

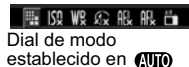
- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 62).



### 2 Seleccione la función que desea registrar con la flecha ◀ o ▶.



- Si aparece la marca "x" en la parte inferior derecha del icono, puede registrar la función pero se mantendrá el modo de disparo actual y al presionar el botón de acceso directo no se activará la función (no aparecerá el icono de la función registrada). Si esto ocurre, cambie el ajuste del dial de modo.

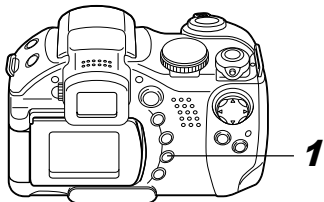


### 3 Presione el botón SET.

### 4 Presione el botón MENU.





## Uso del botón Acceso directo



### 1 Presione el botón .

La función registrada se recupera y su icono aparece en el monitor LCD o en el visor (excepto si la pantalla está apagada).

- Al presionar el botón  se cambia entre los valores de los ajustes de las funciones registradas.
  - Las funciones que no están disponibles en el modo de disparo actual no aparecerán aunque se seleccionen.
- Cambie el ajuste de modo de disparo y vuelva a presionar el botón .



### 2 Fotografíe la imagen.

## Uso del dial de modo (zona creativa)

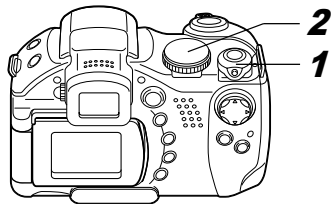
Dial de modo

**P Tv Av M**

Puede seleccionar libremente ajustes de la cámara tales como la velocidad de obturación y el valor de la abertura para que se ajusten a sus propósitos de realización de fotografías.

Después de realizar los ajustes, los procedimientos de realización de fotografías son los mismos que en el caso del modo **AUTO** (pág. 27).

### Cómo usar el dial de modo



### 1 Compruebe que la cámara está en el modo de disparo.

- El indicador de encendido/modo se ilumina en naranja.

## 2 Gire el dial de modo, seleccione la función que desea utilizar y fotografíe la imagen.

- La cámara funciona de las siguientes formas según la función seleccionada:





Velocidad de obturación      Valor de la apertura

<b>P</b>	La cámara establece automáticamente la velocidad de obturación y el valor de la apertura.
<b>Tv</b>	El usuario selecciona una velocidad de obturación con la flecha ◀ o ▶.
<b>Av</b>	El usuario selecciona un valor de la apertura con la flecha ◀ o ▶.
<b>M</b>	El usuario selecciona la velocidad de obturación con la flecha ◀ o ▶ y el valor de la apertura con la flecha ▲ o ▼.

- La velocidad de obturación y el valor de la apertura se mostrarán en el monitor LCD (o en el visor). Si la velocidad de obturación y el valor de la apertura aparecen en color blanco en el monitor LCD (o en el visor) significa que se ha establecido la exposición correcta.
- Si no se puede obtener la exposición adecuada, la velocidad de obturación y el valor de la apertura aparecen en rojo en el monitor LCD (o en el visor).

- En **P**, **Tv** o **Av**, las combinaciones de velocidades de obturación y valores de la apertura pueden cambiarse sin alterar la exposición (pág. 73).



- Consulte la página 162 para ver los ajustes que se pueden cambiar en este modo.
- Para conocer la correlación entre el valor de la apertura y la velocidad de obturación, consulte la página 73.
- Observe que el movimiento de la cámara es un factor que debe tenerse en cuenta con velocidades de obturación lentas. Si aparece el aviso de que la cámara se ha movido  en el monitor LCD (o en el visor), pruebe los procedimientos siguientes para solucionar el problema:
  - Utilice la función  (estabilizador de la imagen) (pág. 29).
  - Utilice un trípode.

## P Programa AE

Utilice el modo de programa AE para que la cámara establezca automáticamente la velocidad de obturación y el valor de la apertura de manera que ambos valores se ajusten a la luminosidad de la escena.

- Si no se puede obtener la exposición adecuada, utilice los métodos siguientes para solucionar el problema:
  - Utilice el flash.
  - Cambie el ajuste de la velocidad ISO.
  - Cambie el modo de medición de luz.

## Diferencias entre los modos P y AUTO.

Los valores siguientes se pueden ajustar en el modo P, pero no en el modo AUTO:

- Compensación de la exposición
- Balance Blancos
- Velocidad ISO
- Modo Rango
- Compensación de la exposición con flash
- Flash (Flash conectado, Sincro Lenta, 2ª Cortina)
- Efecto Foto
- Disparos en serie
- Modo Med. de luz
- Enfoque manual
- Intervalómetro
- Recuadro AF
- Bloqueo AE
- Bloqueo FE

## TV Ajuste de la velocidad de obturación

Al establecer la velocidad de obturación en el modo AE con prioridad a la velocidad de obturación, la cámara selecciona automáticamente un valor de apertura adecuado para la luminosidad existente. Las velocidades de obturación más rápidas le permiten captar una imagen instantánea de un objeto en movimiento, mientras que las velocidades más lentas crean un efecto de corriente y permiten realizar fotografías sin flash en áreas oscuras.

- Ajuste la velocidad de obturación con la flecha ◀ o ▶ cuando la imagen está subexpuesta (luz insuficiente) o sobreexpuesta (demasiada luz) y no se puede obtener la exposición correcta.

- Las características de los sensores de imagen CCD son tales que el ruido de la imagen grabada aumenta con velocidades de obturación lentas. Sin embargo, esta cámara aplica un procesamiento especial a las imágenes fotografiadas con velocidades de obturación inferiores a 1,3 segundos a fin de eliminar el ruido, lo que permite obtener imágenes de alta calidad. Sin embargo, puede que se requiera un cierto tiempo de procesamiento antes de poder fotografiar la siguiente imagen.
- El valor de la apertura y la velocidad de obturación cambian de acuerdo con el estado del zoom del siguiente modo:

	Valor de la apertura	Velocidad de obturación (segundos)
Gran angular máximo*1	f/2,8 – f/5,0	a 1/1250
	f/5,6 – f/8,0	a 1/2000
Teleobjetivo máximo*2	f/3,1 – f/5,6	a 1/1250
	f/6,3 – f/8,0	a 1/2000

\*1 Valor máximo de gran angular

\*2 Valor máximo de teleobjetivo

- La velocidad de obturación máxima para la sincronización con el flash es de 1/250 segundos. La cámara reajusta automáticamente la velocidad de obturación a 1/250 segundos si se selecciona una velocidad más alta.

## Visualización de la velocidad de obturación

Los números de la tabla siguiente indican la velocidad de obturación en segundos. 1/160 indica 1/160 segundos. Asimismo, las comillas indican el signo decimal; por ejemplo, 0"3 indica 0,3 segundos y 2" indica 2 segundos.

15"	13"	10"	8"	6"	5"	4"	3"2	2"5	2"	1"6	1"3	1"
0"8	0"6	0"5	0"4	0"3								
1/4	1/5	1/6	1/8	1/10	1/13	1/15	1/20	1/25				
1/30	1/40	1/50	1/60	1/80	1/100	1/125						
1/160	1/200	1/250	1/320	1/400	1/500	1/640						
1/800	1/1000	1/1250	1/1600	1/2000								

## AV Ajuste de la abertura

Al establecer la abertura en el modo AE con prioridad a la abertura, la cámara selecciona automáticamente una velocidad de obturación adecuada para la luminosidad existente.

La selección de un valor de abertura más bajo (apertura del diafragma) permite difuminar el fondo y crear un magnífico retrato. Con un valor de abertura más alto (cierre del diafragma) todo lo que se encuentra entre el primer plano y el fondo aparece enfocado. Cuanto mayor sea el valor de la abertura, mayor será el intervalo de imagen que aparezca enfocado con nitidez.

- Ajuste el valor de la abertura con la flecha ◀ o ▶ cuando la imagen está subexpuesta (luz insuficiente) o sobreexpuesta (demasiada luz) y no se puede obtener la exposición correcta.
- Algunos valores de abertura no se pueden seleccionar dependiendo de la posición del zoom.
- En este modo, la velocidad de obturación máxima con flash sincronizado es de 1/250 segundos. El valor de la abertura puede, por lo tanto, cambiarse automáticamente para que coincida con la velocidad de flash sincronizado aunque se haya establecido previamente.

## Visualización del valor de la abertura




Cuanto mayor sea el valor de la abertura, menor será la abertura del objetivo.

f/2,8	f/3,1	f/3,2	f/3,5	f/4,0	f/4,5	f/5,0	f/5,6	f/6,3
f/7,1	f/8,0							

## M Ajuste manual de la velocidad de obturación y la abertura

Puede establecer manualmente la velocidad de obturación y la abertura a fin de obtener un efecto especial. Esta característica es adecuada para realizar fotografías de fuegos artificiales y de otras imágenes en las que resulta difícil establecer automáticamente la exposición correcta.

## Selección de un recuadro AF

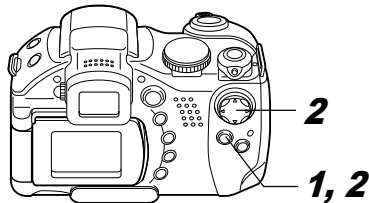
- La luminosidad del monitor LCD (o el visor) coincide con los valores de apertura y velocidad de obturación seleccionados. Cuando se selecciona una velocidad de obturación rápida o se realiza una fotografía de un motivo en un lugar oscuro y se establece el flash en   (Flash conectado, reducción de ojos rojos) o  (Flash conectado), la imagen siempre aparecerá luminosa.
  - Al presionar el disparador hasta la mitad, aparece en el monitor LCD (o en el visor) la diferencia entre la exposición estándar\* y la exposición seleccionada. Si la diferencia es superior a 2 puntos, aparece “-2” o “+2” en el monitor LCD (o el visor).
- \* La exposición estándar se calcula mediante la función AE de acuerdo con el método de medición seleccionado.

Dial de modo

**P Tv Av M**

El recuadro AF indica el área de la composición en la que se enfoca la cámara y puede establecerse manualmente en el área deseada. Esto resulta útil para enfocar con exactitud un motivo no situado en el centro a fin de obtener la composición deseada.



Sin embargo, cuando se utiliza el zoom digital el recuadro AF se fija en el punto central, aunque previamente éste se haya establecido en la posición deseada.



### **1** Presione el botón .

Aparece el recuadro AF en verde.

## 2 Mueva el recuadro AF al área deseada utilizando la flecha ▲, ▼, ◀ o ▶ y, a continuación, presione el botón .

- Puede fotografiar inmediatamente la imagen utilizando el recuadro AF seleccionado si presiona el disparador en lugar de presionar el botón .
- El recuadro AF volverá a su posición original (centro) si mantiene presionado el botón .






- ♦ Para obtener información sobre los colores del recuadro AF, consulte la página 24.
- ♦ El recuadro AF se bloquea en el punto central cuando se usa el zoom digital.
- ♦ Cuando se selecciona Med. puntual AE como modo de medición de luz, puede utilizar el recuadro AF seleccionado como punto AE (pág. 76).

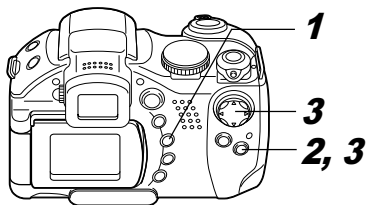
## Cambio entre los modos de medición de la luz

### Dial de modo

P Tv Av M

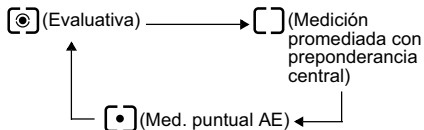
La medición evaluativa es el modo de medición de luz predeterminado. Se puede cambiar a otro modo de medición.

	Medición de luz Evaluativa	Para la medición de la luz, la cámara divide las imágenes en varias zonas. La cámara evalúa las condiciones complejas de iluminación, como la posición del objeto, la luminosidad, el fondo, la luz directa y la existencia de contraluz, y ajusta los valores a la exposición correcta para el objeto principal. Este modo es especialmente adecuado para condiciones de existencia de contraluz y fotografía general.
	Medición promediada con preponderancia central	Determina el promedio de la exposición de toda la imagen, pero da mayor importancia al objeto situado en el centro.
	Med. puntual AE	Mide el área del recuadro de medición puntual AE.
	Centro	Bloquea el recuadro de medición puntual en el centro del monitor LCD.
	Punto AF	Mueve el punto AF al recuadro AF.



## 1 Presione el botón para seleccionar un modo de medición.

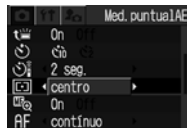
- Cada vez que se presiona el botón , el modo de medición cambia de la forma siguiente:



- El icono del modo de medición de la luz seleccionado actualmente aparece en el monitor LCD (o en el visor). Si ha seleccionado (Med. puntual AE), vaya al paso **2**. Si ha seleccionado (Medición de luz Evaluativa) o (Medición promediada con preponderancia central), fotografíe la imagen.

## 2 En el menú , seleccione [Med. puntual AE].

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 62).



## 3 Seleccione [centro] o [Punto AF] con la flecha ◀ o ▶ y, a continuación, presione el botón MENU.

- Cuando la opción [Med. puntual AE] está establecida en [centro], el recuadro de medición puntual AE aparece en el centro del monitor LCD (o visor) y cuando dicha opción está establecida en [Punto AF], aparece dentro del recuadro AF seleccionado.



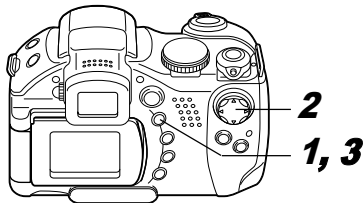
Ejemplo centro  
Punto AE

# Ajuste de la exposición

## Dial de modo



Ajuste el valor de compensación de la exposición para evitar que el objeto quede demasiado oscuro si está a contraluz o situado delante de un fondo brillante.



**1** Presione el botón FUNC.

**2** Seleccione  $\pm 0^*$  (+/- (Exp.)) con la flecha  $\blacktriangle$  o  $\blacktriangledown$  y establezca la exposición utilizando la flecha  $\blacktriangleleft$  o  $\blacktriangleright$ .




\* Se muestra el ajuste actual.

- Los valores se pueden ajustar en incrementos de 1/3 de punto en el intervalo de -2EV a +2EV.

- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. Esta pantalla aparecerá nuevamente cuando haya fotografiado la imagen.

**3** Presione el botón FUNC.

- Para cancelar la compensación de la exposición, vuelva a establecer el ajuste en  $\pm 0$  con la flecha  $\blacktriangleleft$  o  $\blacktriangleright$ .

 Los ajustes de exposición pueden hacerse o cancelarse incluso en modo  $\text{M}$  (pág. 53).



# WB Ajuste del tono (Balance Blancos)

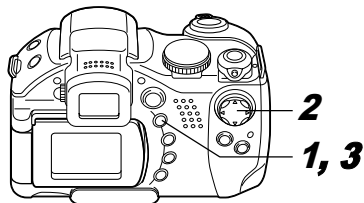
## Dial de modo



Una vez que el modo de balance de blancos se haya ajustado de forma que coincida con la fuente de luz, la cámara podrá reproducir los colores con mayor precisión.

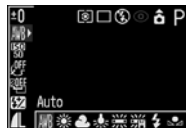
Las combinaciones de contenido de los ajustes y fuente de luz son las siguientes:

	Auto	La cámara establece automáticamente los ajustes
	Luz de día	Para la grabación en exteriores en un día luminoso
	Nublado	Para la grabación con cielo nublado, a la sombra o al anochecer
	Tungsteno	Para grabar con tungsteno y con iluminación fluorescente de 3 longitudes de onda de tipo bombilla
	Fluorescent	Para grabar con iluminación fluorescente blanca cálida, blanca o blanca cálida con 3 longitudes de onda
	Fluorescent H	Para grabar con iluminación fluorescente de luz de día o con iluminación fluorescente de luz de día y 3 longitudes de onda
	Flash	Para realizar fotografías con flash
	Personalizar	Para ajustar un valor personalizado con una hoja de papel en blanco, etc., a fin de obtener el balance de blancos óptimo para las distintas condiciones.



**1** Presione el botón FUNC.

**2** Seleccione \* (Auto) con la flecha ▲ o ▼ y elija el ajuste deseado utilizando la flecha



\* Se muestra el ajuste actual.


- Consulte la página 80 en relación con el ajuste personalizado .
- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. Esta pantalla aparecerá nuevamente cuando haya fotografiado la imagen.

**3** Presione el botón FUNC.

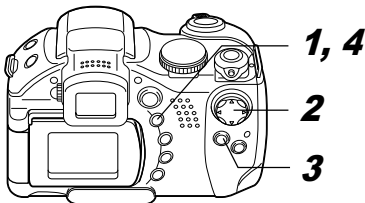


El balance de blancos no se puede ajustar cuando Efecto Foto está establecido en (sepia) o (Blanco y Negro) (pág. 82).


## Ajuste de un balance de blancos personalizado

En los casos siguientes, puede que el balance de blancos no esté ajustado correctamente. Utilice  (Personalizar) a fin de ajustar el balance de blancos.

- Realización de fotografías con un único tono de color (como cielo, mar o bosque)
- Realización de fotografías con una fuente de luz peculiar (como una lámpara de vapor de mercurio)



**1** Presione el botón FUNC.

**2** Seleccione **AWB\*** (Auto) con la flecha **▲** o **▼** y elija  (Personalizar) utilizando la flecha **◀** o **▶**.

\* Se muestra el ajuste actual.



**3** Oriente la cámara al papel o a la tela de color blanco o a la tarjeta gris y presione el botón SET.

Se graba la información de blancos.








- Oriente la cámara de manera que el papel, la tela o la tarjeta ocupen por completo el centro del recuadro.
- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. El menú vuelve a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.

**4** Presione el botón FUNC.



- ♦ Se recomienda ajustar el balance de blancos al realizar fotografías en las condiciones siguientes:
  - El modo de disparo está establecido en **P** y los ajustes de compensación de la exposición y exposición con flash están establecidos en  $\pm 0$ . Si la exposición es incorrecta, puede que no se obtenga el balance de blancos adecuado (la imagen es completamente blanca o negra).
  - El zoom está establecido en el ajuste de teleobjetivo máximo. Establezca el zoom digital en [Off].



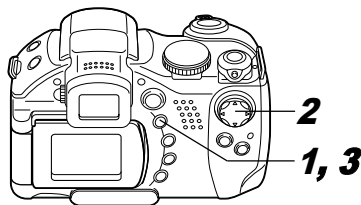
- **Se ha seleccionado un modo distinto de .**  
En el modo  no se pueden leer los datos del balance de blancos.
- **El flash está establecido en  (Flash conectado) o  (Flash desconectado).**  
Utilice el mismo ajuste del flash que se utilizará al realizar fotografías cuando se establezca el balance de blancos. Si las condiciones del ajuste de balance de blancos y las condiciones de disparo no son las mismas, puede que no se obtenga el balance de blancos adecuado.  
Cuando el flash se establece en   (Auto con reducción de ojos rojos) o en  (Auto), puede que éste se dispare mientras se graba la información de blancos en el balance de blancos personalizado. Si esto ocurre, asegúrese de que el flash también se dispara al fotografiar la imagen.
- **La velocidad ISO se establece en el mismo ajuste para fotografiar la imagen.**
- ♦ El ajuste de balance de blancos personalizado no se cancelará aunque los ajustes de la cámara se restablezcan a sus valores predeterminados (pág. 68).

Dial de modo

**P Tv Av M**

Al aumentar la velocidad ISO, puede fotografiar imágenes luminosas incluso en condiciones de iluminación deficiente. Esta función es útil cuando desea evitar el movimiento de la cámara, realizar fotografías sin flash o realizar fotografías con una velocidad de obturación más rápida en lugares con poca luz.

Puede seleccionar entre las siguientes velocidades: AUTO, 50, 100, 200 y 400.



**1** Presione el botón FUNC.

**2** Seleccione **ISO**\*  
(Velocidad ISO) con  
la flecha ▲ o ▼ y elija  
el ajuste deseado  
utilizando la flecha



◀ ○ ▶.

\* Se muestra el ajuste actual.

- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. El menú vuelve a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.

**3** Presione el botón **FUNC.**










- Una velocidad ISO superior aumenta el ruido de la imagen. Para fotografiar imágenes limpias, utilice una velocidad ISO tan baja como sea posible.
- El ajuste AUTO selecciona la velocidad ISO óptima. Aumentará automáticamente la velocidad cuando la luz del flash sea insuficiente para iluminar el motivo fotografiado.

## Modificación del Efecto Foto

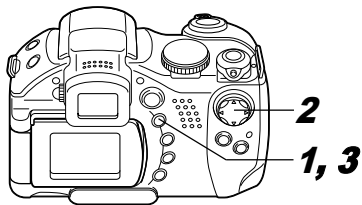
Dial de modo



Puede realizar fotografías con diferentes efectos de color de saturación y contraste.

	Efecto off	Graba sin efecto fotográfico.
	Intenso	Acentúa el contraste y la saturación de color para grabar con colores intensos.
	Neutro	Reduce el contraste y la saturación de color para grabar con matices neutros.
	Baja nitidez	Graba los objetos con contornos más suaves.
	Sepia	Graba en tonos sepia.
	Blanco y Negro	Graba en blanco y negro.
	Efectos Pers.*	Puede ajustar libremente el contraste, la nitidez y la saturación de color.

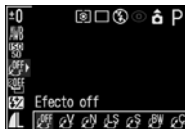
\* **P**, **Tv**, Sólo en los modos **Av** y **M**



## 1 Presione el botón FUNC.

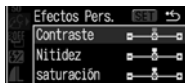
## 2 Seleccione \* (Efecto off) con la flecha ▲ o ▼ y elija el ajuste deseado utilizando la flecha ◀ o ▶.

\* Se muestra el ajuste actual.



### Cuando está seleccionado

- Aparece una pantalla que le permite establecer el contraste, la nitidez y la saturación de color al presionar el botón SET. Seleccione el elemento que desee ajustar utilizando las flechas ▲ o ▼, ajústelo mediante las flechas ◀ o ▶ y presione el botón SET.



- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. El menú vuelve a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.

### Contraste

- Esta función permite ajustar el grado de luminosidad.
- Seleccione entre - (suave), 0 (neutra) y + (fuerte).

### Nitidez

- Esta función permite ajustar la nitidez con la que se definen los contornos.
- Seleccione entre - (suave), 0 (neutra) y + (fuerte).

### Saturación

- Esta función permite ajustar la profundidad del color.
- Seleccione entre - (suave), 0 (neutra) y + (fuerte).

## 3 Presione el botón FUNC.



El balance de blancos no se puede establecer si está seleccionado el modo (sepia) o (Blanco y Negro).

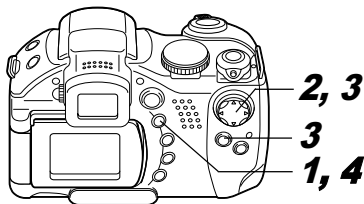
## Sub/sobreexposición automática (modo AEB)

Dial de modo


**P Tv Av**

En este modo, la cámara cambia la exposición automáticamente dentro de una gama establecida para realizar tres disparos tras presionar una vez el disparador.

Puede ajustar la configuración de AEB en pasos de 1/3 dentro de la gama comprendida entre -2EV y +2EV del valor de exposición estándar. Los ajustes de AEB se pueden combinar con los ajustes de compensación de la exposición (pág. 78) para ampliar la gama de ajustes. Las imágenes se graban en el orden siguiente: exposición estándar, subexposición y sobreexposición.




**1** Presione el botón **FUNC.**

**2** Seleccione \* (BKT-Off) con la flecha **▲** o **▼**.

\* Se muestra el ajuste actual.




**3** Seleccione  (Ajuste de exp.), presione el botón **SET** y ajuste la gama de compensación con la flecha **◀** o **▶**.



- Utilice **▶** para aumentar la gama y **◀** para disminuirla.
- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. El menú vuelve a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.

**4** Presione el botón **FUNC.**

- Seleccione  (BKT-Off) en el paso **3** para cancelar el modo AEB.



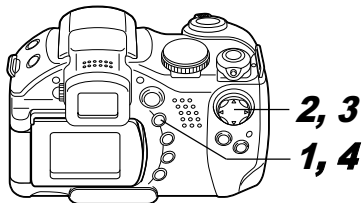
El modo AEB no puede utilizarse para realizar fotografías con flash. Si el flash se dispara, sólo se graba una imagen.

## Gama de enfoque (modo Foco-BKT)



Dial de modo

P Tv Av M

Puede fotografiar tres imágenes mientras el enfoque cambia automáticamente al disparar con enfoque manual. Se pueden seleccionar tres gamas: pequeña, media o grande. Al fotografiar las imágenes, la posición de enfoque cambia en el orden siguiente: posición actual, hacia atrás y hacia delante.



**1** Presione el botón FUNC.

**2** Seleccione \* (BKT-Off) con la flecha ▲ o ▼, elija  (Foco-BKT) utilizando la flecha ◀ o ▶ y presione el botón SET.

\* Se muestra el ajuste actual.

**3** Seleccione una gama con la flecha ◀ o ▶.

- Utilice ▶ para aumentar la gama y ◀ para disminuirla.
- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. El menú vuelve a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.

**4** Presione el botón FUNC. y utilice el enfoque manual para fotografiar la imagen (pág. 95).



El modo Foco-BKT no está disponible al disparar con el flash conectado. La cámara cambiará al modo de disparo de una sola imagen cuando el flash esté conectado.

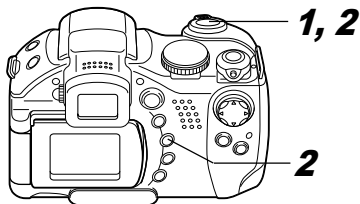


# Bloqueo del ajuste de la exposición (Bloqueo AE)

Dial de modo

 P Tv Av



Puede establecer la exposición y el enfoque por separado. Esto resulta útil si el contraste entre el objeto y el fondo es demasiado fuerte o si el objeto está a contraluz.



## 1 Enfoque el recuadro AF o el recuadro de medición puntual en el objeto en el que desea bloquear el ajuste de exposición y presione el disparador hasta la mitad.

- Consulte *Selección de un recuadro AF* (pág. 75)
- Consulte *Cambio entre los modos de medición de la luz* (pág. 76)

## 2 Mientras presiona el disparador hasta la mitad, presione el botón .

- El ajuste de exposición se bloquea (Bloqueo AE) y aparece el icono  en el monitor LCD (o en el visor).
- Al presionar de nuevo el botón  se cancela el bloqueo AE.




Bloqueo AE

## 3 Vuelva a encuadrar la imagen y dispare.


La cámara enfoca el motivo que aparece en el recuadro AF.





- ◆ En el modo , el bloqueo AE se puede establecer o cancelar incluso durante la grabación de películas (pág. 56).
- ◆ Con los procedimientos siguientes, las combinaciones de velocidades de obturación y valores de la apertura seleccionadas de forma automática pueden cambiarse libremente sin alterar la exposición:
  1. Coloque el dial de modo en la posición **P**, **Tv** o **Av**.
  2. Enfoque el objeto sobre el que desea bloquear la exposición y presione el disparador hasta la mitad.



3. Presione el botón .

El ajuste de exposición se bloqueará y aparecerá el icono  en el monitor LCD (o en el visor).

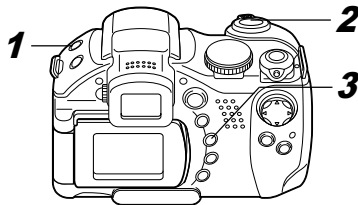
4. Presione la flecha  o  hasta obtener la velocidad de obturación o el valor de la abertura deseados.
5. Vuelva a encuadrar la imagen y dispare. El ajuste se cancelará después de realizar la fotografía.


## Bloqueo del ajuste de la exposición con flash (Bloqueo FE)

Dial de modo



**P Tv Av**

Puede obtener la exposición correcta independientemente de la ubicación del objeto en la composición.



- 1** Presione el botón  y establezca que el flash se dispare (pág. 34).
- 2** Enfoque el recuadro AF o el recuadro de medición puntual en el objeto en el que desea bloquear el ajuste de exposición con flash y presione el disparador hasta la mitad.

### 3 Mientras presiona el disparador hasta la mitad, presione el botón .

- El ajuste de compensación de la exposición con flash se bloquea (Bloqueo FE) y aparece el icono  en el monitor LCD (o en el visor).
- El flash realizará un disparo previo y la exposición con flash se bloqueará en la intensidad necesaria para iluminar el objeto.
- Cada vez que se presione el botón , la exposición con flash se bloquea en la intensidad necesaria para la composición en cuestión.
- Si se utiliza cualquier botón o palanca que no sea el selector universal, se cancelará el bloqueo FE.

### 4 Vuelva a encuadrar la imagen y dispare.



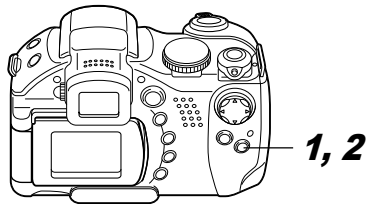
- ♦ La función de bloqueo FE no está disponible cuando la opción [Ajuste Flash] está establecida en [Manual].

## Cambio entre los ajustes del flash incorporado

Dial de modo

Tv Av

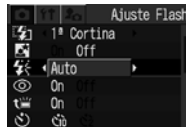
El flash incorporado se dispara con ajustes automáticos del flash (excepto en el modo **M**), pero es posible establecerlo de forma que se dispare sin ningún ajuste.



### 1 Seleccione [Ajuste Flash] en el menú (Grabación)].

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 62).

### 2 Seleccione [Auto] o [Manual] con la flecha o y presione el botón MENU.



## Establecimiento de Ajuste Flash/Salida Flash

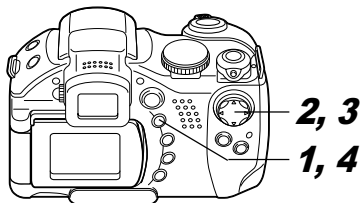
### Dial de modo



\*1 Cuando la opción [Ajuste Flash] está establecida en [Manual], se pueden realizar ajustes de la salida del flash.

\*2 Se puede establecer la opción [Salida Flash].

Ajuste Flash	<ul style="list-style-type: none"><li>● Si se establece la opción [Ajuste Flash] en [Auto], los valores se pueden ajustar en incrementos de 1/3 de punto en el intervalo de -2EV a +2EV.</li><li>● Puede disfrutar de la fotografía con flash con ajustes de exposición en combinación con la función de compensación de la exposición de la cámara.</li></ul>
Salida Flash	<ul style="list-style-type: none"><li>● En el modo M o cuando la opción [Ajuste Flash] está establecida en [Manual], la salida del flash se puede controlar en tres pasos, comenzando por FULL, al disparar.</li></ul>



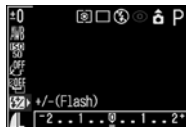
**1** Presione el botón FUNC.

**2** Seleccione (+/- (Flash) o Salida Flash) con la flecha ▲ o ▼.

**3** Ajuste la compensación utilizando la flecha ◀ ▶.

- Puede fotografiar la imagen justo después de seleccionar los ajustes si presiona el disparador. El menú vuelve a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar los ajustes fácilmente.

**4** Presione el botón FUNC.



Ejemplo: [Ajuste Flash] establecido en [Auto]



Ejemplo: [Ajuste Flash] establecido en [Manual]

# Cambio del tiempo de disparo del flash

Dial de modo

**P Tv Av M**

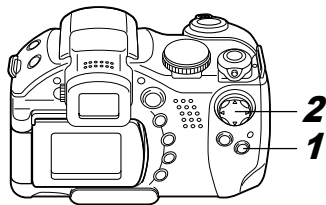
1ª Cortina	El flash se dispara justo después de que se abra el obturador, independientemente de la velocidad de obturación. Por lo general, la primera cortina se usa al realizar la fotografía.
2ª Cortina	El flash se dispara justo antes de que se cierre el obturador, independientemente de la velocidad de obturación. En comparación con la primera cortina, el flash se dispara más tarde, lo que permite fotografiar imágenes en las que, por ejemplo, la luz trasera de un coche parece dejar una estela luminosa tras de sí.




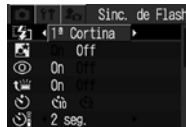
Imagen tomada con el ajuste 1ª Cortina



Imagen tomada con el ajuste 2ª Cortina



**1** En el menú [  ] (Grabación), seleccione [Sinc. de Flash].



**2** Seleccione [1ª Cortina] o [2ª Cortina] con la flecha ◀ o ▶.

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 62).

# Toma de imágenes a intervalos definidos (Intervalómetro)

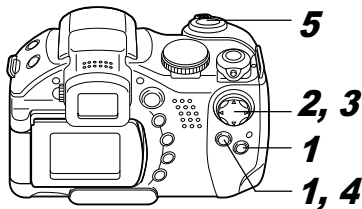
## Dial de modo

**P Tv Av M**

Puede fotografiar imágenes en un intervalo establecido. Esta función se puede usar para la observación desde un punto fijo de plantas y flores. El intervalo de tiempo de disparo se puede establecer de 1 a 60 minutos y se pueden fotografiar de 2 a 100 imágenes.



Dado que puede que la cámara dispare continuamente durante un período de tiempo prolongado, se recomienda utilizar el Alimentador de corriente CA-PS700 no incluido (pág. 143).



## 1 Seleccione [Intervalómetro] en el menú [ ] (Grabación) y presione el botón SET.

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 62).



## 2 Seleccione un intervalo de tiempo con la flecha ◀ ▶.

- Si presiona la flecha ◀ ▶ continuamente, el intervalo de tiempo cambiará en unidades de 5 minutos cada vez.



## 3 Presione la flecha ▼ y seleccione el número de disparos con la flecha ◀ ▶.

- Si presiona la flecha ◀ ▶ continuamente, el número de disparos cambiará en unidades de 5 disparos cada vez.
- El número máximo de disparos\* se determina en función de la capacidad restante de la tarjeta CF.
- \* El número máximo de disparos puede disminuir en función de las imágenes fotografiadas.

## 4 Presione el botón SET.

- La cámara sale de la pantalla de menú y aparece **Int.** en el extremo inferior derecho del monitor LCD (o el visor).

## 5 Presione el disparador.

- Se fotografía la primera imagen y comienza la sesión de realización de fotografías a intervalos.
- Una vez alcanzado el número de disparos establecido, la cámara se apaga de forma automática independientemente del ajuste de la función de ahorro de energía.
- Si se realiza alguna de las operaciones siguientes durante el proceso de realización de fotografías a intervalos, se cancelará la sesión:
  - Girar el dial de modo mientras la cámara está en espera para fotografiar la siguiente imagen
  - Presionar el disparador hasta la mitad mientras la cámara está en espera para fotografiar la siguiente imagen
  - Abrir la tapa de la ranura de la tarjeta CF o la tapa de la batería
  - Cambiar al modo de reproducción
  - Apagar la cámara



- Una vez iniciada la sesión de realización de fotografías a intervalos, todos los botones de funcionamiento quedan inactivos.
- El objetivo permanece extendido hasta que se fotografía la imagen siguiente.
- Las imágenes no se muestran en el monitor LCD (o en el visor) justo después de fotografiarlas.
- La realización de fotografías a intervalos no está disponible si no están establecidas la fecha y la hora.
- No están disponibles los modos de disparos en serie y con temporizador.
- No se pueden establecer los ajustes del modo AEB y Foco-BKT.

# Situaciones problemáticas al utilizar el enfoque automático

Es posible que el enfoque automático no funcione correctamente en las situaciones siguientes:

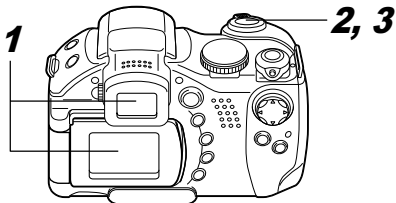
- Motivos con un contraste extremadamente bajo en comparación con su entorno
- Motivos que mezclan elementos cercanos y distantes
- Motivos con elementos extremadamente brillantes en el centro de la composición
- Motivos en movimiento rápido
- Motivos con rayas horizontales

Para realizar fotografías de estos motivos, en primer lugar, oriente la cámara hacia un elemento situado a una distancia similar, bloquee el enfoque y vuelva a encuadrar la imagen con el motivo deseado, o bien utilice el enfoque manual o el bloqueo AF.

## Realización de fotografías con bloqueo del enfoque

Dial de modo

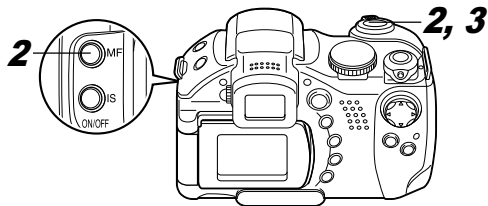
AUTO        P Tv Av M



- 1 Oriente el recuadro AF hacia un elemento situado a una distancia similar a la del motivo que desea fotografiar.**
- 2 Presione el disparador hasta la mitad para bloquear el enfoque.**
  - El ajuste AE también se bloqueará al realizar esta acción. A veces, la exposición puede ser incorrecta si la diferencia entre los dos elementos es demasiado grande. Cuando esto ocurra, utilice el bloqueo AF o el bloqueo AE.
- 3 Mantenga presionado el disparador mientras vuelve a encuadrar la imagen y presiónelo totalmente para fotografiarla.**

## Realización de fotografías en el modo Bloqueo AF

Dial de modo



**1** Oriente el recuadro AF hacia un elemento situado a una distancia similar a la del motivo que desea fotografiar.

**2** Mantenga presionado el disparador hasta la mitad y, al mismo tiempo, presione el botón MF.

- Aparece **MF** en el monitor LCD (o visor).
- El enfoque permanece bloqueado aunque suelte el disparador y el botón **MF**.

- Si se presiona el botón **MF** una segunda vez, se cancela el modo de enfoque manual.

**3** Vuelva a encuadrar la imagen y presione el disparador totalmente para fotografiarla.



- ♦ El bloqueo AF resulta conveniente, ya que permite soltar el disparador para volver a encuadrar la imagen. Además, como el enfoque permanece bloqueado en la misma posición incluso después de realizar la fotografía, puede fotografiar inmediatamente la siguiente imagen con la misma posición de enfoque.
- ♦ Cuando realice fotografías a través de cristales, acérquese todo lo posible para evitar reflejos del cristal.
- ♦ En modo **AV**, el bloqueo AF se puede establecer o cancelar durante la grabación de películas (pág. 56).

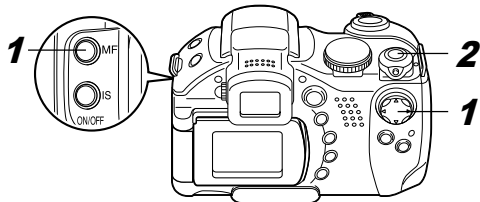


## Realización de fotografías en modo Enfoque manual

### Dial de modo



El enfoque puede ajustarse manualmente.



### 1 Mantenga presionado el botón MF y, a continuación, presione la flecha ▲ o ▼.

- El enfoque se bloqueará y aparecerán el icono MF y el indicador MF en el monitor LCD (o visor).



Indicador MF

### 2 Presione el disparador totalmente para fotografiar la imagen.



Restablezca el enfoque manual después de levantarse el flash.

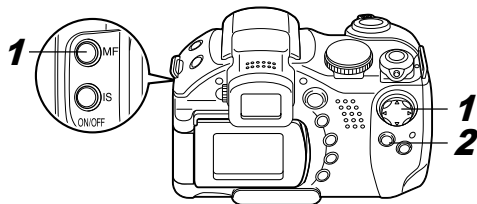
- Cuando la opción [MF-Punto Zoom] del menú [ ] (Grabación) está establecida en [On], si un recuadro AF concreto se ha seleccionado manualmente (pág. 75), la parte de la imagen comprendida en ese recuadro aparecerá ampliada.\*1
- \* Excepto en los modos [ ] , cuando se activa el zoom digital o se utiliza un televisor como pantalla.
- \*1 También se puede establecer de forma que la imagen mostrada no se amplíe (pág. 65).
- El indicador MF muestra cifras aproximadas. Úselas sólo a modo de guía para la realización de fotografías.
- Ajuste el enfoque con la flecha ▲ o ▼ hasta que la imagen aparezca enfocada.
- Si se presiona el botón MF una segunda vez, se cancela el modo de enfoque manual.

## Uso del enfoque manual en combinación con el enfoque automático

### Dial de modo



La cámara busca automáticamente el punto de enfoque más adecuado desde la ubicación enfocada manualmente en ese momento.





**1** Enfoca la cámara con el enfoque manual.

**2** Presione el botón SET.

- La cámara se enfoca automáticamente en un punto de enfoque más preciso próximo al punto de enfoque actual.

**3** Presione el disparador totalmente para fotografiar la imagen.

 El ajuste de recuadro AF no se puede modificar mientras se enfoque manualmente. Cancele el modo de enfoque manual y, a continuación, cambie el ajuste de recuadro AF.

 Puede cambiar las unidades de distancia mostradas en el indicador MF (pág. 67).

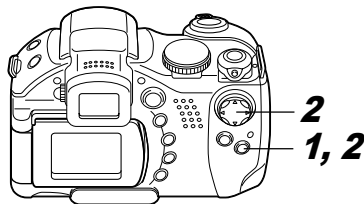
# Cambio entre los ajustes de enfoque


## Dial de modo

**AUTO**       **P Tv Av M**

Puede cambiar entre distintos ajustes de enfoque para realizar fotografías:

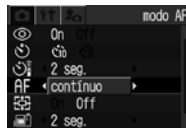
continuo	La cámara enfoca continuamente cualquier motivo al que se oriente, incluso cuando no se presione el disparador, lo que permite disparar sin perder oportunidades. Éste es el ajuste predeterminado.
simple	La cámara sólo enfoca cuando se presiona el disparador hasta la mitad, conservando así la energía de la batería.



**1** En el menú **[ (Grabación)], seleccione [modo AF].**

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 62).

**2** Seleccione [continuo] o [simple] con la flecha ◀ o ▶ y presione el botón MENU.

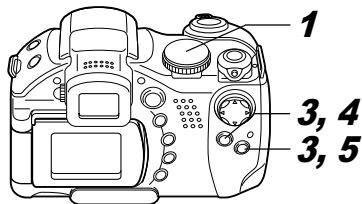


## C Guardar los ajustes personalizados

Dial de modo

**P Tv Av M C**

Puede guardar los modos de disparo utilizados con mayor frecuencia, así como diversos ajustes de disparo, en el modo **C** (Personalizar). Siempre que sea necesario, podrá realizar fotografías de imágenes con ajustes guardados previamente. Para ello, sólo tendrá que establecer el dial de modo en la posición **C**. Los ajustes que normalmente se pierden al cambiar de modo de disparo o al apagar la cámara (como los modos Disparos en serie y Temporizador) también se conservan.



### 1 Coloque el dial de modo en la posición **P**, **Tv**, **Av**, **M** o **C**.

- Si desea volver a guardar ajustes modificados parcialmente (excepto en el modo de disparo) guardados anteriormente en el modo **C**, seleccione **C**.

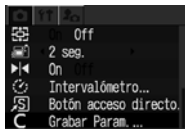
### 2 Establezca el contenido de los ajustes que desea guardar.

#### Ajustes que se pueden guardar en el modo **C**

- Modo de disparo (**P**, **Tv**, **Av**, **M**)
- Elementos que se pueden establecer en los modos **P**, **Tv**, **Av** y **M** (pág. 162)
- Ajustes del menú Disparo
- Ubicación del zoom
- Ubicación del enfoque manual

**3** Seleccione [Grabar Param.] en el menú [ ] (Grabación) y presione el botón SET.

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 62).



**4** Seleccione [OK] y presione el botón SET.

**5** Presione el botón MENU.



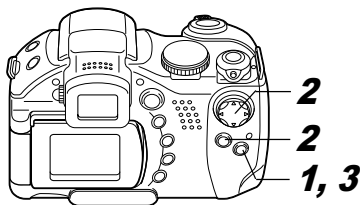
- ♦ El contenido de los ajustes seleccionados no influye en otros modos de disparo.
- ♦ Los ajustes guardados se pueden restablecer (pág. 68).

Las imágenes se pueden girar 90° y 270° en el sentido de las agujas del reloj en el monitor LCD.

Original

90°

270°



### 1 Seleccione [Girar] en el menú [ (Play) ] y presione el botón SET.

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 62).



### 2 Seleccione la imagen que desee girar con la flecha ◀ ▶ y presione el botón SET.

- La imagen cambiará a la siguiente orientación (90° → 270° → original) cada vez que se presione el botón SET.



### 3 Presione el botón MENU.

- Vuelve a aparecer el menú Play. Presione de nuevo el botón MENU para cerrar el menú.



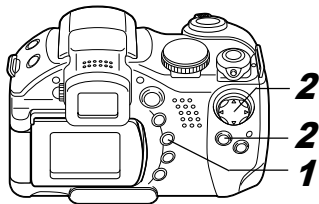
- Las películas no se pueden girar.
- Cuando las imágenes giradas por la cámara se descarguen en un ordenador, su orientación dependerá del software utilizado para descargarlas.



- ♦ Las imágenes se pueden ampliar al girarlas (pág. 40).
- ♦ Las imágenes fotografiadas en posición vertical con la función Autorrotación (pág. 108) establecida en [On] se girarán automáticamente a la posición vertical al visualizarlas en el monitor LCD (o en el visor).

## Adición de memos de sonido a las imágenes

En el modo de reproducción (que incluye la reproducción de una única imagen, la reproducción de índices, la reproducción ampliada y la comprobación inmediata de imágenes después de fotografiarlas en el modo de disparo) se pueden adjuntar memos de sonido (de un máximo de 60 segundos) a una imagen. Los datos de sonido se guardan en formato WAVE.



### 1 Presione el botón mientras se reproducen las imágenes.

- Aparece el panel de memos de sonido.

### 2 Seleccione con la flecha o y presione el botón SET.





- Se inicia la grabación y se muestra el tiempo transcurrido. Hable delante del micrófono de la cámara.



Panel de memos de sonido

- Para detener la grabación, presione el botón **SET**. Para reiniciar la grabación, vuelva a presionar el botón **SET**.
- Se pueden añadir tantas memos de sonido como desee hasta que el tiempo total alcance 60 segundos.


### Reproducción de las memos de sonido

- Seleccione . Las imágenes con memos de sonido se muestran con la marca  (no se muestran en el modo Sin información). Para detener la reproducción, presione el botón **SET**. Para reiniciar la reproducción, vuelva a presionar el botón **SET**. Puede ajustar el volumen con la flecha  o .

### Borrado de las memos de sonido

- Compruebe que aparece  y seleccione .

### Salir del menú de memos de sonido

- Presione el botón .



- No se pueden adjuntar memos de sonido a las películas.
- No se pueden grabar o reproducir memos de sonido para imágenes que ya tengan adjunto un archivo de sonido incompatible. Si intenta grabar o reproducir dichas imágenes, aparecerá el mensaje "Formato WAVE incompatible". Los archivos de sonido incompatibles se pueden eliminar con esta cámara.
- Las memos de sonido en imágenes protegidas no se pueden borrar (pág. 106).



El volumen se puede ajustar en el menú Configuración (pág. 66). Si la opción [Mute] del menú Configuración se establece en [On], no se reproduce ningún sonido; sin embargo, puede reanudar el sonido y ajustar el volumen si presiona la flecha ▲ o ▼.

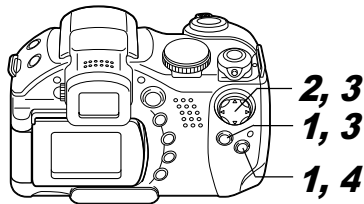
## Reproducción automática (Mostrar imagen)


Los ajustes de la proyección continua de imágenes se basan en los estándares DPOF (pág. 119).

### Inicio de una proyección continua de imágenes

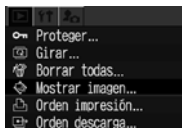
Todas las imágenes, o una selección de éstas, se pueden mostrar una a una en una proyección continua de imágenes automática.

Todas	Reproduce en orden todas las imágenes de la tarjeta CF
Mostrar 1 - 3	Reproduce en orden las imágenes seleccionadas de cada proyección (pág. 103)



**1** En el menú [  (Play)], seleccione [Mostrar imagen] y presione el botón SET.

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 62).





**2** Seleccione [Programa] con la flecha ▲ o ▼ y elija entre la opción [Todas] o una de las opciones [Mostrar 1]-[Mostrar 3] utilizando la flecha ◀ o ▶.



**3** Seleccione [Inicio] con la flecha ▲ o ▼ y presione el botón SET.

La proyección se iniciará y se detendrá automáticamente cuando haya finalizado.

#### **Pausar y reanudar una proyección continua de imágenes**

- Presione el botón **SET** para pausar la proyección. Vuelva a presionarlo para reanudarla.

#### **Avance rápido/Rebobinado de una proyección continua de imágenes**

- Utilice la flecha ◀ o ▶ para moverse a la imagen anterior o la siguiente.

#### **Detención de una proyección continua de imágenes**

- Presione el botón **MENU** durante una proyección continua de imágenes para detenerla y visualizar el menú **Mostrar imagen**.

**4** Cuando finalice la proyección continua de imágenes, presione el botón **MENU**.

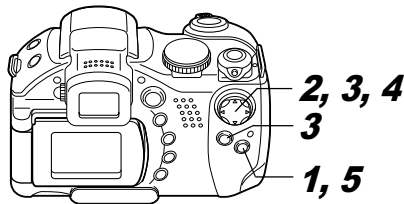
Aparece de nuevo el menú **Mostrar imagen**. Presione de nuevo el botón **MENU** para cerrar el menú.



- ♦ Las imágenes de película se reproducen con la duración con que se grabaron independientemente del tiempo establecido en los ajustes de la proyección continua de imágenes.
- ♦ La función de ahorro de energía se desactiva mientras se reproduce una proyección continua de imágenes en la cámara (pág. 107).

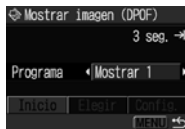
#### **Selección de imágenes para proyección continua**

Puede marcar imágenes para incluirlas en las proyecciones continuas de imágenes 1-3. Se puede marcar un máximo de 998 por cada proyección. Las imágenes se mostrarán en el orden en el que se seleccionaron.



## 1 Abra el menú **Mostrar imagen** (pág. 102).

## 2 Seleccione **[Programa]** con la flecha ▲ o ▼ y seleccione **[Mostrar 1]**, **[Mostrar 2]** o **[Mostrar 3]** utilizando la flecha ◀ o ▶.



- Aparecerá una marca de verificación (✓) junto a una proyección que ya contenga imágenes.

## 3 Seleccione **[Elegir]** con la flecha ▼ y ◀ o ▶ y presione el botón **SET**.

## 4 Marque las imágenes que se incluirán en la proyección.

### Reproducción de una única imagen

- Pase de una imagen a otra con la flecha ◀ o ▶ y marque o quite las marcas de las imágenes con la flecha ▲ o ▼.
- En la parte inferior de las imágenes seleccionadas aparece el número de selección y una marca de verificación (✓).



### Reproducción de índices

- Gire la palanca del zoom a la posición 🔍 para cambiar a la reproducción de índices (3 imágenes).
- Seleccione una imagen con la flecha ◀ o ▶ y marque o quite las marcas de las imágenes con la flecha ▲ o ▼.
- En la parte inferior de las imágenes seleccionadas aparece el número de selección y una marca de verificación (✓).
- Tras presionar el botón **SET**, puede seleccionar todas las imágenes si selecciona **[Marcar todo]** con la flecha ▲ o ▼ y vuelve a presionar el botón **SET**. Para anular la selección de todas las imágenes, seleccione **[Borrar todo]**.
- Puede seleccionar imágenes con la flecha ◀ o ▶ y cambiar los ajustes con la flecha ▲ o ▼ después de haber seleccionado **[Marcar todo]** o **[Borrar todo]**.

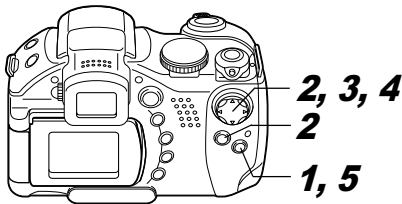


## 5 Presione el botón **MENU**.

- La pantalla de selección de imagen se cerrará.

## Ajustes de la configuración de tiempo de visualización y repetición

Tiempo visual.	Establece el tiempo durante el que se visualizará cada imagen en una proyección continua. Las opciones disponibles son de 3 a 10 segundos, 15 segundos, 30 segundos y Manual.
Repetir	Establece si la proyección continua de imágenes se detiene cuando se hayan visualizado todas las imágenes o si continúa la visualización hasta que se detenga manualmente.



**1** Abra el menú **Mostrar imagen** (pág. 102).

**2** Seleccione **[Config.]** con la flecha **◀** o **▶** y presione el botón **SET**.



**3** Seleccione **[Tiempo visual.]** o **[Repetir]** con la flecha **▲** o **▼**.

**4** Seleccione un ajuste con la flecha **◀** o **▶**.

**Tiempo visual.**

- Seleccione un tiempo de visualización.

**Repetir**

- Seleccione **[On]** u **[Off]**.

**5** Presione el botón **MENU**.

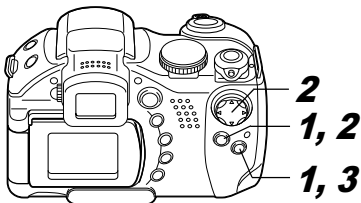
Se cerrará el menú de configuración.



- El intervalo de visualización puede variar ligeramente para algunas imágenes.
- Las proyecciones continuas de imágenes se pueden editar fácilmente en un ordenador con los programas de software proporcionados (*ZoomBrowser EX* o *ImageBrowser*).

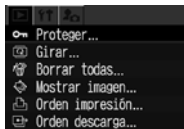
# Protección de imágenes

Puede proteger imágenes importantes para evitar que se borren accidentalmente.




## 1 En el menú [▶] (Play), seleccione [Proteger] y presione el botón SET.

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 62).



## 2 Seleccione la imagen que desee proteger con la flecha ◀ o ▶ y presione el botón SET.


- Aparece el icono  sobre las imágenes protegidas.
- Para quitar la protección, presione de nuevo el botón SET (en modo de protección).



- Puede seleccionar imágenes de una forma más sencilla si cambia entre los modos de reproducción de una única imagen y de reproducción de índices con la palanca del zoom.

## 3 Presione el botón MENU.

Se cerrará la ventana de protección.

 Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta CF se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas (pág. 18) y otros tipos de archivos. Compruebe el contenido de una tarjeta CF antes de formatearla.

Esta cámara cuenta con una función de ahorro de energía. Dependiendo del ajuste establecido para dicha función, la cámara o el monitor LCD (o visor) pueden apagarse automáticamente.

### ● Autodesconexión

[On]:

#### ● Modo de disparo

La alimentación se desconectará aproximadamente 3 minutos después del acceso por última vez a un control de la cámara. El monitor LCD (o el visor) se desconecta aproximadamente 1 minuto\*<sup>1</sup> después del acceso por última vez a un control de la cámara, aunque [Autodesconexión] esté establecida en [Off]. Presione cualquier botón, a excepción de **OFF**, para volver a encender el monitor LCD (o el visor).

\*<sup>1</sup> Este valor temporal se puede cambiar (pág. 108).

#### ● Modo de reproducción

La alimentación se desconectará aproximadamente 5 minutos después del acceso por última vez a un control de la cámara.

#### ● Modo Conexión a la impresora

La alimentación se desconectará aproximadamente 5 minutos después del acceso por última vez a un control de la cámara o de haber utilizado la impresora.

[Off]: La función Ahorro energía no se activa.

### ● Apagado de pantalla (sólo en modo de disparo)

El monitor LCD (o el visor) se desconecta después de que transcurra un período de tiempo especificado durante el que no se utilizan los controles de la cámara.

Se pueden seleccionar los siguientes ajustes de tiempo:  
10 seg./20 seg./30 seg./1 min.\*<sup>2</sup>/2 min./3 min.

\*<sup>2</sup> Ajuste predeterminado

### Cuando se activa la función Autodesconexión

Vuelva a encender la cámara.

### Modo de reproducción/Modo Conexión a la impresora:

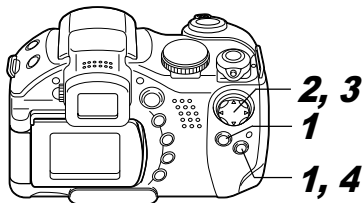
Vuelva a girar la palanca de modo hacia la derecha para encender la cámara.

### Cuando se activa la función de apagado de pantalla (Off)

La pantalla del monitor LCD (o visor) se vuelve a encender si se presiona cualquier otro botón distinto del disparador.

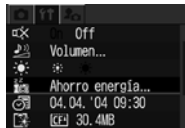


- ♦ Tenga en cuenta que la cámara continuará consumiendo una cantidad mínima de energía aunque se haya apagado con la función de ahorro de energía.
- ♦ La función de ahorro de energía se desactiva mientras se reproduce una proyección continua de imágenes en la cámara o si ésta está conectada a un ordenador (pág. 102, 115).
- ♦ Puede desactivar la función de ahorro de energía en el menú Configuración (pág. 66).



- 1** Seleccione [Ahorro energía] en el menú [ ] (Configuración) y presione el botón SET.

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 62).



- 2** Seleccione [ ] (Autodesconexión) con la flecha ▲ o ▼ y elija [On] u [Off] con la flecha ◀ o ▶.



- 3** Seleccione [ ] (Display Off) con la flecha ▲ o ▼ y seleccione un valor temporal con la flecha ◀ o ▶.

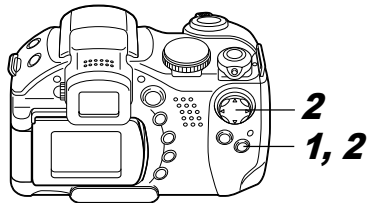
- 4** Presione el botón MENU.

## Ajuste de la función Autorrotación

Dial de modo



Esta cámara cuenta con un sensor de orientación inteligente que detecta la orientación de una imagen fotografiada con la cámara en posición vertical y la gira automáticamente a la orientación de visualización correcta en la pantalla. Esta función se puede activar o desactivar.



- 1** Seleccione [Autorrotación] en el menú [ ] (Configuración).

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 62).




## 2 Seleccione [On] con la flecha ◀ ▶ y presione el botón MENU.


- Cuando esta función está activada, aparece un icono que muestra la orientación de la cámara en la esquina superior derecha del monitor LCD (o del visor) si está establecida la vista de información.

 : Normal

 : Cámara hacia la derecha

 : Cámara hacia la izquierda



- Puede que esta característica no funcione correctamente cuando la cámara apunta directamente hacia arriba o hacia abajo. Compruebe que aparezca el icono de orientación de cámara correcto (por ejemplo  ). En caso contrario, desactive la función Autorrotación.
- Aunque la función Autorrotación esté activada, la orientación de las imágenes descargadas a un ordenador dependerá del software utilizado para descargarlas.

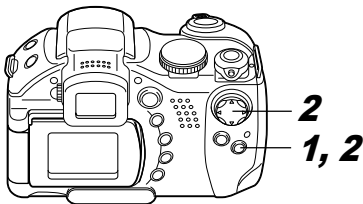


- ♦ Cuando la cámara se utiliza en posición vertical para realizar fotografías, el sensor de orientación inteligente identifica el extremo superior como “arriba” y el inferior como “abajo”. Después, regula el balance de blancos y la exposición adecuados para la fotografía vertical. Esta característica funciona independientemente de que la función Autorrotación esté activada o desactivada.
- ♦ Al cambiar la orientación de la cámara entre las posiciones horizontal y vertical, puede que se oiga un ruido producido por el mecanismo de detección de la orientación. No se trata de un funcionamiento incorrecto.

# Reajuste de los números de archivo

Puede seleccionar la manera de asignar los números de archivo:

On	Los números de archivo se reajustan al inicio (100-0001) cada vez que se inserta una nueva tarjeta CF. A las imágenes nuevas grabadas en tarjetas CF con archivos existentes se les asigna el siguiente número disponible.
Off	El número de archivo de la última imagen fotografiada se memoriza de forma que las imágenes grabadas en una tarjeta CF nueva comienzan desde el siguiente número.



## 1 En el menú [M] (Configuración), seleccione [Reset archiv.].

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 62).



## 2 Seleccione [On] u [Off] con la flecha ◀ o ▶ y presione el botón MENU.



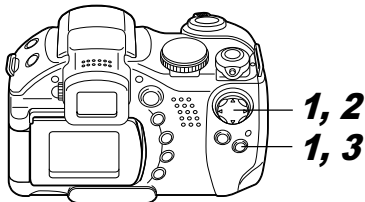
- ♦ Resulta útil establecer [Reset archiv.] en [Off] para evitar la duplicación de nombres de archivo cuando se descargan imágenes a un ordenador.
- ♦ Consulte la sección *Administración de archivos de imagen* (pág. 155).



# Personalización de la cámara (Ajustes de Mi cámara)

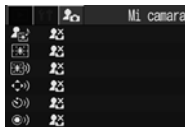
A través de Mi cámara podrá personalizar los ajustes para la imagen y el sonido de inicio, así como los sonidos del obturador, de operación y del temporizador. Cada elemento de menú dispone de tres opciones.

## Modificación de los ajustes de Mi cámara



### 1 Presione el botón MENU y, después, la flecha ► dos veces.

Aparece el menú [Mi cámara].



### 2 Seleccione un elemento de menú con la flecha ▲ o ▼ y, a continuación, seleccione el contenido del ajuste con la flecha ◀ o ▶.

: Desactivado

: General

: Tema de ciencia ficción

: Tema de animales

- El contenido de las opciones y se puede cambiar (pág. 67).

### 3 Presione el botón MENU.

El menú se cierra y se activan los ajustes.

- En el modo de disparo, se puede cerrar el menú presionando el disparador hasta la mitad.



- Si selecciona [Tema] en el paso 2, puede seleccionar un tema uniforme para cada uno de los ajustes de Mi cámara.
- Si la opción [Mute] del menú [ (Configuración)] se establece en [On], no se reproducirá ningún sonido a excepción de la señal de aviso de error, independientemente de los ajustes seleccionados en Mi cámara. La imagen de inicio aparece (pág. 67).

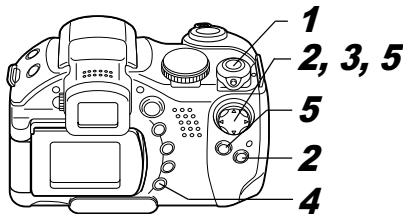
## Registro de los ajustes de Mi cámara

Esta función registra contenido nuevo en las opciones **[L2]** y **[L3]**.

Puede agregar a la cámara imágenes y sonidos grabados recientemente en la tarjeta CF. También puede usar el software suministrado para cargar las imágenes y sonidos del ordenador en la cámara. Los elementos de menú siguientes se pueden guardar en la cámara:

- Imagen Inicio
- Sonido Inicio
- sonido oper.
- Sonido Temp.
- Sonido obturad.

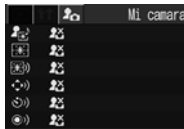
Las imágenes y los sonidos de la tarjeta CF se pueden registrar en la cámara mediante los siguientes procedimientos:



**1** Coloque la palanca de modo en la posición **[▶]** (Reproducción).

**2** Presione el botón MENU y, después, la flecha ▶ dos veces.

Aparece el menú **[L2]** (Mi cámara).



**3** Seleccione el elemento de menú que desea registrar con la flecha ▲ o ▼ y elija la opción **[L2]** o **[L3]** utilizando la flecha ◀ o ▶.

**[DISPLAY]** **[▶]** aparece.

**4** Presione el botón DISPLAY.

- Aparece el menú de grabación de sonido o la pantalla de imagen de inicio

### Registro de la imagen de inicio

- Seleccione la imagen que desee registrar con la flecha ◀ o ▶ y presione el botón **SET**.



### Registro de los sonidos de inicio, operación, temporizador y obturador

- Seleccione  (Grabar) con la flecha ◀ o ▶ y presione el botón **SET**.
- La grabación se iniciará y se detendrá automáticamente cuando se sobrepase el tiempo.



Sonido Inicio: 1 seg.                      sonido oper.: 0,3 seg.  
Sonido Temp.: 2 seg.                      Sonido obturad.: 0,3 seg.

- Seleccione  (Registrar) y presione el botón **SET**.

**5** Seleccione **[OK]** con la flecha ◀ o ▶ y presione el botón **SET**.



- Los sonidos grabados con la función Memo de Sonido (pág. 101) y las películas no se pueden registrar como ajustes de Mi cámara.
- Al registrar nuevos ajustes de Mi cámara, los ajustes registrados previamente se borran.

### Tipo de archivo de los ajustes de Mi cámara

Los ajustes de Mi cámara deben establecerse conforme a los tipos de archivo siguientes. Sin embargo, las imágenes de la tarjeta CF fotografiadas con la cámara pueden registrarse como ajustes de Mi cámara independientemente de los formatos siguientes.





#### ● Imagen Inicio

- Formato de grabación de imágenes                      JPEG (JPEG de línea de base)
- Velocidad de muestreo                      4:2:0 ó 4:2:2
- Tamaño de la imagen                      320 x 240 píxeles
- Tamaño del archivo                      20 KB o menos

#### ● Sonido Inicio, sonido oper., Sonido Temp. y Sonido obturad.

- Formato de grabación                      WAVE (monofónico)
- Bit de cuantificación                      8 bits
- Frecuencia de muestreo                      11,025 kHz y 8,000 kHz

## - Tiempo de grabación

	11,025 kHz	8,000 kHz
 Sonido Inicio	1,0 seg. o menos	1,3 seg. o menos
 sonido oper.	0,3 seg. o menos	0,4 seg. o menos
 Sonido Temp.	2,0 seg. o menos	2,0 seg. o menos
 Sonido obturad.	0,3 seg. o menos	0,4 seg. o menos

Cualquier tipo de archivo distinto de los descritos anteriormente no se puede utilizar con esta cámara.

Un ejemplo de esta función es grabar "¡Patata, patata!" como sonido del temporizador, de manera que la cámara reproduzca este sonido dos segundos antes de que se tome la fotografía. También puede grabar música alegre para que los sujetos que va a fotografiar sonrían o adopten una pose acorde con la música. De esta forma puede personalizar su cámara al crear y agregar nuevos ajustes a Mi cámara.

Consulte el *Guía de iniciación al software* proporcionado para obtener más información sobre el modo de crear y agregar archivos de Mi cámara.

Puede descargar las imágenes fotografiadas con la cámara en un ordenador de dos maneras:

### Conecte la cámara a un ordenador con el cable USB

A continuación, podrá descargar imágenes de la cámara directamente en un ordenador.

### Directamente desde la tarjeta CF

Si utiliza un adaptador o un lector de tarjetas, puede descargar imágenes directamente desde la tarjeta CF.

Una vez instalado el software, puede utilizarlo para descargar imágenes fácilmente e imprimirlas o enviarlas por correo electrónico.

Si utiliza uno de los siguientes sistemas operativos, debe instalar en el ordenador el software y el controlador incluidos en el CD-ROM Canon Digital Camera Solution Disk suministrado con la cámara:

- Windows 98 (incluida la Segunda Edición)/Windows 2000/Windows Me
- Mac OS 9.0 - 9.2



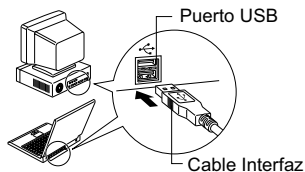
- ♦ Se recomienda utilizar el Alimentador de corriente CA-PS700 (no incluido) cuando vaya a conectar la cámara a un ordenador (pág. 143).
- ♦ No se garantiza el funcionamiento de los procedimientos realizados con una conexión a una tarjeta compatible con USB 2.0.

Consulte el *Guía de iniciación al software* en las circunstancias siguientes:


- Ha conectado la cámara al ordenador antes de instalar el controlador y el software; el ordenador no reconoce la cámara (consulte la sección *Solución de problemas del Guía de iniciación al software*)
- Desea conocer los requisitos del sistema del ordenador o los procedimientos de instalación de controladores y software.
- Desea aprender a utilizar la cámara u ordenador una vez realizada la conexión.

## 1 Instale el controlador y las aplicaciones de software incluidas en el CD-ROM Canon Digital Camera Solution Disk.

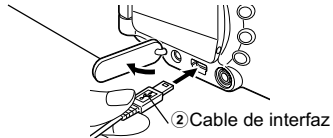
## 2 Conecte el cable de interfaz suministrado al puerto USB del ordenador y al terminal DIGITAL de la cámara.



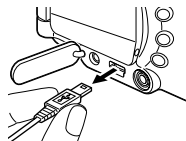
### Terminal DIGITAL

- 1 Abra la tapa de terminales con la uña.
- 2 Sujete el conector USB de forma que la cara  esté hacia arriba y, a continuación, insértelo bien en el terminal **DIGITAL**.

#### 1 Tapa del terminal DIGITAL



- Para desconectar el cable de la cámara: sujete firmemente el conector del cable por ambos lados y tire de él.



- No es necesario que apague el ordenador o la cámara al realizar una conexión USB.
- Para obtener información acerca de la ubicación del puerto USB, consulte el manual de su ordenador.
- El monitor LCD (o visor) de la cámara se quedará en blanco una vez realizada la conexión al ordenador y el indicador de encendido/modo se iluminará en amarillo.

### Descarga de imágenes sin instalar el software (Sólo Windows XP y Mac OS X (v10.1 o v10.2))

Si utiliza Windows XP o Mac OS X (v10.1 o v10.2), puede utilizar el software distribuido con estos sistemas operativos para descargar imágenes (sólo en formato JPEG) sin necesidad de instalar el software incluido en el CD-ROM Canon Digital Camera Solution Disk. Esto resulta útil para descargar imágenes en un ordenador en el que no esté instalado el software.

Sin embargo, tenga en cuenta que existen ciertas limitaciones para la descarga de imágenes con este método. Para obtener más información, consulte el folleto *Para usuarios de Windows® XP y Mac OS X* suministrado con la cámara.

1. Conecte el cable de interfaz suministrado al puerto USB del ordenador y al terminal DIGITAL de la cámara. (Consulte el paso **2** en la página 116).
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para descargar las imágenes.



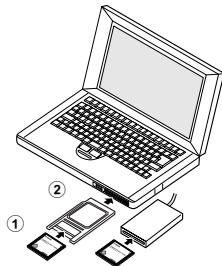
### Mac OS X (v10.1 o v10.2)

Cuando se descarguen imágenes que tengan memos de sonido con iPhoto, no se descargará el archivo de memo de sonido. Además, tenga en cuenta que si al descargar imágenes está seleccionada la opción [Erase camera contents after transfer] (Borrar contenido de la cámara tras la transferencia), las memos de sonido también se eliminarán.

## Descarga directa desde una tarjeta CF

### 1 Extraiga la tarjeta CF de la cámara e insértela en el lector de tarjetas CF conectado al ordenador.

- Si utiliza un lector de tarjetas PC o una ranura de tarjetas PC en el ordenador, inserte primeramente la tarjeta CF en un adaptador de tarjetas PC (no incluido) ①. A continuación, inserte el adaptador de tarjetas PC en el lector de tarjetas PC o ranura de tarjetas PC del ordenador ②.



## **2** Haga doble clic en el icono de la unidad en la que insertó la tarjeta CF.

- La pantalla de la tarjeta CF se puede abrir automáticamente en función del sistema operativo.

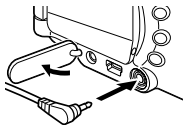
## **3** Copie las imágenes de la tarjeta en la carpeta seleccionada del disco duro del ordenador.

- Las imágenes se almacenan en las carpetas [xxxCANON] ubicadas bajo la carpeta [DCIM], donde xxx es un número de tres dígitos de 100 a 998 (pág. 155).

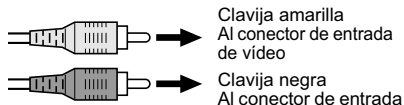
## **Visualización de imágenes en un televisor**

Puede utilizarse un televisor compatible con vídeo, conectado mediante el cable AV AVC-DC300 suministrado, para ver las imágenes mientras las fotografía o las reproduce.

- 1** Apague la cámara (pág. 19) y el televisor.
- 2** Conecte el cable AV al terminal de salida A/V de la cámara.



- 3** Conecte los otros extremos del cable AV a los conectores de entrada de vídeo y de audio del televisor.






## 4 Encienda el televisor y cámbielo al modo de vídeo.

## 5 Encienda la cámara en el modo de disparo o de reproducción (pág. 19).

- La imagen aparecerá en el televisor. Fotografíe o reproduzca imágenes como lo haría normalmente.



- ◆ Cuando la cámara esté conectada a un televisor, no aparecerá ninguna imagen en el monitor LCD (o en el visor).
- ◆ Puede cambiarse la señal de salida de vídeo (NTSC o PAL) para que se ajuste a los diferentes estándares regionales. El ajuste predeterminado variará de unos países a otros.  
NTSC: Japón, EE.UU., Canadá, Taiwán, etc.  
PAL: Europa, Asia (excepto Taiwán), Oceanía, etc.  
Si se establece un sistema de vídeo incorrecto, la imagen no se mostrará correctamente.
- ◆ Si el televisor es un modelo estéreo, puede conectar la clavija de audio en el conector de entrada de audio derecho o izquierdo. Consulte el manual del televisor para obtener información detallada.
- ◆ No se puede utilizar un televisor en el modo  (Ayuda de Stitch).

## Acerca de la impresión

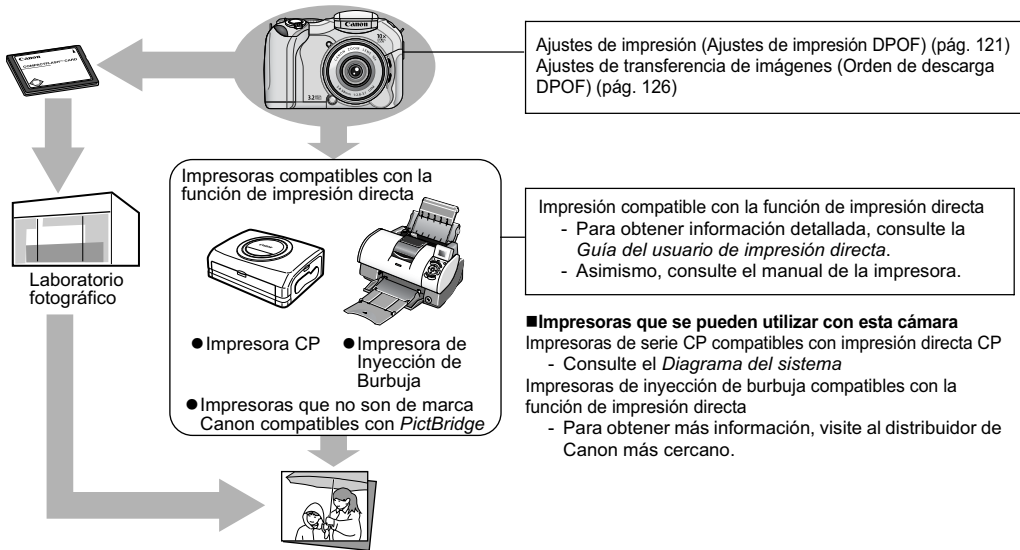
Existen dos formas de imprimir imágenes fotografiadas con esta cámara.

- Puede imprimir fácilmente las imágenes almacenadas en la tarjeta CF. Para ello, conecte la cámara a una impresora compatible con la función de impresión directa\*<sup>1</sup> mediante un cable y utilice los botones de la cámara.
- Además, puede especificar las imágenes de la tarjeta CF que desea imprimir y cuántas copias desea (Ajustes de impresión DPOF\*<sup>2</sup>) y, a continuación, llevar la tarjeta CF a un laboratorio fotográfico con DPOF para que impriman las copias.

\*<sup>1</sup> Esta cámara cumple con el estándar industrial *PictBridge*, por lo tanto, puede conectar la cámara a impresoras que no sean de la marca Canon compatibles con *PictBridge* para imprimir imágenes.

\*<sup>2</sup> Digital Print Order Format (DPOF, Formato de orden de impresión digital)

En este manual se explican los ajustes de impresión DPOF. Para obtener información acerca de cómo imprimir las imágenes, consulte la *Guía del usuario de impresión directa* suministrada con la cámara. Asimismo, consulte el manual de la impresora.




# Ajustes de impresión (Ajustes de impresión DPOF)

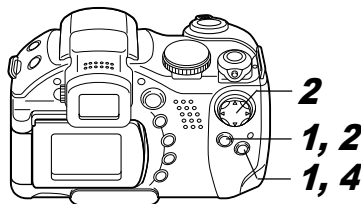
Puede seleccionar imágenes de una tarjeta CF para imprimirlas y especificar el número de copias impresas con la cámara. Esta característica resulta muy útil para enviar las imágenes a un servicio de revelado de fotos o para imprimir en una impresora compatible con la función de impresión directa.


Consulte la *Guía del usuario de impresión directa* para obtener instrucciones sobre cómo seleccionar ajustes de impresión en la impresora.



- La marca  puede aparecer en las imágenes en las que se ha definido una marca de impresión con otra cámara compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier marca de impresión realizada por su cámara.
- El resultado obtenido en algunas impresoras digitales o en laboratorios fotográficos puede no reflejar los ajustes de impresión especificados.
- No se pueden establecer ajustes de impresión para películas.

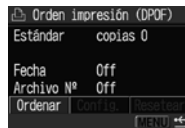
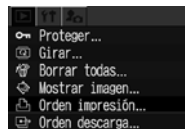
## Selección de imágenes para su impresión



**1** En el menú [ (Play)], seleccione [Orden impresión] y presione el botón SET.

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 62).

**2** Seleccione [Ordenar] con la flecha ◀ o ▶ y presione el botón SET.



### 3 Seleccione imágenes para su impresión.

#### Imágenes individuales

- Cuando el tipo de impresión (pág. 123) esté establecido en [Estándar] o [Ambos], seleccione una imagen con la flecha ◀ o ▶. Puede establecer el número de copias (hasta 99) que se van a imprimir mediante la flecha ▲ o ▼.
- Cuando el tipo de impresión (pág. 123) esté establecido en [Índice], seleccione una imagen con la flecha ◀ o ▶ y marque o quite las marcas de las imágenes mediante la flecha ▲ o ▼. Aparece una marca de verificación en la imagen marcada.
- Los mismos procedimientos se pueden utilizar para seleccionar imágenes en la reproducción de índices (3 imágenes). Gire la palanca del zoom hacia 🔍 para cambiar entre la reproducción de una única imagen y la reproducción de índices.



#### Todas las imágenes de la tarjeta CF

- Gire la palanca del zoom a la posición 🔍 para cambiar a la reproducción de índices (3 imágenes).
- Puede establecer que se imprima una copia de cada imagen si presiona el botón **SET**, después selecciona [Marcar todo] con la flecha ▲ o ▼ y presiona el botón **SET** de nuevo.
- Cuando el tipo de impresión está establecido en [Estándar] o [Ambos], pueden modificarse los ajustes correspondientes al número de copias impresas para cada imagen. Cuando está seleccionado [Índice], los ajustes de impresión se pueden eliminar. Para obtener instrucciones acerca de cómo modificar ajustes, vuelva a leer el paso 3 desde el principio.
- Puede cancelar todos los ajustes si selecciona [Borrar todo].
- Después de haber marcado o borrado todas las imágenes, puede elegir una imagen específica y seleccionar ajustes.



Número de copias

### 4 Presione el botón MENU.

El modo de selección se desactivará y volverá a aparecer el menú Orden impresión.







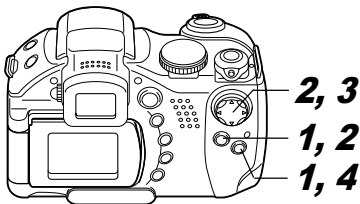
- ♦ Las imágenes se imprimen en orden de la más antigua a la más reciente según la fecha de realización.
- ♦ Puede haber un máximo de 998 imágenes marcadas por cada tarjeta CF.
- ♦ Cuando [Tipo Impresión] está establecido en [Ambos], el número de copias puede ajustarse. Cuando está establecido en [Índice], el número de copias no puede ajustarse (sólo se imprimirá una copia).
- ♦ Los ajustes de impresión también pueden asignarse a imágenes en un ordenador con los programas suministrados (ZoomBrowser EX o ImageBrowser).

## Configuración del estilo de impresión

Seleccione siempre un estilo de impresión después de haber seleccionado la imagen que desea imprimir.

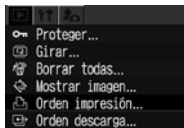
Se pueden seleccionar los siguientes ajustes de impresión:

Tipo Impresión	 Estándar	Imprime una imagen por página
	 Índice	Imprime las imágenes seleccionadas juntas, en un tamaño reducido y en formato de índice
	  Ambos	Imprime las imágenes en formato estándar y de índice
Fecha		Agrega la fecha a la copia impresa
Archivo N°		Agrega el número de archivo a la copia impresa

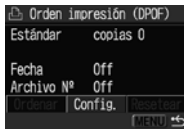


## 1 En el menú [ (Play)], seleccione [Orden impresión] y presione el botón SET.

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 62).



## 2 Seleccione [Config.] con la flecha ◀ o ▶ y presione el botón SET.



## 3 Seleccione [Tipo Impresión], [Fecha] o [Archivo N°] con la flecha ▲ o ▼ y seleccione ajustes con la flecha ◀ o ▶.



### Tipo Impresión

- Seleccione [Estándar], [Índice] o [Ambos].

### Fecha

- Seleccione [On] u [Off].

### Archivo N°

- Seleccione [On] u [Off].

## 4 Presione el botón MENU.

El menú de configuración se cerrará y volverá a aparecer el menú Orden impresión.

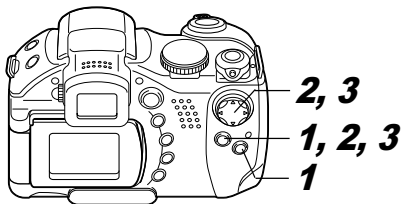
- Cuando [Tipo Impresión] está establecido en [Índice], los ajustes de [Fecha] y [Archivo N°] no se pueden establecer en [On] al mismo tiempo.
- Con las impresoras de serie CP, si [Tipo Impresión] se establece en [Ambos], los ajustes de [Fecha] y [Archivo N°] pueden establecerse en [On], aunque en la impresión de índices sólo se imprime el número de archivo.



La fecha se imprime como fecha y hora en el formato especificado en el menú Ajustar Fecha/Hora (pág. 21).

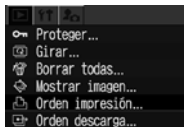
### Restablecimiento de los ajustes de impresión

Los ajustes de impresión se pueden eliminar de una vez. El tipo de impresión se reajusta a [Estándar] y las opciones Fecha y Archivo N° se establecen en [Off].

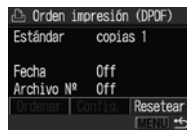


**1** En el menú [ (Play)], seleccione [Orden impresión] y presione el botón SET.

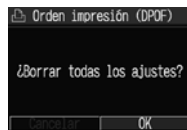
- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 62).



**2** Seleccione [Resetear] con la flecha ◀ o ▶ y presione el botón SET.




**3** Seleccione [OK] con la flecha ◀ o ▶ y presione el botón SET.



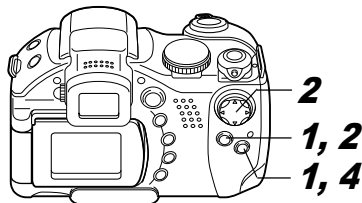
# Ajustes de transferencia de imágenes (Orden de descarga DPOF)


Puede utilizar la cámara a fin de especificar ajustes para las imágenes antes de descargarlas a un ordenador. Consulte el *Guía de iniciación al software* a fin de obtener instrucciones sobre cómo transferir imágenes al ordenador. No puede utilizar esta función para transferir varias imágenes al mismo tiempo en ordenadores Mac OS X.

Los ajustes utilizados en la cámara cumplen con los estándares Digital Print Order Format (DPOF, Formato de orden de impresión digital).



La marca  puede aparecer en las imágenes en las que se ha establecido una marca de transferencia con otra cámara compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier marca de transferencia realizada por la cámara.

## Selección de imágenes para transferencia

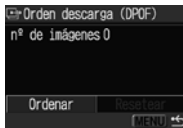
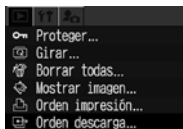


**1** En el menú [ (Play)], seleccione [Orden descarga] y presione el botón SET.

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (pág. 62).

**2** Seleccione [Ordenar] con la flecha  o  y presione el botón SET.

- Para cancelar los ajustes de transferencia de imágenes, seleccione [Resetear].





### 3 Seleccione las imágenes que desea transferir.

#### Imágenes individuales

- Seleccione una imagen con la flecha ◀ o ▶ y marque o quite las marcas de las imágenes con la flecha ▲ o ▼. Aparece una marca de verificación (✓) en la imagen marcada.
- Los mismos procedimientos se pueden utilizar para seleccionar imágenes en la reproducción de índices (3 imágenes). Gire la palanca del zoom hacia 🔍 para cambiar entre la reproducción de una única imagen y la reproducción de índices.



#### Todas las imágenes de la tarjeta CF

- Gire la palanca del zoom a la posición 🔍 para cambiar a la reproducción de índices (3 imágenes).
- Presione el botón **SET**, seleccione [Marcar todo] con la flecha ▲ o ▼ y, a continuación, vuelva a presionar el botón **SET** para seleccionar todas las imágenes.
- Si selecciona [Borrar todo] en lugar de [Marcar todo], puede quitar las marcas de todas las imágenes.



- Puede seleccionar imágenes con la flecha ◀ o ▶ y cambiar los ajustes con la flecha ▲ o ▼ después de haber seleccionado [Marcar todo] o [Borrar todo].

### 4 Presione el botón MENU.

El modo de selección se desactivará y volverá a aparecer el menú Orden descarga.



- ◆ Las imágenes se descargan en orden de la más antigua a la más reciente según la fecha de realización.
- ◆ Puede haber un máximo de 998 imágenes marcadas por cada tarjeta CF.

Los mensajes siguientes pueden aparecer en el monitor LCD (o en el visor).

- Para ver los mensajes que pueden aparecer cuando la cámara está conectada, consulte la *Guía del usuario de impresión directa*.


Procesando...	La imagen se está grabando o leyendo de la tarjeta CF. Se están restableciendo todos los ajustes de menú y de la cámara a sus valores predeterminados
No hay tarjeta	Intentó fotografiar o reproducir imágenes sin una tarjeta CF instalada.
No se puede grabar	Intentó fotografiar una imagen sin tener una tarjeta CF instalada.
Error tarjeta memoria	Se ha producido una anomalía en la tarjeta CF.
Tarjeta memo. llena	La tarjeta CF está demasiado llena y no puede almacenar más imágenes o ajustes de impresión.
¡Error de nombre!	No se pudo crear un archivo porque existe otro con el mismo nombre en ese directorio o se ha alcanzado el número máximo de archivos. En el menú Configuración, establezca [Reset archiv.] en [On]. Después de guardar todas las imágenes que desee conservar en el ordenador, formatee la tarjeta CF (pág. 18). Tenga en cuenta que al formatear borrará todas las imágenes existentes y otros datos.
Cambie las pilas	La carga de las pilas o baterías no es suficiente para que la cámara pueda funcionar. Reemplácelas por pilas alcalinas de tamaño AA nuevas o por baterías NiMH Canon de tamaño AA totalmente cargadas (pág. 15). (Cambie todas las baterías o pilas al mismo tiempo).
Apagado por sobrecalent.	La temperatura interna de la cámara era demasiado elevada y la cámara se ha apagado.
No hay imagen	No hay ninguna imagen grabada en la tarjeta CF.
Imagen demasiado grande	Intentó reproducir una imagen mayor de 4064 x 3048 píxeles.
Formato JPEG incompatible	Intentó reproducir un archivo JPEG incompatible.
Datos dañados	Intentó reproducir una imagen con datos dañados.
RAW	Intentó reproducir una imagen grabada en un formato RAW incompatible.
¡No se puede ampliar!	Intentó ampliar una película, una imagen fotografiada con otra cámara, grabada en un formato diferente o editada en un ordenador.

No puede girar	Intentó girar una película, una imagen fotografiada con otra cámara, grabada en un formato diferente o editada en un ordenador.
Imagen no identificada	Intentó reproducir una imagen grabada en un formato especial (formato utilizado por cámaras de otro fabricante, etc.) o una película grabada con otra cámara.
Formato WAVE incompatible	No se pueden anexas memos de sonido a la imagen porque ésta tienen un archivo de sonido grabado en un formato incorrecto.
¡Protegida!	Intentó borrar una imagen protegida.
Demasiadas marcas	Se han marcado demasiadas imágenes con ajustes de impresión, de transferencia o de proyección continua. No se pueden procesar más.
Imagen no seleccionable	Intentó configurar los ajustes de impresión en un archivo que no tiene formato JPEG.
¡No se puede completar!	No se pudieron guardar los ajustes de impresión, de transferencia o de proyección continua.
¡No se puede editar!	El archivo de ajustes de proyección continua está dañado.
Imposible registrar imagen	Intentó registrar una imagen grabada con otra cámara o fotografiada en formato RAW como imagen de inicio.



# Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La cámara no funciona	La cámara no está conectada.	Encienda la cámara. → Consulte <i>Activación y desactivación de la alimentación</i> (pág. 19)
	Está abierta la tapa de la ranura de la tarjeta CF o de la batería.	Compruebe que la tapa de la ranura de la tarjeta CF y de la batería están correctamente cerradas.
	Las baterías o las pilas están colocadas en una posición incorrecta.	Vuelva a insertar las baterías o pilas en la posición correcta.
	Voltaje de las baterías o pilas insuficiente.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Sustitúyalas por pilas alcalinas nuevas o baterías totalmente recargadas (cuatro baterías tamaño AA).</li><li>● Utilice el Alimentador de corriente.</li></ul>
	Las baterías o pilas no son del tipo correcto.	Utilice sólo pilas alcalinas nuevas de tamaño AA o baterías NiMH Canon de tamaño AA. Si desea obtener información sobre las pilas alcalinas, consulte <i>Manejo correcto de las baterías o pilas</i> (pág. 15).
	Contacto deficiente entre los terminales de la cámara y de las baterías o pilas	Limpie los terminales con un paño limpio y seco.
La cámara no graba	La cámara está en modo de reproducción o en modo de conexión a un ordenador o una impresora.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Gire la palanca de modo hacia la izquierda para cambiar al modo de disparo.</li><li>● Durante la conexión con un ordenador o impresora, desconecte el cable de interfaz antes de cambiar la cámara a modo de disparo.</li></ul>
	El flash se está cargando (⚡ parpadea en el monitor LCD o en el visor).	Espere hasta que ⚡ deje de parpadear y quede fijo, lo que indicará que el flash está cargado; a continuación, presione el disparador.
	Tarjeta CF llena.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Inserte una tarjeta CF nueva.</li><li>● Si es necesario, descargue las imágenes a un ordenador y bórrelas de la tarjeta CF para crear espacio.</li></ul>
	La tarjeta CF no está formateada correctamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Formatee la tarjeta CF. → Consulte <i>Formateo de una tarjeta CF</i> (pág. 18).</li><li>● Si al formatear la tarjeta de nuevo no se soluciona el problema, es posible que los circuitos lógicos de la tarjeta CF estén dañados. Póngase en contacto con el departamento de Servicio a clientes de Canon más cercano.</li></ul>

Problema	Causa	Solución
La cámara no reproduce	Intentó reproducir imágenes fotografiadas con otra cámara o editadas en un ordenador.	Es posible que no puedan reproducirse imágenes que han sido añadidas a la cámara utilizando el programa de software incluido ZoomBrowser EX o ImageBrowser. Consulte la <i>ZoomBrowser EX / ImageBrowser Software User Guide</i> (PDF).
	Se ha modificado el nombre de archivo con un ordenador o se ha cambiado la ubicación del mismo.	Establezca el nombre o la ubicación del archivo de acuerdo con el formato o estructura de archivos de la cámara. (Consulte <i>Acerca de los números de archivo y carpeta</i> (pág. 155).)
El objetivo no se retrae	La tapa de la ranura de la tarjeta CF o de la batería está abierta con la cámara encendida.	Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta CF o de la batería y, a continuación, apague la cámara.
	La tapa de la batería o de la ranura de la tarjeta CF se abrió mientras la cámara grababa en la tarjeta CF (suena una señal de aviso).	Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta CF o de la batería y, a continuación, apague la cámara.
	Se ha cambiado al modo de reproducción desde el modo de disparo.	En este caso, el objetivo no se retrae. Para que éste pueda retraerse, cierre la tapa del objetivo.
Las baterías o pilas se agotan rápidamente	Las baterías o pilas no son del tipo correcto.	Utilice sólo pilas alcalinas nuevas de tamaño AA o baterías NiMH Canon de tamaño AA. Si desea obtener información sobre las pilas alcalinas, consulte <i>Manejo correcto de las baterías o pilas</i> (pág. 15).
	Las baterías o pilas están frías.	El rendimiento de las baterías o de las pilas disminuye a temperaturas bajas. Si va a realizar fotografías en un área fría, mantenga las baterías o las pilas en un lugar templado (en un bolsillo interior o similar) hasta el momento de usarlas.
	Los terminales de las baterías o pilas están sucios.	Límpielas bien con un paño seco antes de su uso.
	Las baterías o las pilas no se han usado desde hace más de un año.	Si se trata de baterías recargables: el rendimiento debería ser normal tras varios ciclos de carga.
	Si se trata de baterías recargables, han perdido su eficacia.	Reemplace las cuatro baterías por un juego nuevo.

Problema	Causa	Solución
Si las baterías son recargables, éstas no se cargan en el cargador de batería (no incluido).	Las baterías se han colocado en el cargador en una posición incorrecta.	Vuelva a poner las baterías en el cargador en la posición adecuada.
	Contacto eléctrico deficiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Asegúrese de que las baterías estén bien colocadas en el cargador.</li> <li>● Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien conectado al cargador y correctamente enchufado a la fuente de alimentación.</li> </ul>
	Los terminales de las baterías están sucios.	Límpielas bien con un paño seco antes de cargarlas.
	Las baterías han caducado	Reemplace las cuatro baterías por un juego nuevo.
La imagen está desenfocada	La cámara se ha movido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Tenga cuidado de no mover la cámara cuando presione el disparador.</li> <li>● Utilice un trípode con velocidades de obturación lentas cuando aparezca el aviso de que la cámara se ha movido .</li> <li>● Active la función de estabilizador de la imagen.</li> </ul>
	El motivo está fuera del rango de enfoque	Asegúrese de que haya al menos 50 cm (1 pie) entre el objetivo de la cámara y el motivo.
	Resulta muy difícil enfocar el motivo.	Utilice el bloqueo de enfoque o el enfoque manual para fotografiar la imagen. → Consulte <i>Situaciones problemáticas al utilizar el enfoque automático</i> (pág. 93).

Problema	Causa	Solución
El motivo de la imagen grabada está demasiado oscuro	Luz insuficiente para realizar la fotografía.	Active el flash incorporado.
	El motivo está oscuro en comparación con el fondo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Establezca la compensación de la exposición en un valor positivo (+).</li> <li>● Utilice el bloqueo AE o la función de medición puntual. → Consulte <i>Bloqueo del ajuste de la exposición (Bloqueo AE)</i> (pág. 86) y <i>Cambio entre los modos de medición de la luz</i> (pág. 76).</li> </ul>
	El motivo está demasiado alejado del alcance del flash.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Para usar el flash incorporado, realice las fotografías dentro de los siguientes rangos: <b>Auto ISO:</b> entre 1,0 y 4,2 m (3,3 y 14 pies) del motivo con el valor de gran angular máximo y entre 1,0 y 3,0 m (3,3 y 9,8 pies) con el ajuste de teleobjetivo máximo. <b>Equivalente a 100 ISO:</b> entre 1,0 y 3,8 m (3,3 y 12 pies) del motivo con el valor de gran angular máximo y entre 1,0 y 2,5 m (3,3 y 8,2 pies) con el ajuste de teleobjetivo máximo.</li> <li>● Aumente la sensibilidad ISO y realice la fotografía. → Consulte <i>Modificación de la Velocidad ISO</i> (pág. 81).</li> </ul>
El motivo de la imagen grabada es demasiado luminoso	El motivo está demasiado cerca y hace que el flash sea demasiado luminoso.	Ajuste la salida del flash con la función de compensación de la exposición con flash (pág. 89).
	El motivo es luminoso en comparación con el fondo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Establezca la compensación de la exposición en un valor negativo (-).</li> <li>● Utilice el bloqueo AE o la función de medición puntual. → Consulte <i>Bloqueo del ajuste de la exposición (Bloqueo AE)</i> (pág. 86) y <i>Cambio entre los modos de medición de la luz</i> (pág. 76).</li> </ul>
	La luz brilla directamente en el motivo o se refleja en la cámara desde éste.	Cambie el ángulo de disparo.
	El flash está activado.	Establezca el flash en Auto u Off.

Problema	Causa	Solución
Aparece una barra vertical luminosa (rojo, púrpura) en el monitor LCD o en el visor	El motivo está demasiado luminoso	Se trata de un comportamiento normal en dispositivos que contienen CCD (dispositivos de carga acoplada) y no supone un funcionamiento incorrecto. La barra luminosa de color rojo no quedará grabada al realizar fotos fijas, pero aparecerá al grabar películas.
Aparecen puntos o asteriscos blancos en la imagen	La luz del flash ha reflejado partículas de polvo o insectos. Esta situación se produce con más frecuencia en las condiciones siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Al realizar fotografías con el gran angular máximo.</li> <li>● Al realizar fotografías con un valor de apertura alto en el modo AE con prioridad a la apertura.</li> </ul>	Este fenómeno es normal en las cámaras digitales y no supone un funcionamiento incorrecto.
El flash no se dispara	El flash está desactivado.	Establezca el flash en Auto u On.
La imagen no aparece en el televisor	Ajuste incorrecto del sistema de vídeo.	Establezca el sistema de vídeo en el valor adecuado, NTSC o PAL, para su televisor (pág. 67).
	Modo de disparo establecido en  (Ayuda de Stitch).	La imagen no aparecerá en un televisor en el modo  (Ayuda de Stitch). Fotografíe la imagen en un modo diferente.
La lectura de imágenes de la tarjeta CF es lenta	La tarjeta CF en uso se ha formateado en otro dispositivo.	Utilice una tarjeta CF formateada con esta cámara. → Consulte <i>Formateo de una tarjeta CF</i> (pág. 18).
La grabación de imágenes en la tarjeta CF tarda demasiado		



# Uso del controlador inalámbrico (no incluido)

## Instalación de la pila

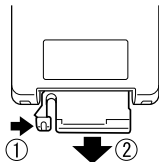
Instale la pila del fechador (CR2025) en el Controlador inalámbrico WL-DC100 (no incluido) antes de usarlo.



## Advertencia

Tenga especial cuidado en mantener las pilas del fechador fuera del alcance de los niños. Busque asistencia médica inmediatamente si un niño se traga una pila, ya que los fluidos corrosivos de ésta podrían dañar el estómago o la pared intestinal.

- 1** Coloque un dedo en ①, presione en la dirección de la flecha y, al mismo tiempo, coloque otro dedo en ② y extraiga el soporte de la pila.

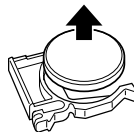


- 2** Coloque la pila del fechador en el soporte correspondiente con el terminal negativo (-) hacia arriba. A continuación, vuelva a colocar el soporte de la pila en el controlador inalámbrico.



## Extracción de la pila

Para extraer la pila del fechador, tire de ella en la dirección de la flecha.

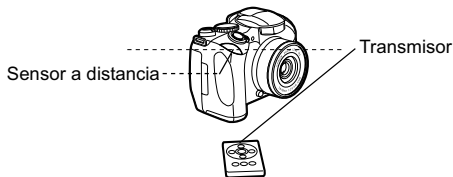


Si decide desechar la cámara, extraiga previamente la pila del fechador para reciclarla de acuerdo con el sistema de reciclaje de su país.






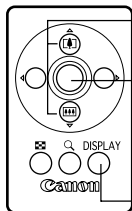
## Realización de fotografías/Reproducción

El controlador inalámbrico se puede usar para fotografiar o reproducir imágenes. Se puede utilizar a una distancia máxima aproximada de 5 m (16,4 pies) del sensor a distancia frontal.



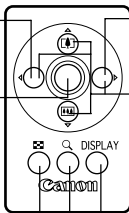
## Realización de fotografías

Presione el botón  de la cámara hasta que aparezca el icono  o  en el monitor LCD (o visor) y, a continuación fotografíe la imagen.



- 1 Encadre la imagen con el anillo del zoom.
  - 2 Presione el disparador. La cámara fotografiará la imagen una vez transcurrido el intervalo de tiempo establecido en [Temp sin Cable] en el menú Grabación (0 segundos, 2 segundos o 10 segundos).
- Cada vez que presione este botón cambiará el modo de vista de información entre Sin información y Vista de información.

## Reproducción

- 
- Mostrar la imagen anterior
  - Reproducir películas
  - Mostrar imágenes en conjuntos de nueve (Reproducción de índices)
  - Mostrar la imagen siguiente
  - En el modo de ampliación, estos botones permiten desplazar el área ampliada por la imagen.
  - En el modo de reproducción de índices, estos botones mueven la selección de imágenes.
  - Cada vez que presione este botón se mostrará el siguiente modo de vista de información.
  - La visualización cambia entre aumentos de aproximadamente 2,5, 5 y 10.



El intervalo de funcionamiento del controlador inalámbrico se reduce en las circunstancias siguientes:

- Cuando una luz intensa ilumina la cámara.
- Cuando la carga de la batería es insuficiente.



Las funciones de impresión y edición de películas no están disponibles.

## Uso de lentes de conversión (no incluidas)

El Adaptador de lentes de conversión LA-DC52E y el Parasol LH-DC20 se incluyen en el Kit Adaptador Lentes / Parasol LAH-DC10, que se vende por separado.

La cámara admite el uso del Convertidor granangular WC-DC52A y del Convertidor tele TC-DC52B, no incluidos con ésta. Para acoplar cualquiera de estas lentes, tendrá que utilizar también el Adaptador de lentes de conversión LA-DC52E (incluido en LAH-DC10), que se vende por separado. Cuando realice fotografías a contraluz sin el flash y con el valor de gran angular máximo, se recomienda el uso del parasol para evitar que la luz externa alcance el objetivo.



### Advertencia

- Al acoplar a la cámara el convertidor granangular o el convertidor tele, enrósquelos hasta que queden seguros. Si quedan sueltos podrían caerse del adaptador de lentes, lo que supone un riesgo de lesiones por la rotura de los cristales.
- No mire al sol o a una fuente de luz intensa a través del convertidor granangular o el convertidor tele, ya que esto puede producir ceguera o lesiones en la vista.



- Si utiliza el flash incorporado al tomar fotografías con el convertidor granangular, el área exterior de la imagen grabada (especialmente la parte inferior de la imagen) puede resultar relativamente oscura.
- Cuando utilice el convertidor granangular, ajuste la cámara al gran angular máximo.
- Cuando utilice el convertidor tele, ajuste la longitud focal al valor de teleobjetivo máximo. Con otros ajustes de zoom, la imagen aparecerá con las esquinas cortadas.

Convertidor granangular WC-DC52A	Esta lente de conversión y ampliación con una rosca de 52 mm de diámetro se utiliza para realizar fotografías con gran angular. El convertidor granangular cambia la longitud focal del objetivo del cuerpo de la cámara en un factor de 0,7.
Convertidor tele TC-DC52B	Esta lente de conversión y ampliación con una rosca de 52 mm de diámetro permite realizar fotografías con teleobjetivo. La lente cambia la longitud focal del objetivo del cuerpo de la cámara en un factor de 1,6.



No es posible acoplar parasoles ni filtros al convertidor granangular o al convertidor tele.

## Acoplamiento de una lente o parasol

**1** Compruebe que la cámara esté apagada. Presione el botón de desbloqueo del anillo, manténgalo presionado mientras gira el anillo en la dirección de la flecha y quite este último.




**2** Alinee las marcas ● del adaptador de lentes de conversión con la marca ● de la cámara, y gire el adaptador en la dirección de las flechas hasta la marca ▲ de la cámara.



**3** Coloque la lente o el parasol en el adaptador y acóplelos firmemente girándolos en la dirección indicada.



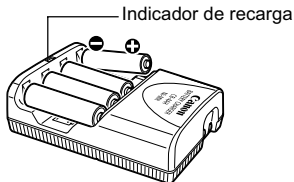


- Cuando utilice estos accesorios, no debe realizar fotografías en el modo  (Ayuda de Stitch). Aunque es posible seleccionar este modo en la cámara, el software PhotoStitch no podrá unir las imágenes en el ordenador.
- Para proteger la lente de conversión, sujete el objetivo de la cámara con una mano y acople la lente de conversión a la cámara con la otra.
- Antes de utilizar las lentes de conversión, elimine por completo la suciedad y el polvo acumulados mediante un cepillo con pera de aire. La cámara podría enfocar los restos de suciedad.
- Tenga cuidado al manipular las lentes para no dejar huellas en éstas.
- Una vez que el adaptador de lentes está colocado en la cámara, se bloquea. Para extraer el convertidor granangular o el convertidor tele, presione firmemente en el adaptador de lentes con la mano para evitar dañar las lentes.

## Uso de los kits de alimentación (no incluidos)

### Uso de baterías recargables (Conjunto de batería y cargador CBK4-200)

Incluye el cargador de la batería y cuatro baterías NiMH (hidruro de metal de níquel) de tamaño AA recargables. Cargue las baterías como se muestra a continuación:



- El indicador parpadea durante la carga y, una vez finalizada, permanece encendido.
- Este cargador sólo debe utilizarse para cargar baterías NB-2AH NiMH Canon tamaño AA. No intente cargar las baterías NB-2AH en ningún otro tipo de cargador.
- No mezcle baterías nuevas con baterías que se hayan usado en otros dispositivos.
- Al recargar las baterías de la cámara, recargue siempre las cuatro al mismo tiempo.

- Todas las baterías que introduzca en el cargador deben tener aproximadamente el mismo estado de carga y es recomendable que se hayan comprado a la vez. No mezcle baterías con diferentes fechas de compra o cuyo estado de carga sea distinto.
- No intente recargar baterías completamente cargadas, ya que el rendimiento de éstas puede disminuir. Asimismo, no cargue las baterías durante más de 24 horas consecutivas.
- No recargue las baterías en lugares cerrados con tendencia a acumular calor.
- Cargar las baterías repetidamente antes de que se descarguen por completo puede reducir su capacidad. No recargue las baterías hasta que el monitor LCD muestre el mensaje "Cambie las pilas".
- En las siguientes situaciones, limpie con un paño seco los terminales de las baterías, ya que se pueden ensuciar con la grasa de la piel u otra suciedad:
  - Si el tiempo de uso de las baterías se ha reducido considerablemente
  - Si el número de imágenes que se pueden grabar ha disminuido considerablemente

- Al cargar las baterías (inserte y extraiga las baterías dos o tres veces antes de cargarlas)
- Si la carga se completa en unos minutos (el indicador del cargador de batería permanece encendido)
- Es posible que las baterías no se puedan cargar totalmente después de haberlas comprado o tras un largo período de tiempo sin usarlas debido a sus especificaciones. En ese caso, utilice las baterías hasta que se agoten antes de cargarlas de nuevo. Tras hacerlo varias veces, se restaurará el rendimiento de las baterías.
- Dado que almacenar baterías totalmente cargadas durante largos períodos de tiempo (alrededor de 1 año) puede acortar su duración o afectar al rendimiento, se recomienda mantener las baterías dentro de la cámara hasta que se descarguen por completo y almacenarlas a temperatura ambiente (23 °C/73 °F o menos). Si no usa las baterías durante largos períodos de tiempo, cárguelas completamente y descárguelas completamente en la cámara al menos una vez al año antes de volver a almacenarlas.

- Si el tiempo de uso de las baterías sigue siendo bajo después de limpiar los terminales y una vez que el indicador haya quedado encendido, es posible que las pilas hayan alcanzado el final de su vida útil. Utilice otras baterías nuevas. Si va a comprar baterías nuevas, busque baterías NB4-200 NiMH Canon tamaño AA (juego de cuatro baterías NB-2AH).
- No se deben dejar las baterías en la cámara o en el cargador. Pueden producirse fugas que dañen los dispositivos. Extraiga las baterías de la cámara o del cargador y guárdelas en un lugar seco y ventilado mientras no estén en uso.



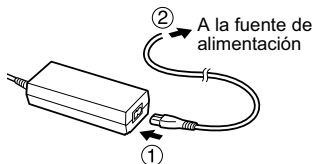
- ♦ El cargador tarda unos 250 minutos en recargar completamente las baterías (según las pruebas realizadas por Canon). No cargue las baterías en áreas en las que las temperaturas estén fuera del rango comprendido entre 0 y 35 °C (32 y 95 °F).
- ♦ El tiempo de carga varía en función de la temperatura ambiente y del estado inicial de carga de las baterías.
- ♦ El cargador de batería puede emitir ruido mientras se realiza la carga. No se trata de un funcionamiento incorrecto.
- ♦ También se puede utilizar el conjunto de batería y cargador CBK100. Utilice baterías NB-1AH de Canon tamaño AA con el cargador incluido en el conjunto CBK100.



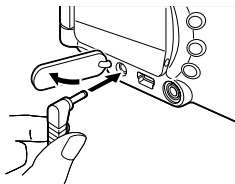
## Alimentador de corriente

Para períodos prolongados de uso continuado o para conectar la cámara a una impresora o un ordenador, debe utilizar el Alimentador de corriente CA-PS700, no incluido.

### 1 Conecte el cable de alimentación al alimentador de corriente y enchúfelo a una fuente de alimentación.



### 2 Abra la tapa de terminales y conecte la clavija CC del alimentador de corriente al terminal de entrada CC de la cámara.



- Desconecte y desenchufe siempre el alimentador de corriente después de usarlo.



- Apague siempre la cámara (pág. 19) antes de conectar o desconectar el alimentador de corriente.
- El uso de otro dispositivo que no sea el Alimentador de corriente CA-PS700 puede ocasionar un funcionamiento incorrecto de la cámara y del alimentador.

## Sustitución de la pila del fechador

Si aparece el menú Ajustar Fecha/Hora al encender la cámara, se debe a que la carga de la pila del fechador está baja y los ajustes de fecha y hora se han perdido. Sustituya la pila por una pila de litio tipo botón (CR1220), disponible en el mercado, mediante el siguiente procedimiento.

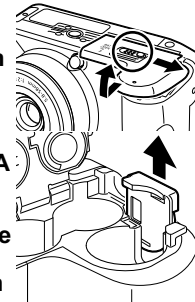
Tenga en cuenta que la primera pila del fechador puede agotarse relativamente pronto con respecto a la fecha de adquisición de la cámara. Esto se debe a que se instala en la cámara en el punto de fabricación, no en el punto de venta.



### Advertencia

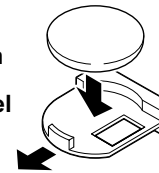
Tenga especial cuidado en mantener las pilas del fechador fuera del alcance de los niños. Busque asistencia médica inmediatamente si un niño se traga una pila, ya que los fluidos corrosivos de ésta podrían dañar el estómago o la pared intestinal.

**1** Apague la cámara y deslice la tapa de la batería en la dirección de las flechas.



**2** Quite las pilas o baterías de tamaño AA y, a continuación, extraiga el soporte de la pila. Para ello, tire de la parte inferior del borde del soporte con el dedo.

**3** Extraiga la pila del fechador agotada y coloque una nueva en el soporte correspondiente con el terminal positivo (+) hacia arriba.



**4** Vuelva a colocar el soporte de la pila del fechador, coloque las baterías o pilas AA y cierre la tapa.

# Cuidado y mantenimiento de la cámara

Siga los procedimientos que se indican a continuación para limpiar el cuerpo de la cámara, el objetivo, el visor, el monitor LCD y otras partes:

Cuerpo de la cámara	: Limpie el cuerpo de la cámara con un paño suave o un limpiador para cristales de gafas.
Objetivo	: En primer lugar, utilice un cepillo con pera de aire para eliminar el polvo y la suciedad; a continuación, limpie suavemente la lente con un paño suave para quitar la suciedad restante. <ul style="list-style-type: none"><li>● No utilice limpiadores sintéticos en el cuerpo de la cámara ni en el objetivo. Si sigue habiendo suciedad, póngase en contacto con el departamento de Servicio a clientes de Canon más cercano; consulte la lista del folleto de Servicio a clientes de Canon que se adjunta por separado.</li></ul>
Visor Monitor LCD	: Para eliminar el polvo y la suciedad, use un cepillo con pera de aire para lentes. Si fuera necesario, limpie suavemente el visor y el monitor LCD con un paño suave o un limpiador para cristales de gafas a fin de eliminar las acumulaciones de suciedad persistente. <ul style="list-style-type: none"><li>● Nunca frote ni presione fuertemente el monitor LCD o el visor. Estas acciones pueden dañarlos u ocasionar otros problemas.</li></ul>



Nunca utilice disolventes, benceno, limpiadores sintéticos o agua para limpiar la cámara. Estas sustancias pueden alterar o dañar el equipo.

# Especificaciones

Todos los datos están basados en los métodos de comprobación estándar de Canon. Sujetos a cambios sin previo aviso.

## PowerShot S1 IS

Píxeles efectivos de la cámara	3,2 millones aprox.
Sensor de imagen	1/2.7 pulgadas CCD (Número total de píxeles: 3,3 millones aprox.)
Objetivo	5,8 (W) – 58 (T) mm (equivalente en película de 35 mm: 38 - 380 mm) f/2,8 (W) – f/3,1 (T)
Zoom Digital	3,2x aprox. (máximo de 32x aprox. con zoom óptico)
Visor	Visor LCD en color 100 % cobertura de la imagen
Monitor LCD	Monitor LCD en color TFT de 1,5 pulgadas de silicio policristalino de baja temperatura (100% cobertura de la imagen)
Sistema AF	Enfoque automático TTL Bloqueo de enfoque y enfoque manual disponibles Recuadro de enfoque: 1 punto AF (puede usarse cualquier posición)
Distancia de disparo (desde la parte frontal del objetivo)	AF normal: 10 cm (3,9 pulgadas) – infinito (W)/ 93 cm (3,0 pies) – infinito (T) Enfoque manual: 10 cm (3,9 pulgadas) – infinito (W)/ 93 cm (3,0 pies) – infinito (T)
Obturador	Obturador mecánico y electrónico
Velocidades de obturación	15 – 1/2000 seg. 1,3 seg. o velocidades de obturación inferiores están disponibles en el modo con prioridad a la velocidad de obturación o en el modo manual. Procesamiento para la reducción de ruidos a velocidades de obturación lentas de 1,3 seg. o inferiores.
Sistema de medición de luz	Evaluativa, promediada con preponderancia central o puntual (centro o Punto AF)
Sistema de control de la exposición	Programa AE, AE con prioridad a la velocidad de obturación, AE con prioridad a la apertura o control de exposición manual El bloqueo AE está disponible.
Compensación de la exposición	+/-2,0 puntos en incrementos de 1/3 de punto La sub/sobreexposición automática (AEB) está disponible.

Sensibilidad	Auto y equivalente a 50/100/200/400 ISO
Balance Blancos	Equilibrio del blanco automático TTL/preajustado (ajustes disponibles: Luz de día, Nublado, Tungsteno, Fluorescent, Fluorescent H o Flash) o Balance de blancos personalizado
Flash incorporado	Auto*, on*, off * Reducción de ojos rojos disponible.
Alcance del flash	1,0 – 4,2 m (3,3 – 14 pies) (W), 1,0 – 3,8 m (3,3 – 12 pies) (T) (Cuando la sensibilidad está establecida en un equivalente a 100 ISO)
Compensación de la exposición con flash	±2,0 puntos en incrementos de 1/3 de punto, Bloqueo FE, Sincro Lenta y Flash 1ª Cortina/2ª Cortina disponibles.
Modos de disparo	Auto Zona creativa: Programa, prioridad a la velocidad de obturación, prioridad a la abertura, Manual, Personalizar Zona de imagen: Retrato, Paisaje, Escena nocturna, Obturad. Rápido, Velocidad lenta, Ayuda de Stitch y Película
Disparos en serie	1,7 disparos/seg. aprox. (modo Grande/Fina)
Toma de fotografías a intervalos	Intervalo de disparo: aprox. de 1 -60 minutos. (en incrementos de 1 minuto) Número de disparos: de 2 a 100 disparos (el número máximo de disparos varía en función de la capacidad de la tarjeta CF).
Temporizador	Activa el obturador después de un retardo aproximado de 2 a 10 segundos
Controlador inalámbrico	Puede utilizarse con los modos de disparo y de reproducción (el controlador inalámbrico se vende por separado). Al disparar, la imagen se captura en el momento o aproximadamente 2 ó 10 segundos después de haber presionado el disparador.
Realización de fotografías controladas por ordenador	Disponible (sólo conexión USB. Se incluye un programa de software exclusivo con el kit de la cámara).
Soporte de grabación	Tarjeta Compacta Flash™ (CF) (Tipo I y II)
Tipo de archivo	Regla de diseño para sistema de archivo de cámara (compatible DPOF)

Formato de grabación de imágenes	Imágenes fijas: JPEG (Exif 2.2)*1 Películas: AVI (datos de imagen: Motion JPEG; Datos de audio: WAVE (monofónico))
Compresión	Superfina, Fina, Normal
Número de píxeles de grabación	Imágenes fijas: Grande: 2048 x 1536 píxeles Media 1: 1600 x 1200 píxeles Media 2: 1024 x 768 píxeles Pequeña: 640 x 480 píxeles Películas: 640 x 480 píxeles fina 640 x 480 píxeles 320 x 240 píxeles 15 o 30 fotogramas/segundo En una sesión de realización de película, el tamaño de archivo máximo disponible es de 1 GB y el tiempo máximo grabable es de 1 hora.
Tasa de imagen	15 o 30 fotogramas por segundo
Datos de audio	Frecuencia de muestreo: 22 kHz aprox. Bit de cuantificación: 16 bits
Modos de reproducción	Imagen única (histograma visualizable), Índice (9 imágenes miniatura), Vista ampliada (hasta un máximo de 10x aprox. en monitor/visor LCD), Memos de sonido (grabación/reproducción hasta 60 seg.) o proyección continua de imágenes
Impresión directa	Compatibilidad con función de <i>Impresión directa de Canon, Bubble Jet Direct [Directo por inyección de burbuja] y PictBridge</i>
Idiomas del menú	12 idiomas disponibles para los menús y mensajes (inglés, alemán, francés, holandés, finés, italiano, noruego, sueco, español, chino y japonés)
Ajustes de Mi cámara	Se puede personalizar la imagen y el sonido de inicio y los sonidos del obturador, de operación y del temporizador con los siguientes métodos: 1. Con las imágenes y sonidos grabados en la cámara. 2. Con datos descargados del ordenador mediante el software suministrado.
Interfaz	USB (mini-B, Protocolo de transferencia de imágenes [PTP, Picture Transfer Protocol]) Salida de audio/vídeo (selección de NTSC o PAL, audio monofónico)

Fuente de alimentación	1. Cuatro pilas alcalinas tamaño AA (incluidas en el kit de la cámara) 2. Cuatro baterías NiMH tamaño AA recargables (NB4-200) (no incluidas) 3. Alimentador de corriente CA-PS700 (no incluido)
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Humedad de funcionamiento	10 – 90 %
Dimensiones	111 x 78 x 66,1 mm (4,4 x 3,1 x 2,6 pulgadas) (excluidos los salientes)
Peso	370 g (13,1 onzas) aprox. (sólo el cuerpo de la cámara)

(W): Gran angular máximo  
(T): Teleobjetivo

\*1 Esta cámara digital admite Exif 2.2 (también denominado "Exif Print"). Exif Print es un estándar que mejora la comunicación entre las impresoras y las cámaras digitales. Si establece una conexión con una impresora compatible con Exif Print, los datos de imágenes de la cámara en el momento de realizar la fotografía se usarán y optimizarán, lo que permite obtener imágenes impresas de gran calidad.

## Duración de las pilas o baterías

	Número de imágenes fotografiadas		Tiempo de reproducción
	Monitor LCD encendido	Visor encendido	
Pilas alcalinas AA (incluidas con la cámara)	Aprox. 120	Aprox. 125	Aprox. 5 horas 30 min.
Batería NiMH AA (NB4-200)	Aprox. 550	Aprox. 570	Aprox. 7 horas 30 min.

\* Los datos anteriores reflejan los métodos de comprobación estándar de Canon. Las cifras reales pueden variar en función de los ajustes y las condiciones de disparo.

\* No se incluyen los datos de película.

### <Condiciones de la prueba>

**Disparo:** A temperatura ambiente (23°C/73°F), alternando el gran angular máximo y el teleobjetivo máximo a intervalos de 20 segundos utilizando flash en uno de cada cuatro disparos y apagando y encendiendo la cámara cada ocho disparos. Se utiliza la tarjeta CF. La luminosidad del monitor LCD se establece en los valores predeterminados de fábrica.


**Reproducción:** A temperatura ambiente (23 °C/73 °F), reproducción continua de una imagen cada 3 segundos. Se utiliza la tarjeta CF. La luminosidad del monitor LCD se establece en los valores predeterminados de fábrica.


















Consulte *Manejo correcto de las baterías o pilas* (pág. 15).






## Tarjetas CF y capacidades estimadas (imágenes grabables)

 Con la tarjeta incluida con la cámara

			FC-32MH	FC-64M	FC-128M	FC-256MH	FC-512MSH
L (Grande)	2048 x 1536 píxeles		18	38	76	154	308
			33	68	137	276	552
			67	136	274	548	1096
M1 (Media 1)	1600 x 1200 píxeles		30	61	122	246	491
			54	109	219	440	879
			108	217	435	868	1736
M2 (Media 2)	1024 x 768 píxeles		53	107	215	431	855
			94	189	379	762	1524
			174	349	700	1390	2717
S (Pequeña)	640 x 480 píxeles		120	241	482	962	1893
			196	393	788	1553	3125
			337	676	1355	2720	5209
Película*	640 x 480 píxeles (Fina)		15 sec./30 sec.	30 sec./61 sec.	62 sec./124 sec.	125 sec./249 sec.	250 sec./499 sec.
	640 x 480 píxeles		20 sec./42 sec.	42 sec./85 sec.	85 sec./170 sec.	172 sec./343 sec.	344 sec./686 sec.
	320 x 240 píxeles		46 sec./91 sec.	92 sec./183 sec.	186 sec./368 sec.	374 sec./735 sec.	743 sec./1463 sec.

● Estas cifras reflejan las condiciones de disparo normales establecidas por Canon. Las cifras reales totales pueden variar en función de las condiciones de disparo y del motivo fotografiado, así como del modo de disparo.




● L (Grande), M1 (Media 1), M2 (Media 2) y S (Pequeña) muestran las resoluciones.



●  (Superfina),  (Fina) y  (Normal) indican el índice de compresión relativa.

● Algunas tarjetas CF no están a la venta en todos los países.

\* El primer ajuste es de aproximadamente 30 fotogramas por segundo; el segundo y tercer ajuste son de aproximadamente 15 fotogramas por segundo.

## Tamaño de archivos de imágenes (estimados)

Resolución		Compresión		
				
L	2048 x 1536 píxeles	1602 KB	893 KB	445 KB
M1	1600 x 1200 píxeles	1002 KB	558 KB	278 KB
M2	1024 x 768 píxeles	570 KB	320 KB	170 KB
S	640 x 480 píxeles	249 KB	150 KB	84 KB

Calidad de imagen		Tasa de imagen	
			
Película	640 x 480 píxeles (Fina)	1980 KB/sec.	990 KB/sec.
	640 x 480 píxeles	1440 KB/sec.	720 KB/sec.
	320 x 240 píxeles	660 KB/sec.	330 KB/sec.

## Controlador inalámbrico WL-DC100 (no incluido)

Fuente de alimentación	: Pila del fechador CR2025
Temperatura de funcionamiento	: 0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	: 35 x 6,5 x 56,6 mm (1,4 x 0,3 x 2,2 pulgadas)
Peso	: 10 g (0,4 onzas) aprox.

## Tarjeta Compacta Flash™

Tipo de ranura de la tarjeta	: Tipo I
Dimensiones	: 36,4 x 42,8 x 3,3 mm (1,4 x 1,7 x 0,1 pulgadas)
Peso	: 10 g (0,4 onzas) aprox.

## Alimentador de corriente CA-PS700 (no incluido)

Voltaje de entrada	: 100 a 240 V de CA (50 a 60 Hz) 30 VA (100 V) a 40 VA (240 V)
Salida nominal	: 7,4 V CC / 2,0 A
Temperatura de funcionamiento	: 0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	: 112 x 49 x 45 mm (4,4 x 1,9 x 1,8 pulgadas)
Peso	: 186 g (6,6 onzas) aprox.

## Cargador de Batería CB-4AH/CB-4AHE

(Incluido con el conjunto opcional de batería y cargador CBK4-200)

Voltaje de entrada	: 100 - 240 V AC (50/60 Hz) 10W
Salida nominal	: 565 mA <sup>*1</sup> , 1275mA <sup>*2</sup>
Tiempo de carga	: 250 min. aprox. <sup>*1</sup> , 110 min. aprox. <sup>*2</sup>
Temperatura de funcionamiento	: 0 – 35 °C (32 – 95 °F)
Dimensiones	: 65 x 105 x 27,5 mm (2,6 x 4,1 x 1,1 pulgadas)
Peso	: 95 g (3,4 onzas) aprox.

\*1 Cuando se utilizan 4 baterías NB-2AH NiMH.

\*2 Cuando se utilizan 2 baterías NB-2AH NiMH.

### **Convertidor granangular WC-DC52A (no incluido)**

Aumento	: 0,7 aprox.
Rango de enfoque	: 26.6 mm (equivalente en película de 35mm)
Composición de la lente	: 3 elementos en 3 grupos
Distancia de disparo (desde la parte frontal de la lente)	: 0 cm - infinito (0 pulg.- infinito)
Diámetro de rosca	: Rosca de filtro estándar de 52 mm Para el montaje de esta lente en la PowerShot S1 IS se requiere el Adaptador de lentes de conversión LA-DC52E
Dimensiones	: Diámetro: 81 mm (3,2 pulgadas) : Longitud: 46 mm (1,8 pulgadas)
Peso	: 145 g (5,12 onzas) aprox.

### **Convertidor tele TC-DC52B (no incluido)**

Aumento	: 16 aprox.
Rango de enfoque	: 608 mm (equivalente en película de 35mm)
Composición de la lente	: 5 elementos en 3 grupos
Distancia de disparo (desde la parte frontal de la lente)	: 2,15 m - infinito (7,1 pies - infinito)
Diámetro de rosca	: Rosca de filtro estándar de 52 mm Para el montaje de esta lente en la PowerShot S1 IS se requiere el Adaptador de lentes de conversión LA-DC52E
Dimensiones	: Diámetro: 69,6 mm (2,7 pulgadas) : Longitud: 66,5 mm (2,6 pulgadas)
Peso	: 145 g (5,12 onzas) aprox.

### **NB-2AH Batería NiMH**

(Suministrada con el juego de baterías NiMH NB4-200, no incluido, o con el Conjunto de batería y cargador CBK4-200)

Tipo	: Batería recargable de hidruro de metal de níquel
Voltaje nominal	: 1,2 V CC
Capacidad típica	: 2300 mAh (Mínima: 2150 mAh)
Duración total	: Aproximadamente 300 veces
Temperatura de funcionamiento	: 0 – 35 °C (32 – 95 °F)
Dimensiones	: Diámetro: 14,5 mm (0,6 pulgadas) : Longitud: 50 mm (2 pulgadas)
Peso	: 29 g (1,0 onzas) aprox.

### **Adaptador de lentes de conversión LA-DC52E**

(Suministrado con el Kit Adaptador Lentes / Parasol LAH-DC10, no incluido)

Diámetro de rosca	: Rosca de filtro estándar de 52 mm
Dimensiones	: Diámetro: 56,8 mm (2,2 pulgadas) : Longitud: 34,5 mm (1,4 pulgadas)
Peso	: 12 g (0,4 onzas) aprox.

### **Parasol LH-DC20**

(Suministrado con el Kit Adaptador Lentes / Parasol LAH-DC10, no incluido)

Diámetro de rosca	: Rosca de filtro estándar de 52 mm
Dimensiones	: Diámetro: 73,8 mm (2,9 pulgadas) : Longitud: 28,2 mm (1,1 pulgadas)
Peso	: 15 g (0,5 onzas) aprox.

# Información y consejos para fotografías

## Velocidad ISO (pág. 81)

La velocidad ISO es la representación numérica de la sensibilidad de la cámara a la luz. Cuando más alta sea dicha velocidad, mayor será la sensibilidad. Una velocidad ISO elevada permite fotografiar imágenes en interiores o exteriores oscuros sin flash y, además, ayuda a evitar las imágenes desenfocadas debidas al movimiento de la cámara. Resulta útil cuando se fotografian imágenes en lugares en los que se prohíbe el uso del flash. El ajuste de velocidad ISO utiliza plenamente la luz disponible, por lo que las imágenes resultantes transmiten las sensaciones del lugar donde se fotografiaron.




Equivalente a 50 ISO



Equivalente a 400 ISO

## Consejo para utilizar el temporizador (pág. 49)

Normalmente la cámara se mueve levemente al presionar el disparador.

Si se establece el temporizador en  se retrasa dos segundos el disparo del obturador, lo que permite que la cámara deje de moverse, evitando así una imagen desenfocada.

Se pueden obtener aún mejores resultados si se ubica la cámara sobre una superficie estable o se utiliza un trípode para disparar.

## Función de histograma (pág. 24)

El histograma es un gráfico que permite analizar la luminosidad de la imagen fotografiada. Cuanto mayor sea la tendencia hacia la izquierda en el gráfico, más oscura será la imagen. Cuanto mayor sea la tendencia hacia la derecha, mayor será la luminosidad de la misma. Si la imagen es demasiado oscura, ajuste la compensación de la exposición a un valor positivo. Del mismo modo, ajuste la compensación de la exposición a un valor negativo si la imagen es demasiado luminosa (pág. 78).



Imagen oscura



Imagen equilibrada

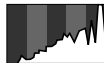
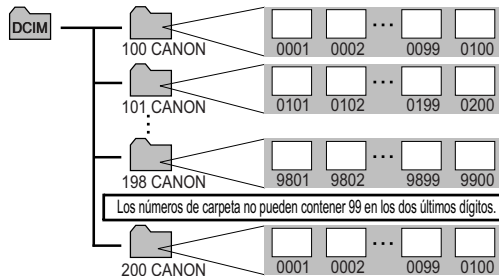


Imagen luminosa

## Administración de archivos de imagen (pág. 110)

### Acerca de los números de archivo y carpeta

A las imágenes se les asignan números de archivo desde 0001 a 9900 y a las carpetas se les asignan números de 100 a 998 (los números de carpeta no pueden contener 99 en los dos últimos dígitos).



### Capacidad de archivo de las carpetas

Cada carpeta suele contener hasta 100 imágenes. Sin embargo, debido a que las imágenes fotografiadas en el modo continuo y en el modo Ayuda de Stitch se guardan siempre en la misma carpeta, algunas carpetas pueden contener más de 100 imágenes. El número de imágenes también puede exceder de 100 si una carpeta contiene imágenes copiadas de un ordenador o fotografiadas con otras cámaras.

No obstante, tenga en cuenta que las imágenes almacenadas en carpetas que contienen 2001 imágenes o más no pueden reproducirse en esta cámara.

## Cómo ajustar la exposición (pág. 78)

Esta cámara ajusta automáticamente la exposición para realizar fotografías de imágenes con la luminosidad adecuada. Sin embargo, puede que en ocasiones las imágenes grabadas sean más luminosas o más oscuras que la imagen real, dependiendo de las condiciones de disparo. Si esto ocurre, ajuste la compensación de la exposición manualmente (pág. 78).

### Subexposición

Toda la imagen grabada aparece oscura, lo que hace que los elementos blancos de dicha imagen aparezcan grises. La realización de fotografías de objetos brillantes o a contraluz puede hacer que la imagen aparezca subexpuesta. Ajuste la compensación de la exposición hacia el extremo +.



### Exposición óptima



## **Sobreexposición**

Toda la imagen grabada aparece brillante, lo que hace que los elementos negros de dicha imagen aparezcan grises. La realización de fotografías de objetos oscuros o en lugares con poca luz puede hacer que la imagen aparezca sobreexpuesta. Ajuste la compensación de la exposición hacia el extremo -.





## Índice

### Numerics

1ª Cortina .....	90
2ª Cortina .....	90


### A



Acceso directo (  ) .....	12, 65, 69
Activación y desactivación de la alimentación .....	19
Advertencia de sobreexposición .....	26
Ajuste de la exposición .....	78
Ajustes de Mi cámara .....	111, 112
Ajustes de transferencia	
Ajustes de transferencia de imágenes .....	126


Altavoz .....	12
Ampliación de imágenes (  ) .....	40
Auto (  ) .....	27
Autodesconexión .....	66, 107
Ayuda de Stitch (  ) .....	45, 47

### B









Balance Blancos ( <b>WB</b> ) .....	79
Batería	
Carga de baterías .....	140
Estado .....	17
Manipulación .....	15
Blanco y Negro .....	82
Bloqueo AE .....	86
Bloqueo de enfoque .....	93



Bloqueo FE .....	87
Borrado	
Borrado de imágenes individuales .....	43
Borrado de todas las imágenes .....	44
Borrar todas ( <b>C</b> ) .....	65
<b>C</b>	
Compresión .....	32
Contraste de color .....	82
Controlador inalámbrico .....	135
Convertidor granangular .....	137
Convertidor tele .....	137
Correa para cuello .....	11
<b>D</b>	
Dial de modo .....	13, 45, 71
Disparador	
.....	12
Presionar .....	28
Disparos en serie (  ) .....	52
DISPLAY .....	12, 24
Display girado .....	65
DPOF	
Orden descarga .....	66, 126
Orden impresión .....	65, 121


<b>E</b>	
Edición	
de películas	57
Efecto de color (  )	82
Enfoque	28, 93
Escena nocturna (  )	45
Estabilizador de la imagen	12, 29
Exposición manual ( <b>M</b> )	74
<b>F</b>	
Fecha/Hora	21, 66
Flash	10, 34, 64
Tiempo de disparo del flash	90
Valores de ajuste	88
Formateo	18
Formato	66, 113
FUNC.	61
Función	12
Función Ahorro energía	66, 107
Función Autorrotación	67, 108
Función de histograma	24, 154
<b>G</b>	
Girar	65
Giro de imágenes	100
Grabación	
Menú Grabación	64

Grabar Param.	65
Gran angular (  )	12, 27
Guardar los ajustes personalizados	98
<b>I</b>	
Idioma	23, 67
Imagen Inicio	19, 67, 111, 112
Impresión	119
Indicador	13
Indicador de encendido/modo	13
Intervalómetro	65, 91
IS (Estabilizador de la imagen)	12, 29
<b>J</b>	
JUMP	12, 42
<b>L</b>	
Luminosid. LCD	66
Luz indicadora	10, 65
<b>M</b>	
Memos de sonido	101
Menú	12, 62
Menú Configuración	66
Menú Mi cámara	67
Menú Play	65
Selección de menús y ajustes	62
MF	12
MF-Punto Zoom	65



Micrófono (  ) .....	12, 101	Orden descarga .....	126
Modo AEB .....	84	Orden impresión .....	121
modo AF .....	65	<b>P</b>	
Modo Bloqueo AF .....	94	Paisaje (  ) .....	45
Modo de disparo .....	20, 24	Palanca de modo .....	12
Modo de reproducción .....	20, 24	Pantalla apagada (Off).....	66, 107
Modo disparo .....	163	Parasol .....	137
Modo Enfoque manual .....	95	Película	
Modo Foco-BKT .....	85	Grabación (  ) .....	53
Modos de medición de la luz (  ) .....	65, 76	Presentación detallada .....	24
Monitor LCD .....	12, 24, 26	Presentación estándar .....	24
Mostrar imagen .....	65, 102	Proteger .....	65
Inicio .....	102	<b>R</b>	
Repetir .....	105	Reajuste de los números de archivo .....	110
Selección de imágenes .....	103	Realización de fotografías	
Tiempo visual. ....	105	Película .....	53
Mute .....	66	Recuadro AF (  ) .....	24, 75
<b>N</b>		Reducción de ojos rojos (  ) .....	10, 34, 36, 64
Nitidez .....	82	Reproducción .....	100
Nivel sonido .....	66	Reproducción automática (Mostrar imagen) .....	102
Números de archivo .....	110	Reproducción de índices .....	41
<b>O</b>		Reset archiv. ....	66
Obturad. Rápido (  ) .....	45	Resolución .....	32
Obturador		Restablecimiento de los ajustes predeterminados .....	68
Sonido .....	28	Retrato (  ) .....	45
		Revisar .....	65

<b>S</b>	
Saturación .....	82
Selector universal .....	12
Sensor a distancia .....	10
Sinc. de	
Flash .....	64
Sincro Lenta .....	36, 64
sistema vídeo .....	67
Sonido	
foto .....	66
obturad. ....	67, 111, 112
Sonido Inicio .....	20, 67, 111, 112
sonido oper. ....	67, 111, 112
Sonido Temp. ....	67, 111, 112
<b>T</b>	
Tapa de terminales .....	12
Tapa del objetivo .....	11
Tarjeta CF	
Formateo .....	18
Manipulación .....	17
Tasa de imagen .....	32, 56
Teleobjetivo (  ) .....	12, 27
Temp sin Cable .....	64
Temporizador (  ) .....	12, 49, 64

<b>U</b>	
Unid Distancia .....	67
<b>V</b>	
Valor de la abertura .....	71
Velocidad	
obturación .....	71
Velocidad ISO .....	81
Velocidad lenta (  ) .....	45
Visor .....	12, 26
Vista de información .....	24
Visualización	
de películas .....	57
Imágenes en un televisor .....	118
Vol. Autodisp. ....	66
Vol. Comienzo .....	66
Vol. Operación .....	66
Volumen .....	66
<b>Z</b>	
Zona creativa .....	71
Zona de imagen .....	45
Zoom .....	12, 27, 40, 50
Zoom Digital .....	65
Zoom digital .....	50

## **FCC Notice**

**(Digital Camera, Model PC1058)**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions;

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The cables with the ferrite core provided with the digital camera must be used with this equipment in order to comply with Class B limits in Subject B of Part 15 on the FCC rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

### **Canon U.S.A. Inc.**

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.  
Tel No. (516) 328-5600

## **Canadian Radio Interference Regulations**

**THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS MEETS ALL REQUIREMENTS OF THE CANADIAN INTERFERENCE CAUSING EQUIPMENT REGULATIONS.**

## **Réglementation canadienne sur les interférences radio**

**CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B RESPECTE TOUTES LES EXIGENCES DU REGLEMENT SUR LE MATERIEL BROUILLEUR DU CANADA.**

# Funciones disponibles en cada modo de disparo

En el gráfico siguiente se muestran las funciones disponibles en cada modo de disparo. Puede realizar fotografías con los ajustes guardados en el modo **C** (pág. 98).

														Página de referencia
Resolución (Fijas)	Grande	<b>L</b>	○*	○*	○*	○*	○*	○*	△*	-	○*	○*	○*	pág. 32
	Media 1	<b>M1</b>	○	○	○	○	○	○	△	-	○	○	○	
	Media 2	<b>M2</b>	○	○	○	○	○	○	△	-	○	○	○	
	Pequeña	<b>S</b>	○	○	○	○	○	○	△	-	○	○	○	
Resolución (Películas)	640 x 480 píxeles (Fina)		-	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-	pág. 32
	640 x 480 píxeles		-	-	-	-	-	-	-	○*	-	-	-	
	320 x 240 píxeles		-	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-	
Compresión	Superfina		○	○	○	○	○	○	△	-	○	○	○	pág. 32
	Fina		○*	○*	○*	○*	○*	○*	△*	-	○*	○*	○*	
	Normal		○	○	○	○	○	○	△	-	○	○	○	
Tasa de imagen	30 fotogramas/seg.		-	-	-	-	-	-	-	○*	-	-	-	pág. 56
	15 fotogramas/seg.		-	-	-	-	-	-	-	○	-	-	-	
Flash	Auto		○*	○*	○	○*	○*	○	-	-	○	-	-	pág. 34
	On		-	○	○	○	○	○	△*	-	○	○	○	
	Off		○	○	○*	○	○	○*	△	-	○*	○*	○*	
Reducción de ojos rojos			○	○	○	○	○	○	△	-	○	○	○	pág. 35

											<b>P</b>	<b>Tv</b>	<b>Av</b>	<b>M</b>	Página de referencia
Sincro Lenta	On	-	-	○	○	-	○	△	-	○	-	○	-	pág. 36	
	Off	○	○	-	-	○	-	△*	-	○*	○	○*	○		
Ajuste Flash	On	○	○	○	○	○	○	○	-	○	○*	○*	-	pág. 88	
	Off	-	-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○		
Sinc. de Flash	1ª Cortina	○	○	○	○	○	-	○	-	○*	○*	○*	○*	pág. 90	
	2ª Cortina	-	-	-	-	-	○	-	-	○	○	○	○		
Levantar Flash	On	○	○	○	○	○	○	○	-	○*	○*	○*	○*	pág. 34	
	Off	-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○	○		
Modo disparo	Disparo único	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	-	
	Modo continuo normal	-	○	○	○	○	○	-	-	○	○	○	○	pág. 52	
	Temporizador 10 segundos	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	pág. 49	
	Temporizador 2 segundos	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
Intervalómetro		-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○	○	pág. 91	
Recuadro AF	Punto central	○	○	○	○	○	○	○	○	○*	○*	○*	○*	pág. 75	
	Manual	-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○	○		
Bloqueo AF		-	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	pág. 86	
Enfoque manual		-	○	○	○	○	○	○	-	○	○	○	○	pág. 95	

											<b>P</b>	<b>Tv</b>	<b>Av</b>	<b>M</b>	Página de referencia
Zoom Digital	On	○	○	○	○	○	○	○	-	-	○	○	○	○	pág. 50
	Off	○*	○*	○*	○*	○*	○*	○*	-	-	○*	○*	○*	○*	
Compensación de la exposición			-	○	○	○	○	○	△	○ <sup>(2)</sup>	○	○	○	-	pág. 78
Sistema de medición de luz	Medición Evaluativa		○	○	○	○	○	○	○	○	○*	○*	○*	○*	pág. 76
	Medición promediada con preponderancia central		-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○	○	
	Medición puntual		-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○	○	
	centro		-	-	-	-	-	-	-	-	○*	○*	○*	○*	
	Punto AF		-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○	○	
Bloqueo AE/Bloqueo FE			-	-	-	-	-	-	-	○ <sup>(3)</sup>	○	○	○	-	pág. 86, 87
Rango	Ajuste de exp.		-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○	-	pág. 84
	Foco-BKT		-	-	-	-	-	-	-	-	○ <sup>(1)</sup>	○ <sup>(1)</sup>	○ <sup>(1)</sup>	○ <sup>(1)</sup>	pág. 85
Balance Blancos <sup>(4)</sup>		<b>WB</b>	- <sup>(5)</sup>	○	○	○	○	○	△	○ <sup>(6)</sup>	○	○	○	○	pág. 79
Efecto Foto			-	○	○	○	○	○	△	○	○	○	○	○	pág. 82
Contraste/Nitidez/saturación			-	-	-	-	-	-	-	-	○	○	○	○	